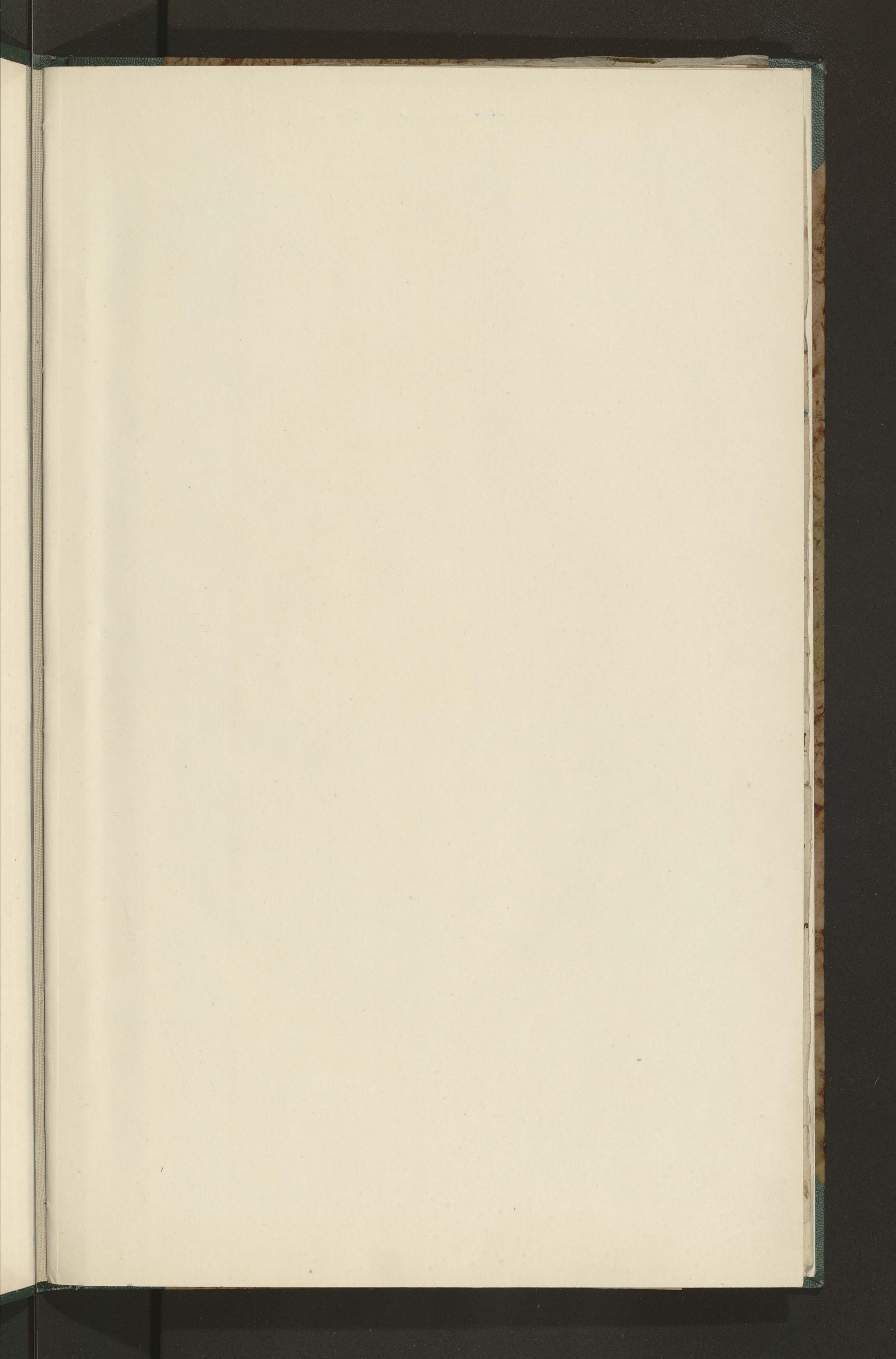
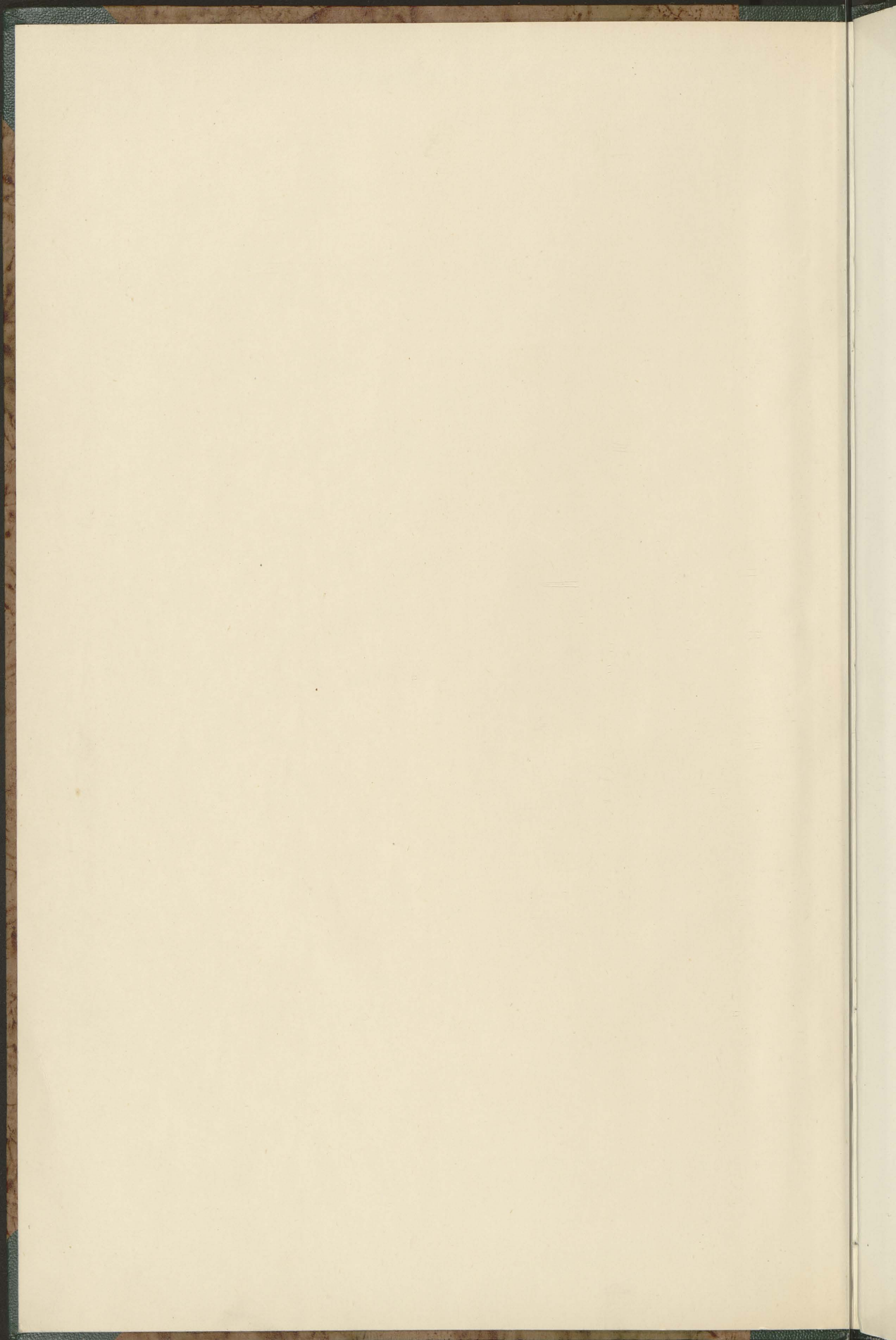
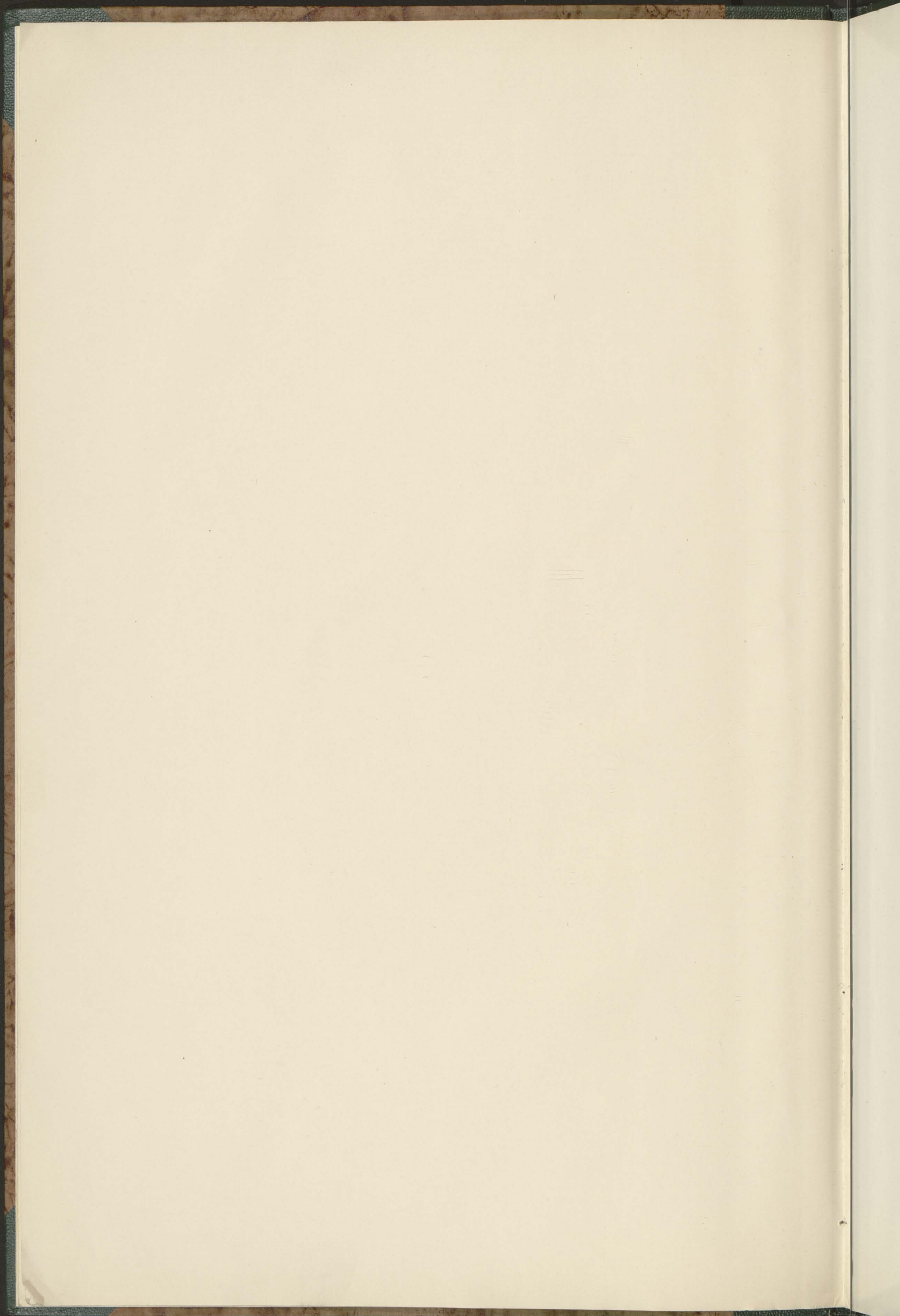


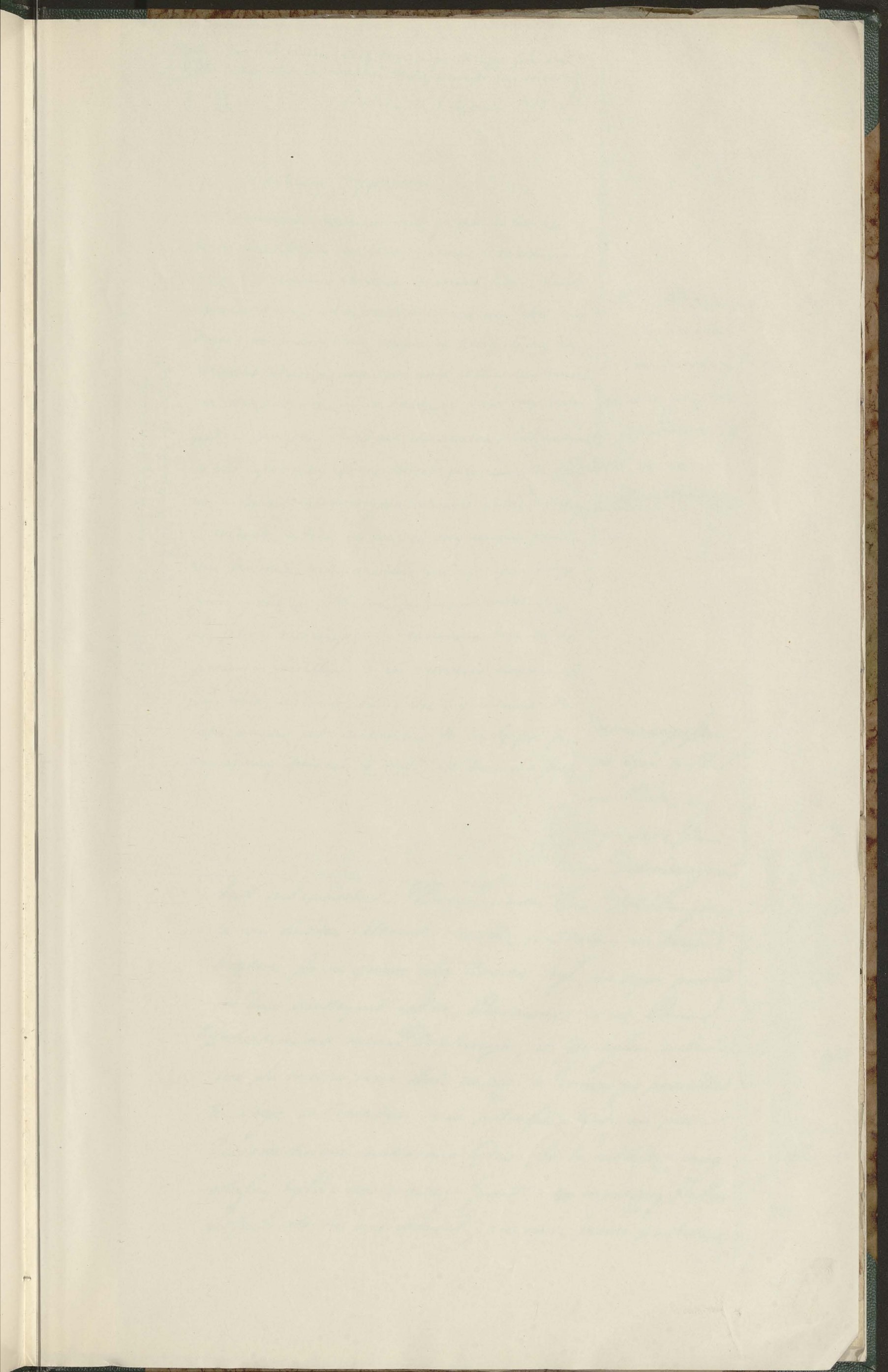
Опр. «Стародрук» 1964г.

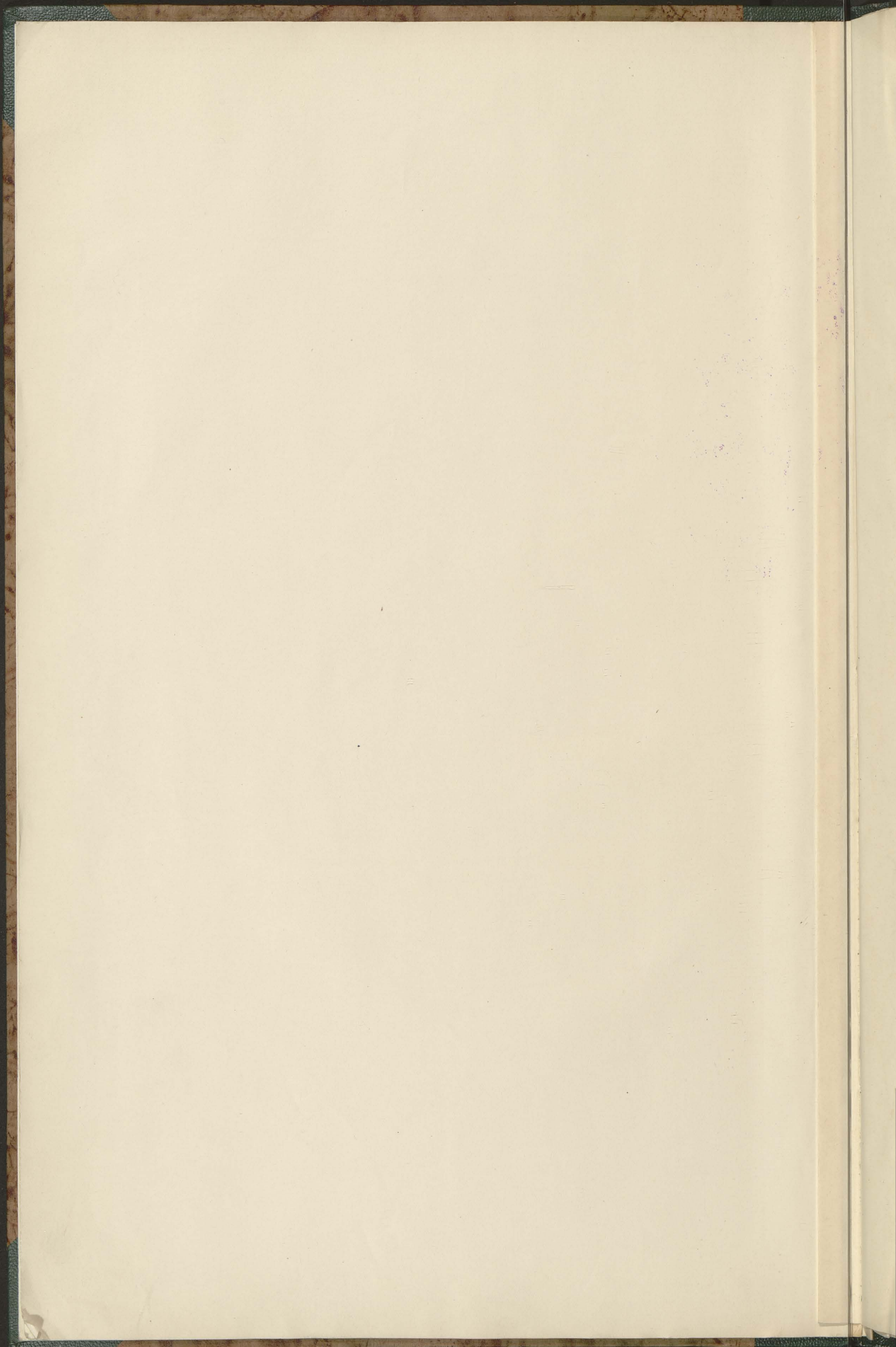














M

Ten list składaj ale dopiero po Wilkpie jak dzień  
napisał na adresie; kadez niewyma jego dotychczas

J. B.

Bobruka 18 Sierpnia 1878 J.B.

Q. 47.

23

### Kochany Zygmuncie

3

Prawdziwie, umiemiem mię gorykie, że tak źle  
 Ci się odwiedzam za Twoją pamięć i zaniechanie  
 mnie rechemym obrokiem w portach. Ech! "Zarise  
 ciepłiwou" Twoje bezpoupatanie, ale mój stół, mój  
 drogi, już cower blizny chwila w której Ci się za  
 wysytko odwiedzaj - wiec tymczasem chowaj mi zawse  
 jak dotąd w sercu i w pamięci. Proszę cały listo-  
 pad a wysytkij Emudium, chowowatem - Sam nie wiem  
 co mi było i niby mi nie dolegato piny omie, ale wst-  
 nie dokuczal mi niewypowiedziane jalen' roztroj-  
 i uskanie, spleen wy cas, co przy urojem wrodzo-  
 nem tenistwie, nie pozwolito mi się rajem jakieg-  
 prawy poroznie. Obecnie, po nowym robie, wrys  
 się jalenis' rzeziwiejzym i zarynem braci' się na  
 prawnym - chiatym Ci cos wyprawniej napisac, ale  
 Daj widzi, nie moge, boi się strasny ostawiek - Dlu  
 Ciebie wysytko jest materialatem do Ech-Gydyjs' to  
 przynejimnij podawat in crudo, ale barwina i pudy-

List Błhiznińskiego pisanym w Lwju. Sarnieckiego  
 (wzaje się drukowanym był w "Echu")

czyje, ani na cztwiek rumieni wystaje. Znowy  
głównie moje Sięto nad kłosem prawię con amore,  
zapalonywie, a na kłosem spodiewam się wjechać w  
podwoje misinicokełnoń, wy wydronek jest przez  
Was. Karis<sup>(1)</sup> się też namniema wawy i ka ovy, a  
Stanisław Zawadzki w nr 252 Echa, wyznoszą do  
mnie na ten temat apokrofe, — co mu gorzko wypra-  
wiatem widzę się z nim we Lwowie. Ale kiej ty  
z takim samym krowię przytonyż reke, do przestawiania  
nie wiemy owy. Nie mog<sup>to</sup> być krowię w mojej obronie,  
<sup>choćby</sup>  
~~chociaż~~ no przypisku? Ale, co to z Wami gadać!  
Jedynie niewinni Tomara, murcie robawcy się  
uwieryć. I teraz, wiem, że <sup>nawet</sup> po tem mojem wypra-  
wie wrócić namniemam i polikowaniem, i me-  
knieć: stracony <sup>przowiek</sup> ~~złoty~~. Wiże się Was wka-  
godzie, murze, ~~Wam~~ jak Cerberom zjadliwym, cięży  
kadem jankis ciastulko sporobem mitygancem — i nadtem  
wfaćmi obecnie myśle.

Na konkurs <sup>czy</sup> ~~nie~~ daję co? ja, bo w tym roku

Datem ka wygrauz - doprosywanu na tauwark  
 niespodzianie Wobysyph - Chybalymu co wygotowat  
 na kouburs Porwaniski... Tymczasem, moie sptedg  
 z panu jednoczlowek, a chciawily z jedyn<sup>lylko</sup> ~~nie~~ <sup>na</sup> post ~~nie~~ <sup>nie</sup>  
~~wersa.~~  
 Sta Panawnykwa Dobrow. bo Dobiecki ciggle mis na-  
 gabuje; i chiatkym <sup>sta</sup> sora dogodni<sup>sta</sup> - Marz tobie!  
 wyppytatem - Zapomnialem do kogo mowisz. Nie wy-  
 dmuknij'ie tego wusam, bo to jwi nawisnie sumierne  
 is staje - bez iawtois! Panu wazy jwienie zapowiedzili  
 to i owo, a ja ani be ani nie.

Za Echo jwre war sendownie Ci dziekuje. Takie  
 is jwi do misy poyrmycrnit i polubit, ie trudno by mi  
 is bylo obyć bez tej gurety.

No, a tenaz sciskam Ci i catyjs, kochany Eyzmann  
 ie po tyryjs raxy. Niezapomniaj o mnie i kochaj  
 mnie kaly jaly ja Cibi

Twoj sworny przyjanil

*Miknitski*

~~Panu Janowi  
 Wosnowicznu, sturue  
 ukturny, i uscisli  
 Wsiskay sadowie Pothosia~~

A 1893

Blitzigk. mecklenb.  
Kornstoppeln

P. Elma  
VI  
26F

1893. 1475

Богданович да Губернатору? 1846

31

О уведомлении Си вольно отсыма-  
тем ту в Кіевах, wiadomości i  
bysie na pobor wykazany, trans-  
sitem do obecnygo przy naszey  
wymozai I. W. Gubernatora  
probie na Tobę i przyznanie Ci  
opiekę jako odnawajacemu  
sie Aplikantowi. Alie i kias  
otrzymuje wiadomości pismienno  
od W. Rusowickiego i e) kias  
Mannestribe uwolnit kysli  
wzrodek wielu a między tymi  
i Ciebie. Wspieray wiec  
spokoynę (i jeltis mogt miec  
jaka obawę) do Wzrodek  
ydie Twoja sawre wytechna  
pomoc jest potrzebna

Twój przyjaciel,  
N. W. Bogdanowicz

Kiiew  
26 Paźd. 1846.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher due to the paper's condition and the bleed-through effect.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher due to the paper's condition and the bleed-through effect.

*Handwritten text, possibly a signature or name, written vertically in the center of the page.*



*Admiral*  
*Wortheisau*





5

Wielmożny Mosci Dobrodziej

Pracuję sobie za honor starey Łaski Wielmożnego Pana  
Pana Dobrodzieya, ale styszę przez niego syna ze Pan  
Dobrod: zakazuje moim Robotnikom Płotu, aby  
nie robili, podleg wyznaczoney mnie linij przez Pana  
Pana Dietricha de Cruss, gdyż się Panu Dobrodziejowi  
tak nie spodobał - Przypominam Panu Dobrodziejowi  
ze mi Karsten Cielowick zwałka patałara na dzień  
kostuje, bo się spiesz aby konie był, za czym proszę  
im dać spokojnie robić, ponieważ ze się Panu  
Dobrodziejowi moim Deklaruję, że gdy byłem w stanie  
iuz po trzech wariach płota zarządzić a znów go przerabiać  
to i tego w ciwałym wariach potrzebę wiedzą mi przez  
Zwierchności nakazano Gdzie, bo to nie będzie mój  
własny tylko ogólny front, ■ najwięcej Pan  
Signio ale ja nie stacę, za czym proszę prawdziwie

moim ludziom ~~nie~~ więcej mi niechodzą bo ja  
do wszystkiego naklonnym byde, i Proszę to  
dotkane ze zawiady listem iresden

Wickmorsko Jan Ława  
Dobrody  
szaryndy Kuzen

Jerath Gelling

6.



A Monsieur le Conseiller  
Monsieur le Comte  
de Monowicki  
&c.

à son hôtel

Wiem, że Ty, kochany, li napród, moja Anna, ra-  
dziej się rozrywaj - Tobie ja, winnam, zastęga, że nie  
mata Twoja bzdura, bo swóci rătăkany umysł stłony w  
nauwaniu tyłu serce dziecinnych. -

Obrataś sobie tenar. faktorywa, nauka; rdaje li się, że  
dapiętaś mądrości, rozumiataś życie, pojataś je, i chęci  
w niewinne serca zamierzić to faktorywa pojzić; a sta-  
nie Twoje serce wstrząsnąć by się nad jej stymi skutka-  
mi powinno... bo wyśław sobie, gdyby który umysł był  
bystrzyszy, gdyby w całym nauce pojął Twoja, nauka,  
jakiebyś nie rozumiataś te dzieci uczynita. - Twoje gtaone  
umysłomaczenie żyje a jest, że Bóg stworzył stworzika, tyłko  
sta uciopienia i wpaadaś w taki świat wtedy to stworzyc  
że się staje wyznawa, napalasz się także, że gdyby sty  
duch mógł ci, tyłko stuchać, i upodobaniem stuchalby  
tych lekcyi - nie baczysz, nie rozumiataś. - jak strasnie  
możesz te młode serca niewinne serca stamać... jak je  
możesz do rozpaary doprowadzić... Powiadają, że serce  
sue tyłko Twoje, że te serca i umysł są, jorere, w uciopie-  
niu - Jakże, więc to Bóg dobry, sta tego tyłko stworzika  
stworzył żeby uciopiał?... a ja li więcej powiem, że nie ma  
największego uciopienia sta stugi Bóg, że poiechy-  
-prawda, że więcej jest w życiu, koliesi jak rozkoszy, że  
stworzika musi je snosić, ale nie nauwaj żeby był tyłko  
sta tego - bo samast poiechy, robisz je najmniejszili-

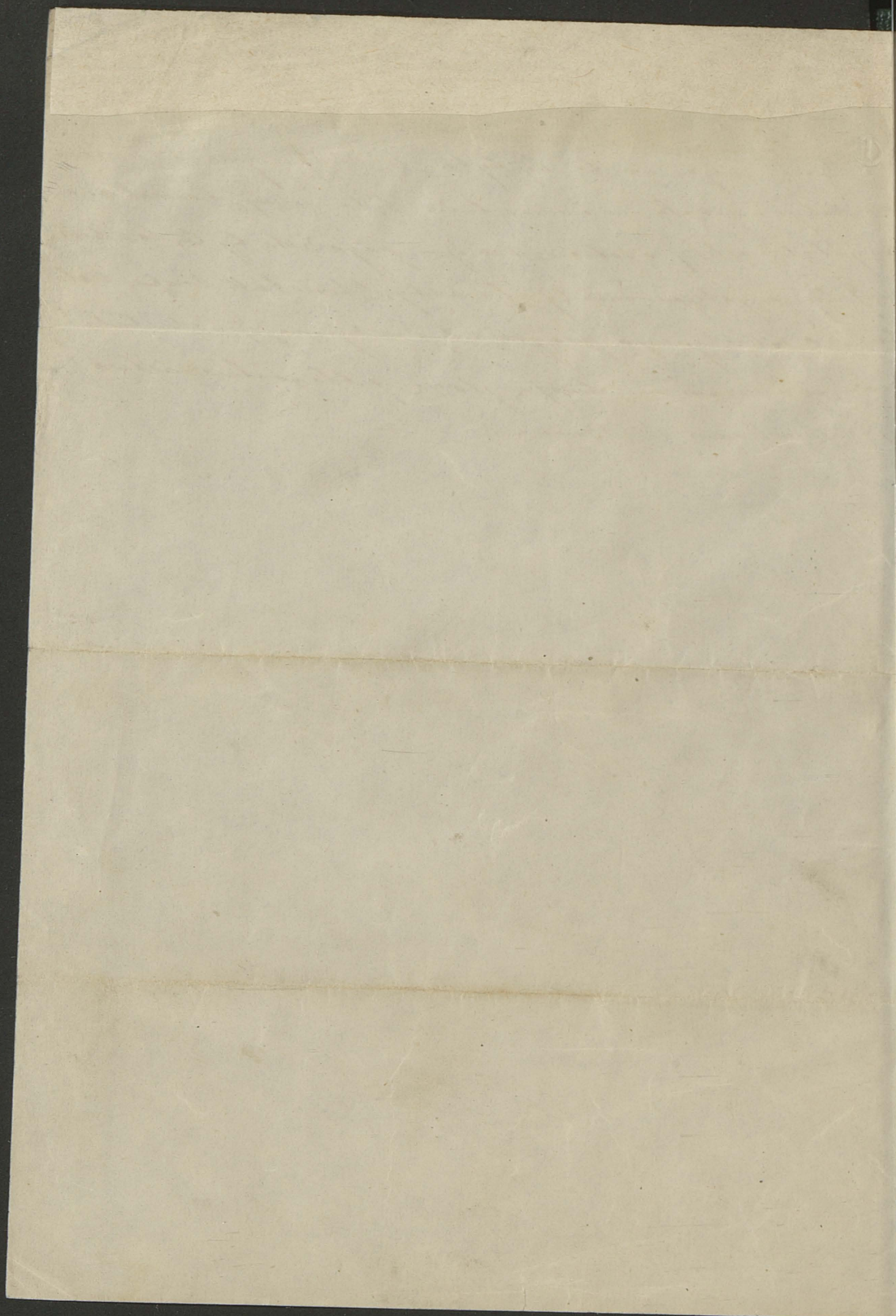
wsremi z ludzi - nauraj je, ie ertowick z ~~wasre~~ jest niuruz,  
sluczym kiedy zgrzeszy ale nie, ie na wieurne katusze jest  
postawiony - Nie zwracaj, to jest kiedy swot katechizmu  
wypadnie, Stomach, ale nie zwracaj wagle siek myslie na  
cierpienie  
nie nuphaj siek duszy - zarnisz npi: mowic o stworzeniu  
swiata, o Mojzesze lub Jozefie - i wracasz do glownej kwi  
mysli, ma <sup>2</sup> to sens nawet, moja ty biedna nauzy ielko.  
- nie sadz podtyz siebie, ale badaj, wiedz mysl Boz; poznaj  
lepiej serce ojca. kuzgo w siebie jureli chesz by praca twoja  
milera, byta. Bozgu - i reby intensywna - twoja wyjetuchana,  
byta - Jedna kw, strasna jest mysl twoja; Duszy  
nawet bardzo sie o siebie boja; kerar mniej, to my nad toba,  
z pomocą mujij Anny i Kofie uruwamy, ale i on bydzie jate  
sama roztanisz <sup>2</sup>... Masz niestyehany poriaz do trydustwa  
i niowiary w najmniejsze dobro ludskie; a pomnij, ie ertowick,  
to najdoskonalszy utwor Boz - i Willowi stworzila  
zadwia sie, ne najmniejszej krawce, kwi ka krawka  
jest najmniejszem Jego diestem - jakre wize. Driestku co  
jest is kierka, ojca w siebie, powiedzie moina, ie ty lko  
weryetko ne drne i te i mate w sobie miesi <sup>2</sup>... Dawniej,  
nie drzewit sie, sty eryn, kwi by i najgorzry w imnych  
braciach twoich, to kwi dno to, na uspienie siek serca  
i dusze, a dris, <sup>kali nze</sup> nielkome nie pny pisujez dobrego, ie  
kiedy setyeryer i os ktabego o bracie twaim, to nie  
winnyer; - powiadaer sobie ie to w granice i te, a ty lko  
brine potrygethe, <sup>1</sup> <sup>2</sup> dobrego; sama sie, nawet, kwi bronier

od robienia czego gwałtownego - mitosiernego, bo myśliś że  
 technieniem ludzkim i twój, Dobry i intencyi uwygnab, ska-  
 laja, li ludzie - powiedz -ie mi, czemu ty sama jesteś? czy  
 nie tym samym irtawiekim? - nie wybierasz, boi tego  
 nie możesz mieć mniemania, że lubie tylko ty, Bog  
 uwygnit - a kiedy sama, uwnajasz się w dwoje neurach sta,  
 aspiracj jednal iś nisar dabra sobia postapita, sta  
 oregor tak sta, natury w innych. Akcor we uwygnitium wi-  
 drzeń? Oh, bron się tego tego ducha! - On ci ponieca cety  
 rad areby potem wrbie w durny, w ten gniech, najabry Stewory  
 Bogu - bo czy moina się poprawie, skoro ten gośe rozgosi  
 się w uwygnim sercu? - Fryderstus twój jest takie bardo  
 niedobre, a takie i z tem czyha na siebie rty Duch - terar  
 isko jstwe isedre, bo jakim to już powiedziata, robier  
 to a naraz pomoca; jednal już i terar jak tylko nie  
 się jestes i moja, Anna lub Thofia, narar uwygnajote na  
 kwe usta, i w twoich ustach jest tyle atocci, pogardy  
 i sryderstwa nie już drio kontenta i rdaje ci się, liij na  
~~xx~~ sercu, jak możesz choc w uwygnit wybuchnaje a tem uwy-  
 isem, które ci takhle nys ludzom wory - O moja  
 Heleno! ratnymaj się nad ta, pnyabasica, pamiataj że nie-  
 tylko sobie ale i innym możesz tem rartiodrie - pnyppomnij  
 sobie, skoro ci to niedobre uerwie ogarniać bydie, że lepiej  
 by irtawiekowi kamien u wyji uwiapae i utapie, jak dru-  
 gomu dal zgorzenia - <sup>tylko!</sup> Doleg, w rart obiacano te twoje uoa-  
 gi ale jerele supetnie się im oddasz, jak ci, sta druchy tak  
 opauja, jakby pragnety, bo winaj mi rta dabrzy natury jakaj  
 ci Bog dat, możesz uwygnie się tak sta, jak wyatawie sobie  
 nie możesz, - a innych zgorzryer, woty są wyprawier o swoim

myśli, i innym dawać mościć przykrości — Dziel,   
 gdybyś wiedziała <sup>ślim</sup> przykrości wielką, innym ochier, miata by  
 jeneru moe swalery i się, i nie mówię tego, co tak rapetnia  
 twoją, dawać, ale jeżeli bardzo się opierać nie będzie, to  
 niedługo o i bardzo niedługo, wtedy byłko konstanta, by  
 dziel jak li się będzie dawać, iś najbliższymi, iylki,  
 serca rozranita — Pa. Pracyj <sup>wię</sup> moja biedna siostra,  
 wiem, wykam w twojem sercu i tam wrano; ale widzi,   
 i tyś bardzo była rztatkana, i ty musieć odpokutować  
 rta w tem ryciu, bo cię Bóg przagnie mieć u stóp swo-  
 ich w przyertim; — mówisz niear, co ty wranij rozpauc,  
 i ciira ut masz z aboć wieć sobie ut ten, abyś ty i kilka innych  
 co ci dś są, to drożer mogły być rarem rbowieni; — Na jednym  
 jak to dś jeneru ponowitas, poświęć pracę twoją; — Na innych  
 poświęć modlitwy, a Na tych, co masz obowiązek poświęć  
 osobistą ich pracę, Dobroć, bo unudzenia; nawracaj po-  
 wali na dobrą drogę, a robaczyer moja siostra jak narodzi  
 i ty otrzymasz spokojność serca; — Teraz sarkas, ię pomimo  
 bytu Ter, <sup>itaki</sup> gorącej modlitwy jeneru otrzymai go nie moier,  
 — ale czy to, tak wielkie dobro, moie być rarer wyiebrane i  
 to jeneru pner serce, które było rztatkane, które musi  
 na rztatkane odpokutować — My ci, i tak nie opuścimy, i w oruwa  
 nie i w modlitwie prosieć nieustannie będziemy Boga, i by był  
 Twój, Bóg miłosierny, bijorym mógł urynić; ale ty pamiętaj na  
 ataganie moje i nie poddawaj się, twym faterynym naukom a byde  
 wtedy spokojna, i urynier jak li radę, bom li powierdita to rrowo  
 tak stanowore, ię intencya pracy wyetuekana, nie będzie. — Two-  
 riger nas byłko sryderstwem i nieosara; — dś nawet wymagać, i dawa  
 ad siebie nie mogą, bozym się bota i dyś go nie rstanata — tak się, nie posia-  
 dacz, taki byłki rty duch w tych niedobrych chwiltach panuje nad tobą,  
 Prada



- Prada moja na to by była, że kiedy krucier <sup>tak</sup> ię <sup>nieporo-</sup>  
 bionaz, ię bys' unikatata w ówczas ludzi, była więcj w samotności  
 i rozmyślatata wlewy o doborci Niozj - pagadrito by liz to z ludmi  
 i mnić by pnyetypu miaty eto duchy, które kali krajaz, koto  
 Ciube - o jalkie gorzko przagony, ię bys' rady mozj ustachata! -  
 - Tusar spuereram na twojaz gtony, pttagostawienistwo  
 moje i polecam liz Bogu.



Wielmożna Pani Dobrodziejko !

Na list Jej mam naszyt odpowiedzieć, że w istocie w robku przez-  
tem przez pośrednictwo p. Gwidzińskiego Sedzigo, staratam się o dowie-  
dzenie ceny Korni, a to z polecenia mego znajomego z Premyskiego  
obywatela, który ujęty sobie jakas' wlośe nabył w tych stronach.  
Wtedy Ww Pani Dobrodziejko nie dalaś decydującej odpowiedzi, a dziś  
tenże sam obywatel nabył już inny majątek w Premyskim.  
Jednak starai się być wiadomie niektórych Panów chętnych  
nabycia ziemi, a może ci wiedząc ujęcie Ww Pani Dobrodziejki  
sprzedania i ceny Korni, chcesz wiedzieć wlośe tę, i wyjść z nią w u-  
stady, korzystne dla obydwóch stron.

Pracy Ww Pani Dobrodziejko przyjmę wyrazinie  
Szacunku i Powarania

od najniższej stugi Lanckoroński.

Poddoba: 19<sup>to</sup> Lipca 1855.



Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in approximately 15 horizontal lines across the page.



BAVARIEN

11



Wilmoryj  
Włóci Pani

Witting

Włóci i Poodricie

Włóciach

1830

Jasnie Wielmożny Hrabi!

Niemając skrzęścia być osobicie znanyym JM<sup>o</sup> Hrabi, mam  
sobie za powinność przeprosić go za śmiałość z jaką powarłam  
się, trując go obecnym listem. - JM<sup>o</sup> Generał Sierakowski był  
tylko Taskaró iż rozpoczął układy z W. Kosmaki, co do przyjęcia  
obowiązków przewodnika Domowego przy moim najintymniejszym sy-  
nu. Warunki, o jakich mi JM<sup>o</sup> Generał pisał, są zapewne  
wiadome JM<sup>o</sup> Kosmaki: ja je z mojej strony chętnie przyjmuję.  
Idzie tylko o to, kiedy mam konie do Warszawy wyprawić,  
przyjemnym zaraz postąbym zamówiony w ilości 1000, forszus.  
Czekiwai będę w tym względzie najrychlejszej wiadomości  
od JM<sup>o</sup> Hrabi, a przepraszając raz jeszcze za moją śmiałość,  
mam szczerą wyznać się z powinnością uszanowaniem

Jasnie wielmożnego Hrabi

najwiernym sługą

Ligule

Chodeček dnia 3.

Pandziernika 1830

*[Faint, illegible cursive handwriting on aged, stained paper with several large patches of tape or repair.]*







Ullal, Mangalore, India

14

1<sup>a</sup> Decembris 1900

Ornatissime Domine,

Paree mihi has litteras exarare  
audenti, fretis tua caritate.

Sacerdos indigena habeo curam  
parocchiae ruralis, vulgo dictae Ullal,  
in dioecesi Mangalorensi, cum 2986  
parochianis dispersis inter fere 25,000  
ethnicos & Mahumetanos. Sanctificata  
olim a laboribus Venerabilis Patris  
Josephi Vaz (sacerdotis Goani, famosi  
Apostoli Ceylonensis sic dicti - ejus  
biographia tum Gallice tum Italice  
scripta est a Mgr. Leodislas Lealeski,  
Delegato Apostolo in Indiis Orientali-  
bus-) dein destructa a Tippu Sultane  
maximo devastatore nominis Christiani  
in Indiis Meridionalibus, tandem ali-  
quo modo adaptata pro sacrificii  
loco a tunc temporis catholicis, haec  
antiqua ecclesia reddit periculosum  
congressum fidelium propter malam  
conditionem praesertim Sanctuarii mu-  
romum. Januis fenestrisque miserabi-  
litis

habitis, nequimus prudenter servare  
S. Sacramentum, quod dolens dico, <sup>ablatum fuit</sup> a  
latronibus paucos annos ante.

Et bene intelligatur conditio  
populi nostri, liceat mihi per transun-  
nam addere non paucos vix semel  
in die habere unde manducant tene-  
pore pluviali, nonnullos abstinere ab  
Ecclesia propter defectum vestium, aegro-  
tos carere omni medicina, et non raro  
hinc iude aliquem mori pro egestate.  
Cum maxima pars fidelium degat a  
Co ad 21 millia passuum ab Ecclesia,  
collibus, vallibus, rivulis fluminibus-  
que interspersis, semel vel ad summum  
bis in anno potest adire Ecclesiam.  
Non raro <sup>tempore visitationis</sup> inveni<sub>n</sub> superadultos utrius-  
que sexus omnino ignorare significa-  
tionem vocabulorum "missa & Ecclesia  
Senibus & infirmis nunquam datur ulla  
spes adeundi Ecclesiam, & cum pastor  
ne per totius diei deambulationem, <sup>quidem</sup> pos-  
sit pervenire illos, flens dico illos  
morti destinari sine ulla auxiliis reli-  
gionis & sepeliri super colles sicut  
bestiae. Hinc oritur necessitas sacellorum,

saltem trium.

15

Quoad ad <sup>eorum</sup> ignorantiam attinet, arduum est illam describere viro in terra culta Europea degente. Dissimiles ceteris dioecesanis, originem ducentes a valde infima casta, segregati a ceteris a flumine & mari, destituti ab ulla ope intellectualiter meliorandi suam conditionem, vili habentur despicunturque ab omnibus. Horum omnes ignorant rudimenta fidei & religionis nostrae: eorum ethnici domini quorum agros conducunt, non tantum adhibent positiva media servare illos in hac ignorantia, verum etiam adhibent suam auctoritatem ad cogendos illos ad suos errores superstitionis. Ceterum, tempore morbi, in rebus adversis, in casibus alicujus momenti, maxima cum facilitate, recurrunt ad diabolum, scrupulose observantes ethnicorum festa ceremoniasque.

Horum miserabili conditione facilitateque eos pervertendi precepta, Lutherani nuper erexerunt sacellum in pago nobis vicino, & aedificaverunt quasdam scholas splendidas. Cum

caremus scholis - ne una quidem - nequi-  
mus prohibere nostros adire eorum scho-  
las ubi Lutheranam Bibliam doctri-  
namque discere coguntur discipuli.

Breviter conditione meae paroe-  
ciae descripta, recuro ad tuam libe-  
ralitatem quae me adjuvabit institu-  
ere aliquas scholas ad reddendos  
meos parochianos bonos christianos.  
Pro quo beneficio, grato animo in-  
cessanter parochiani cum suo pastore  
recordabuntur de tui in suis orationi-  
bus.

Saluto te ex intimo corde et  
omnia fausta exopto

Addictissimus in Xto

R. M. Seobo

tibi sic scribitur:

Rev. R. M. Seobo

Ullal, Mangalore

India

Dr. CLEMENS RACZYNSKI,  
Hof- und Gerichts-Advocat,  
WIEN,  
Stadt, Gündelhof.

Euer Wolgeboren!

Vorben gelangte die sub j. beiliegende  
Mittheilung des "Neuen Wiener Tagblatt"  
in meine Hände, durch die ich ersucht  
wurde, in der frühigen "Wiener Zeitung"  
Kouffische zu fassen.

In der That fand sich bei dem Ausb.  
blatt der letzten die sub j. mitfolgende  
Erinnerung eingepflichtet, aus welcher her  
vorgibt, dass Schindler dem Grafen no  
minal auf Zahlung von 13607 fl 52 belange  
set und dass für den Grafen, angeblich im  
bekannten Klippschiffverbot, für den  
Stamfest zum Curator bestellt wurde.

Ich habe sofort beim Landesgericht unter  
Vorlage meiner Vollmacht eine Eingabe  
im Zusammenhang des Curators und Zuspaltung  
des Klagen an mich überwiesen und ersuche  
mich für Wolgeboren den Herrn

Grafen in Anseher meine Obhut,   
 seit auf's Neueste   
 unsere sind mir die   
 Information ersichtlich   
 zu sein.

Sicherheitsvoll  
für Wolgaber  
Wolgaber

Wien, 11. September 1873

H. K. Mayer

H. K. Mayer  
Herrn

Anton Mayer  
Güterdirektor

Brody





Praczyński 11/9 873.  
pr. 13/9 873

48

**(Zwei Verlorene.)** Die „Wiener Zeitung“ sucht schon wieder mit der Lupe der „Erinnerung“ nach einem verloren gegangenen Menschenpaar. „Er“ ist ein Graf, heißt *K a s i m i r M l o d e c k y*, war früher wohlbestallter Grundbesitzer in Brody und schuldet dem Herrn Anton Schindler hier die Bagatelle von 13.607 fl. 52 kr., natürlich inklusive der sechsprozentigen Zinsen, was bei den jetzigen Zeitverhältnissen gewiß kein hoher Zinsfuß ist. „Sie“ nennt sich „Emily du Berard“, ist ihres Zeichens Schauspielerin und war, wenn wir nicht irren, einige Zeit am Residenztheater engagirt. Die Madamenbälle im Musikvereine haben im vorigen Winter Madame du Berard zu ihren regelmäßigen Besucherinnen gezählt und Mitglieder des Residenztheaters erzählten damals von glänzenden Festen, die ihre „Kollegin“ gab. Der Kaufmann Johann Waage wollte „Madame“ dieser Tage in ihrer Wohnung, Canovagasse 5, sprechen, um eine kleine Schuld von 910 fl. einzukassiren, hat sie aber dort nicht mehr getroffen. Das Handelsgericht und die „Wiener Zeitung“ sind ihm jetzt bei der Auffuchung Madame du Berard's behilflich.

*Tagblatt*

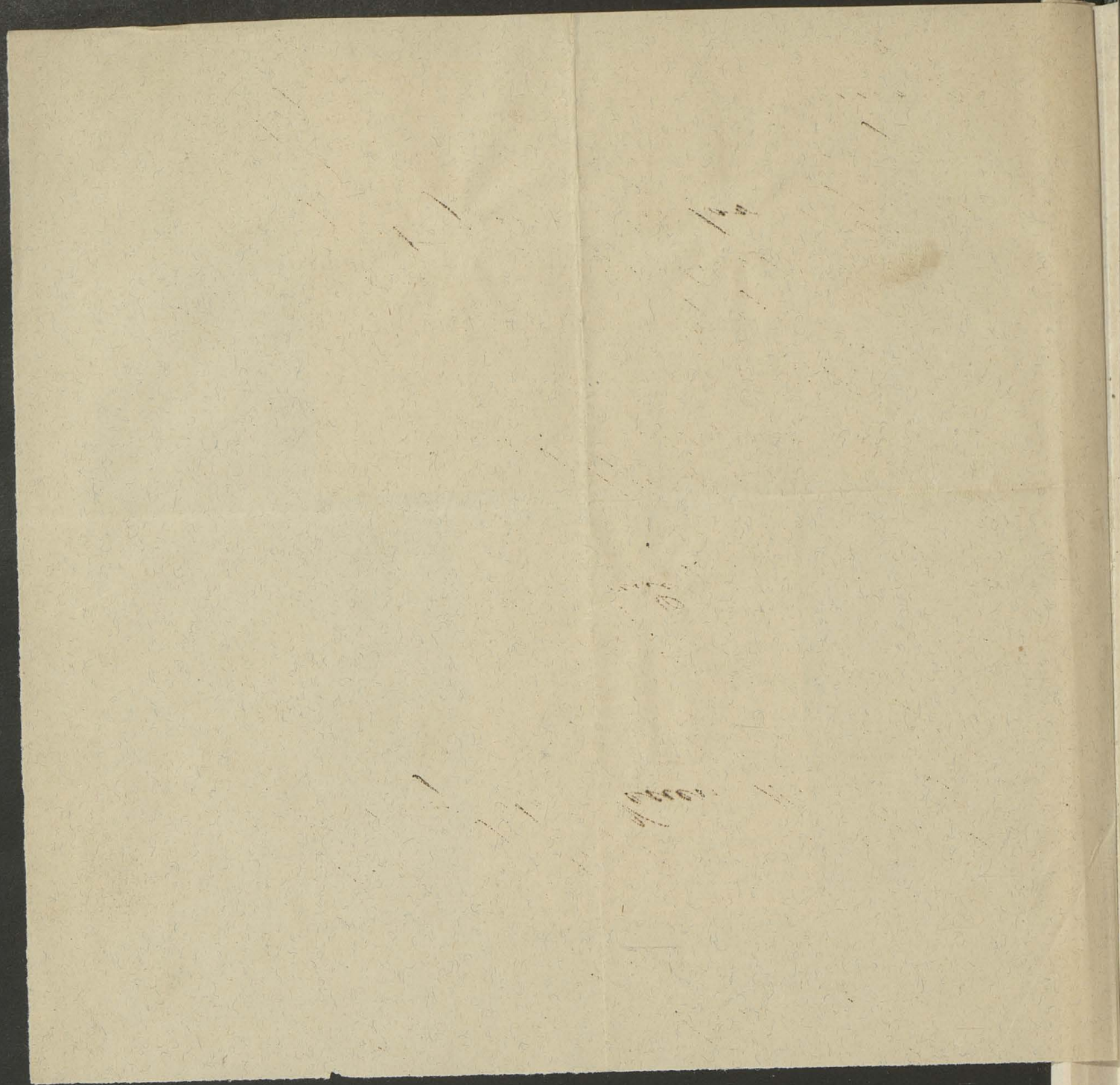
**Casimir Graf Mlodecky.**

Bei dem k. k. Landesgerichte in Wien hat Herr Anton Schindler, Privat in Wien, durch Herrn Dr. Joseph Joly wider Herrn Casimir Grafen Mlodecky, Grundbesitzer, früher in Brody, wegen Zahlung von 13.607 fl. 52 kr. ö. W. sammt 6 pCt. Zinsen vom Klagstage und Gerichtskostenersatz am 16. August 1873, z. B. 52526, Klage angebracht.

Da dem Gerichte der Aufenthalt des Herrn Beklagten nicht bekannt ist, so wurde auf dessen Gefahr und Kosten Herr Dr. W. Stammfest in Wien als Curator bestellt, mit welchem die Klage um die binnen 90 Tagen zu erstattende Einrede zugestellt wurde, und mit welchem diese Rechtsache nach Vorschrift der G.D. ausgetragen werden wird.

Der Herr Beklagte hat daher entweder selbst innerhalb der obigen Frist die Einrede wider die obige Klage durch einen gehörig bevollmächtigten Advocaten zu erstatten, oder seine Befehle dem aufgestellten Curator mitzutheilen.  
Wien, am 29. August 1873. [11080-1]

*Wiener Zeitung*



Stoumili d. 22 Czerwca 1875 r.

Pracownicy Pańce Dobry!

Dane zapisane w 1875 r. w Kielcach.

Dzie ma być prawdziwie wiadomości o zmarłym Mępie  
 Leonia Goussyjskima, kawałku Kaniucyjskiej Szwadronu  
 u Pańce doł. - Urodzony w Missis, Crestoshowie  
 a rodziców Starozaklanceyckich Palczanow, pschadziy z bier-  
 nicy familii, obama niezyczych, porostawit w Crestoshowie  
 rodzinnego brata Palczana, który jest muzykantem.  
 Przyjął wiarę Katolicką w Crestoshowie, dostał się do stra-  
 zy Tabaczej oreniowcy się uienkbat w Diakonach  
 następnie w Pienrowie, tu robotę najmuje od  
 Mordyjskiej wdawy po Puzmistrze, która z Kollanem  
 uienkbat - pierwsze jakie uienkbaty powienyły  
 mu, kawałku w Krotkier czasie stracił, porostawit  
 bierne ofiary uienkbatu ber żadnego utrzymu-  
 nia, następnie jako strażnik Tabaczej uienkbat  
 w Protonimach, towary defraudowane jakie sta-  
 pał utrzymuwał w siebie nie oddawał do pro-  
 cesu miało tego powodu dużo niesprzyjaciół.  
 ze od Turky wydalonym został. - podraz po-  
 wstania chciał być Krentawcem, czego dzieło  
 powiniej wyprawu na Wolosie robotę Morku-  
 ki z Najmestem Kuznem rozwinąłym w Protoni-  
 mach i robotę gaudel do wyjściu, wchudac  
 wstosunki z obywatelami - po robie robotę gaudel  
 dalek na siebie, zaproszonym się z N. Ewą Protoni-  
 mach, która miała parę set rubli i wyjecha  
 robotę wietny gaudel, jednac cęsto do Kwalura  
 Lipska, Wrostawia Berlin rabierał stonarki z  
 Mepromi i brał od nich towary na kredyt. -  
 w Lipsku oswiadczył się o rety <sup>Cortij</sup> Koyabego Mepromi  
 i tem sposobem wietny kredyt stonarył sobie  
 jak się oharabo porasywał ich na kilka tyzicy  
 Pki: o co Mepromi Kwalura z Kielek prowadit  
 proces -

ten ani gwara wiencyście niedobrali, gdyż niebosnygi  
przywiduje da siebie niekorzyść ie dugin nie jest  
umowionei wyptacie Altem Regoutawliem na  
pinał cety majetle na rcer swęj dany Ewe -  
ktora wydat na megi na pichana Kubińskięgo  
po ilubie avar nabral ja ucio do siebie, a megi  
ia odpedit, cego byty ciagle awatury, a ma  
stepnie nie mogze dalej rucie najscia piella  
na w Altem Pardiwnie 1874 r. sprawa dit sie  
do Stamieli i handel swęj prucioł wrac z Ewe  
Kubińskię, maza towary konsume, galanteryjne  
talciawę - frunki rucie i sklad wina, w jego  
handel byt porzedk i wyptacie ucio by-  
to doctoi ryt z brestolawę - tutaj jall sie  
okarato porzycymat Kupcowa Michajewie w dia  
Torynach a nawet w Stamieli i Tawornie  
na frunki w krahonie na Wino, i po kilka  
nascie rubli. wyptacat od Stamielaw.

Imart d: 18 Pardiwnie 1872 r. sprawa cregto  
tak ie niemozł sie rucie pmer Killewa  
die wyptacie jellie ie go robricweli i swar  
rawali. - Za cety jayo. Handel deliby idri No:

Pachwanę po Chrusciawliu, rydownstwo  
bardo raskato na niego. - wtem d: 23 Pardi-  
wnie 872 r. Wincenty Stamieli w bawianie  
wie Waganawie idze do Stamieli po spwa  
umulti oboto godiney 5<sup>1/4</sup> po potudnie rania  
danił. Wajta Guiny ie jad Stamielawie  
na drude niwodaję do Prorawie, spotknęł  
wte kucyke ucio i metkucyke w rucie pny do-  
de palani do gory, a potpawdzenie ie na  
ownie melowawie sie o ten i adrawe potma  
ne roclat wte sp. Gweryńskięgo lewa  
po palen w bawianie, ktory uddawia jall  
niebosnygi twierdit potknelit ubie, i rabadwie torcia cregto  
porochata go. - Druin Sed Polojie Olegue  
Michajewskięgo raniadomisey otem ychot na  
gumel, wte raba i udat sie na Cucutaw

20

grób materialny powieszony, bez przesypany. — raczej odbo-  
pywać zwłoki, wtedy to materialny kawałek drewna z  
wielką od trumny obitego maściem, rebrami  
na cmentarzu było bardzo cienkie, kiedy od kopania  
grób, wydobyto zwłoki z trumną przetrwaną się nie  
to była lewa ręka zmarłego Gwercyńskiego, i nie wie-  
ko od trumny w ten miejscu, gdzie były ręce, stłama-  
ną wytopione, a następnie ręce lewą w tym  
nie wielką ulosnie w grobie odrobiono siłkiem i od-  
kroceno, najgłębsza kłosa matką od siłka siłkiem  
dalej materialny kamirelka, spoduie galbi jodej-  
nawie, kornik przednie i wydobyty osłonek  
na miernik — Sąd ręce te przyniosło do ciata  
i kamir poszować — w skutek czego acentowano miej-  
scowego grabana Andrzeja Zagrońskiego, byłego gra-  
bana N.N., Lubana Chrapka, Piekana Kubiń-  
skiego, Grabana z Niedzwiedzia; kilku podgrze-  
nych wstojan — przytem obecny był Maciej  
Strazy Tierskiej z Stramiłkami — Stedmo siłke  
prawdowe było ze Starorakoniach przy pisa-  
nia Sądowego Wzuta, bez obadniania myłogę  
niardobano — powinnos tego ze Taudamerya  
i Straz Tierska skłedita; do dnia dnia skłedi. —  
Graban miejscowy w parę dni kopano grób dotrzed  
in grób Gwercyńskiego niatall rozprany, bez nigdy  
nieprzypuszczać, aly kto mógł się odwarzyć odbo-  
pywać. — Wskaza dnia jonej zjechał maćma  
Sąd od kopat grób, wydobył zwłoki z proby  
obdukcji, a po sebyi pochowany został. —  
Spotkaniem Sądowo — Lekarsko jakie robie-  
no wstajemy Sąd rabrat z sobą, na gnućie  
radnego skadu nie ma, dany nie nie myłogę to  
stwierdzenie do dzięjnego dnia. — Jak się odaje  
nie jeden nie mógł tego robie, gdyż grób na 4  
kolci był głęboki, odkopai, adaje ręce i naje-  
wrot rozprai — Skadnie radnych niemowa by-  
to dotrzed, gdyż rano było samego dnia, saba  
pranie Orada myłogę, jak wskaza ramie-  
niemowa była, najpierw na miejscu, gdzie ręka  
leiała

a następnie przez pola bliżej drugą jak mogli  
najpóźniej biegli na kwater i stąd do  
bionu - z tego wycorono że kilka osób do tej  
zbrodni należało. - Zauważono po  
śmierci męża przybyła do Stawu i zaledwie  
z całego gaudu Kubińska Ewa data jej 20 Pa-  
tylko, która pokwitowała ją że do gaudu  
po mężie nie ma zgoda i od niej przetrzy-  
gdyi domiedziła się że Kubińska upamięniała i  
o długie myślała że myślała nie będzie  
tym samym przetrzygła, gdyi Kubińska po-  
trafiła z innymi Kubińskimi z przerwami  
nocami przetrzygła tawary droższe, co się  
kubińskiego Kubińska przetrzygła wrotaty przez  
Kubińskiego na 700 Pa: i Kubińska przetrzygła i inne  
myślała przetrzygła wrotaty z tego

Zauważono Kubińskiego powrotowała w obu  
miejscach - Dobrze. Opatkowice u W. Lasbow-  
skiego - obecnie miasta jej na męża-  
Prat z Kubińskimi Kubińska przybyła do Sta-  
wu po schodę lecz nie nie dostrzegła

Kubińska jeden z Kubińskimi przybyła Kubińskimi na  
Kubińska Kubińskiego Kubińska na Pa: 50. Kubińska po  
śmierci jego niechciała być przetrzygła, domiedziła Kubi-  
ńska nie w gaudu myślała Kubińska z jego obecno-  
ści Kubińska bez opłaty 100 Kubińska Kubińska Kubińska  
Kubińska - Kubińska był Kubińska Kubińska Kubińska  
Kubińska i Kubińska przetrzygła Kubińska Kubińska Kubińska  
i przetrzygła Kubińska Kubińska Kubińska Kubińska

Co do Kubińska jego było nie nie dostrzegła, Kubińska pre-  
Kubińska do Kubińska i Kubińska Kubińska Kubińska

Kubińska Kubińska Kubińska Kubińska Kubińska Kubińska  
i jak ludzie dawadę że był Kubińska Kubińska Kubińska  
Kubińska Kubińska Kubińska Kubińska Kubińska Kubińska -

Liczył lat około 38.

Kubińska z Kubińskimi Kubińska Kubińska Kubińska  
Kubińska Kubińska Kubińska Kubińska Kubińska Kubińska



Kramie dnia 30<sup>go</sup> Marcia 1856.

21

W tej chwili nie ma tu jeszcze sprowadzonego kupa a Poloni. Porostajacy mi czas wolny obróć na obronienie się, nie stosunkami miejscowości, bez czego niepodobnaby mi było wplynąć na kupujacego a tworzyca, Pani. - Przyjechamy dnia wtorek, go wieczorem, dopiero dnia piątkiem a P. Rubikowskim obejrzeć siano, które we wryskach gnu stertach w dobrym analatem stanie, i gdyby nie ofitosi rapa, sow w kasiedatnie, można by siano wstawić te goroczne do one spieniszy, do w Kramie między rypami a oharaji dyslokacji kawalerji w oholie, Groseczka, adnej prawie wartosci nie ma, - Idam się przede między slachtę i chłopów aby tym sposobem przynajmniej w chęci zastonić Pani, o znacnych staj jakie przy ablicionej wiosnie, gdzie trudno niedostatek karmy, pastwiskiem ra chajni moze, koniecznie nastąpiły musiały. Zreszta co się teraz gospodarstwa polowego, chociaż obecny zamieszanie tymczasem daje się być czynnym i na środki do dyspozycji mi podobniowane, dosyć się wkrabat, muszę powie dzieć, że pod wszelka analatem go korytka. Oprócz trochę wymierzonego gnoju, o wieblach pod wiosną, ani mowy, - Lbore do zasiewów potrzebne, wry, siko, chociaż wiosna już na karku w snopie - niewiedzieli zatem do czego się brać naprzed, czy gnoje do reszty porzucić, sornąć i przekopać, czy abore wymłacać. Gdy nie mając przygotowanego gnoza, i orka na nie by się przy dała, poleciłem na dzień jutrzejszy wszelkimi siłami wsiąść się do młocby, aby w razie, gdyby sprowad tak rychto do skutku nie przysła, przecież mogło się jakie takie gospodarstwo prowadzić, przynajmniej o tyle, o ile są, środki potem, bo kupujacy analatery gospodarstwo zupełnie spustoszone, a tem samem, o wstrata catorowianego dochodu przyniesiony, ostrasza się tatur od kupna, lub na ofiarowanej lenie kupna w tożnasob się regre suje. -

Maam nadzieje, że z obawianej ciętaży na siano dnia jutrzejszego nie będzie, Na tego wryje tych kilka dni czasu na rozsprowadanie siano a wolnej reszki, by te raleglosi porabkowe jako sprawa kadnej entochi nie isypiała, uspokojone rozhaty. Pozwalam sobie zrobić przy tej oharaji mojej lubej Pani niektore pro, jekta do katricodzenia i dalszych rozhadon:

Wortal

a. wazylem tu 2 tygodniowe i bardzo licha i mato i chude cielisko przy  
krowie, a mleka ani kropli. wypadatoby z rachuby, aby tego bylas  
sporedni, lub rozinnistego dla siebie do Lwowa gdy powracai bede, od  
Karcia. Chowajai go boziem, nie stanic skotka na wyprawie.

b. w karmniku znajduje sie mlody Pucink drozki przygladajacy, ze mlody  
to sparcienia sie wyprata, a do tego robota takze mato, aby go dopa  
sai mato. Z tym takze najwyzsy Cas, bo brzymajai go sturej w ka  
nisku, straisi musi konisieranie na sadle. Mojim zdaniem, aby go tu o  
prawie, i na potrzebe domowa gdy powracai bede, roznie do Lwowa o  
transportowai.

c. Jesz tu na Folwarku 3 Fryki nieparzyste, a z tych jeden dosyc silny, i  
do robot folwarowych byi wazytym by mogt, bo na wiosne za najwiskore  
pieniadze chlop siegto sie nie najmie. Nalerij puzto pradeai tych par  
mlodych, a dokupie jednego do starszego byla, do czego przypatrujacy do  
merek w drodze sposobnosci nastreba. Nawaze jednak proze, gdyby mo  
droga Pani, innego se mnie zdania w tej mierze byla, sariadomai mnie  
tem nierozownie poskierante do Staroy, co praisai gdy zaraz jutro la  
na poczcie oddany portanie, stai sie jessze moze.

Nawaze, chocia mielibym jessze durs a durs do pisania checi, bo to  
mi tak juthoi mato, gdy sie przynajmiej listownie a mileni mi osobai  
romaniwi moze - ale co kiedy okazyi odhodai, a stowiek spierai  
sie nadgtona, mi stoi - jutro moze wiecej na poczcie, jak bylas na  
wielko polanin przybedai. a teraz upraskam rachowai mnie w mo  
pamiesci takzamej pamiesci, i bydz upewnionai ze kardai sposobnosci ja  
mi okolicznosci ku Korysici i Dobru Pani podudai, ze wszelkim sapate  
uraje, zynem boziem nie stony przelozam Pania o mej rowne wion  
za mnie przajirai - - - Serdeczny usiok sarket, z najradszem uat  
oraniem dietek teraz  
Dobre Pani wiony Soler

P. S. Ignacemu Dordowieniu bruberskic.

*[Faint handwritten text, possibly bleed-through or very light ink]*

I have been thinking of you  
 very much lately and  
 wondering how you are  
 getting on. I hope you  
 are well and happy.  
 I am well at present.  
 Give my love to your  
 family. I will write again  
 soon.



~~Madame~~ Madame  
Clementine de Widdling  
meurra de sa grace  
à Leonor

Kornie dnia 13<sup>go</sup> Maja 856

23

Przecie widać mi się nakonieć namowić chłopów,  
ze podcaś nie smaronych robot w polu, do Swowa & Dze,  
nem jada. Idzie razem fur ctery, na których znajduje  
się 265 polan, a każda fur ma po jednym worku na,  
piewetowanym, gdzie znajduje się 8 garcy grochu, 16 gar,  
cy Orsa, 8 garcy kartofli i 16 garcy trup przetranych.  
Przyjeżdżemu, któren wraz z innymi i swoje fura,  
jechać się oświadczył, datem dla wryśskich razem na  
zapras tam i z powrotem 4<sup>z</sup> mubow. z czego tu wypra,  
chować mi się ma, dla tego nie trzeba żadnych już in  
tam dawać pieniędzy.

Przatem przedwzoraj na poczcie i z tęsknotą wygłasdam  
wiadomości ze Swowa, bo jestem niespokojny, czy ten Ira,  
lenici, powróciwszy ze wsi, nie narobi jakich awantur.  
równie niepokoi mnie nie mało, że i wiadomy natret  
nachodzi dom, czemu, nie mogąc siedzieć ciągle we Swo,  
wie, przeszkodzić nie mogę, a przecież jest to dolegliwy a  
owar, obkrydliwy wród, którego łwniecznie porbyć się  
musimy.

Deszcz przeszkadza utatwić się z hasienkami, które bym  
w jednym momencie ukonczył, i na skrzydłach do Swowa  
aleci pragnął, bo przy okolicznościach jakie w Swowie  
sachodra, pobyt tu jest dla mnie Tortura!

Ze Lisk przez ręce chłopów idzie, to nie wynurdam się z  
niezem

niezem

!

Prace 1913



nikým více, i spodrievam si se nspromedlinenie  
si moje w tej mierse, jaci obopolne potosenie nasre  
podykhuje. -

Prupominam si tashanej objetivity crestsego listowanica  
i zamykam s napewnieniem nierniennych usuci

Wtady

Prose, ovestai mi kerai, Dewniej n Legumina wie  
tych H northon, bo tu na golwurtu sa potrebne.

*[Faint, mirrored bleed-through text from the reverse side of the page, including words like 'Legumina', 'northon', and 'potrebne']*



1793  
1794  
1795  
1796  
1797  
1798  
1799  
1800

1801  
1802  
1803  
1804  
1805  
1806  
1807  
1808  
1809  
1810  
1811  
1812  
1813  
1814  
1815  
1816  
1817  
1818  
1819  
1820  
1821  
1822  
1823  
1824  
1825  
1826  
1827  
1828  
1829  
1830  
1831  
1832  
1833  
1834  
1835  
1836  
1837  
1838  
1839  
1840  
1841  
1842  
1843  
1844  
1845  
1846  
1847  
1848  
1849  
1850  
1851  
1852  
1853  
1854  
1855  
1856  
1857  
1858  
1859  
1860  
1861  
1862  
1863  
1864  
1865  
1866  
1867  
1868  
1869  
1870  
1871  
1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900

Wielmożnyemu  
Klementynie Witting  
Kawalerskiemu dobi ziemskich  
w Wymyśle, Sobrodziejce,

w Bawonii.

Bibl. Jag.





Kornie dnia 16<sup>o</sup> Maja 856.

25

Nie chcę Ci dać droga moja Klementyno obarczy do Ka,  
riutu, nie na twoje Listy, które dla mnie najmiłszym ze stro-  
ny twojej są, dotknięciem, rychło nie odpowiadam, spieszę z  
odpowiedzią na ostatnią przez Pruskiego Korkiego dnia  
wczorajszego wieczorem, otrzymaną. Odezwę twoją.  
Masamymod szkodam Ci Dzieńki za twoją karta, troskli-  
wość o mnie, - tej bowiem w miarę wymagającego się przy-  
wiązania mojego do Ciebie mojej Aniele, nieustannie po-  
trebuje, - potrzebuje jej w tej chwili tem więcej, że nie bę-  
dąc ciągle przy Tobie, wpadam często w jakieś choroby,  
we usposobienie, które czarne rodzi we mnie przekucia..  
Ty tylko jedynie ukochana moja Klementyno możesz, i  
umiesz zawsze ucucić mnie z tego nerwowego ataku, - bo  
postawasz Orodziejko niepojętą siłę, przekształcania we-  
wnętrzną Estotę moją, według woli swojej w Gotybia lub  
Lawa. O'gdybym ja posiadał choć połowę tej mocy nad  
Tobą, moją Aniele! - życie nasze na tej Ziemi, byłoby nam  
Rajem. . . . . O'wpadłem znów w sentymentalność,  
rozwodziłbym się może dzień cały ze skargami moje-  
mi, a w końcu anudziłbym Cię niemi. - Biorę się więc  
na wódkę sam, wyfantazuję: że siedzisz ze mną, na Ka,  
napicę gorzko mi paluszkiem, i nakładuję, abym był me-  
nem ze salarnym charakterem i wola; dla tego przestaje już  
marudzić, i narynam pisać Ci coś o interesie samierio,  
nej

nej sprzedawcy abozu, ktora, gdy juz inaczey byc nie moze, w na-  
stepujacych mozesz sposob:

Jedna para to jest korcei Brenicy, i korcei Lyta, rachujac pienizka po 4 $\frac{1}{2}$ a drugie po 5 $\frac{1}{2}$ mk, razem . . . . . 12 $\frac{1}{2}$ mk
wyzy takich 50 par sprzedawczy wyzyni . . . . . 600 $\frac{1}{2}$ mk
Tecznienia korcei 50 po 4 $\frac{1}{2}$ mk licza . . . . . 200 $\frac{1}{2}$ mk
Grochu korcei 25 po 5 $\frac{1}{2}$ mk licza . . . . . 125 $\frac{1}{2}$ mk
Trzeci korcei 20 po 3 $\frac{1}{2}$ mk . . . . . 150 $\frac{1}{2}$ mk

---

Ja 10 $\frac{1}{2}$  mk.

z ostawa, do 1<sup>go</sup> Lutego 1857. O<sup>10</sup>

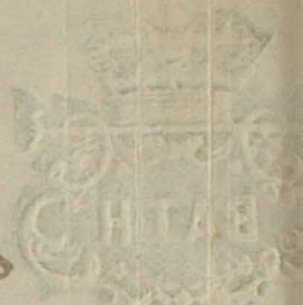
Abyc ras miata moje korcei wyobrazenie, jaka rachowio  
miedzy ta, dopiero Ci wykasana cena, a cena, po jakiej  
obecnie produktu w tuteych okolicy sprzedawane bywaja,  
naley Ci wiedziec, ze Lyta korcei kupuja po 10 $\frac{1}{2}$  mk,  
Brenicy po 12 $\frac{1}{2}$  mk, Tecznienia po 8 $\frac{1}{2}$  mk, grochu po  
10 $\frac{1}{2}$  a Trzeci po 6 $\frac{1}{2}$  mk. - lew to za cenowke do przyrzec  
sprzedawcy sturze nie moze, do gdy byg obfitym poblogostawi  
kraj zbiorom, w owech cena terannijsza znacznie spasi  
musi, co kupiec, a wlaszka Lyd na wzglecie nie musi  
si i bedzie. - Karsze jednak szkodzi nie bedzie, gdy Lyd  
dowi zaproponujest wyzna od powyjszej ceny, ktora Lyd  
ko dla swej wlasnej dyrekcys oznaczytem. -

Napisz mi droga moja klementyno jak sie tam miewasz,  
czy cis tam twoi przyjaciele ciagle napastuja, swojemu od  
wiedzinami

odwiedzaniem; jak się mają, Dziadku, i wszystko co mnie interesować może? Na przyszły Tydzień może i ja do was dobiegnę, abym przy Tobie luba choć chwilkę odetchnął. Wszakże to moja dobra Klementyna przecież mi pozwoli. —

Leżąc najserdeczniejsze ucałowanie lubych rąk i ciek twoich, może mi zapewnić ci o zawsze wiernej i stałej Przyjaciółki mojej,

Twoja  
Władysława



obsequium, sed in magna...  
 et in...  
 et in...  
 et in...  
 et in...  
 et in...

Kornie Tomia 6<sup>ty</sup> Lipca 1856.

27

Moja ukochana Klementyno!

Miśka Pani Janowej nie ma najmniejszego sensu — bo wysyłanie na awiały Szabla podobnego gatunku, ubliża kobiecie mającej pretensje do szacunku. — Z bólem moja Klementyno gruba, niekonsekwentna twój, w tej mierze wyznać Ci muszę, — widać bowiem, iż często przypominasz, że masz do czynienia z Cytowickim pod względem mądzożenia i majątku na równi z Toba stojącym, z Cytowickim którego Ci me-  
nawem nakazy, a którego za swoje zabiegi i trudy około gospodarstwa i interesów swoich podjął, jeżeli nie na wdzięczność, to przynajmniej na jakonies uszanowanie pastu-  
guje. O Sercu już nie wspominać, bo ono z Toba sama, często w niegodnie błądzi, widać której dla mnie samego bije; dla tego wolał raczej nie dotykać tej strony, bo-  
bym w uznaniu sprawiedliwego sądu mojego do Ciebie, mógł kanić ci proszka, która  
by smutnem mem echem, długo a długo w sercu się odbijała.

Do Cichoburja wyjechałam w tej chwili — spoinitem moją wyjazd w stronę tamte, a powodu  
utrzymanego dorozczenia, według którego dopiero jutro w 12<sup>ty</sup> Pochocicki i Lublina do  
domu powróci, a bytność moja przez tych dni kilka w twórnii koniecznie była. Do  
treba to rozumieć moja Klementyno, że tu już ani grajera szarbornych nie zastanę  
pieniędzy, robota w polu do plonienia i z motykami nieustanna, Cośady już 14<sup>ty</sup>  
tydzień kawałka chleba nie widział, sianołosozy stoją, a wszędzie tylko mojego my  
gladato przybycia. Gospodarze nam podobni radoby posiadali dobra, i intratę ciał,  
gnali, a o wiktadnie i wydatkach ani myśleć nie chcą. To też po lecich kilku ta,  
kiego gospodarstwa, wrapecy na jeden wychodzenie konie — albo nam wie na Lijta,  
czyi przeważa, lub je sami, którzy jeszcze mają więcej, przeważa musieć. — Piszę mo-  
ja kochana Klementyno do Kubiszewskiego, że caunbys myśleć w się w twórnii die  
je. Wszakże już tyle razy Ci sam mówię i piszę, że osimina licha ledwie  
na kariemy wystawny, a co się tyżaj zarzynny, to jeszcze wryłko w rękę Tanga. Cio,  
gła pomucha lub gład, i już po wryłkiem. Oprócz 90 sagów omowa, że które  
nawet po 14 w. w. w Kanić iai nie chcą, bo w Přebennie i Lubyżay mnóstwo sa,  
gon Tysiacami do nabycia stoją, iadnych tu więcej funduszon nie masz, a na te  
trochu

trochę znowu zwanego Siana, którego przez posuchę, takież mało się zrobi,  
i zboża jarego, czeka już Pan Schumann, aby naszkolili nalegacie podatków  
gruntowe, i także przenosna. Tu teraz do szornu po to chyba przyjęchaj, aby  
się więcej zaafinrować, i wystrawić się na to, żeby jeszcze na emcech ludzkiej  
naszkolowali choć, a Pani Dziedzicowa przystym wozem do Lwowa po-  
macata. Proszę, potem był, tych dni kilka ciężkawa, dopóki ja nie po-  
wroce, bo tak w całej dyji i interesa moje prowadzić niepodobna — narazie  
przy takim chaosie rozmaitych spraw i sprawek, wróci świat oczy i na mnie,  
a ja przydam Ci się nadziei kochana klementyna, gdyby tak stulej po-  
tworai miato, poświęcić moje dobre imię, bez najmniejszej nadziei ratowania  
ciebie, ani mogłbym, ani by mi wolno było. Wiary i Kaufania, tych kardyn,  
nalnych zasad poczemego moralnego związku między nami dotychczas jak ni,  
dł, nie matki, a ja w Łodzie bez wiosel, bystrym strumieniem dygia się nie  
puszczę, bo zatopiłbym Ciebie, siebie, i Skatki twoje w przepaści bzdurnia.  
Jeżeli czas kochana luba moja klementyno, obrachuj się dobrze se wba-  
Ja Orog niedzi opuszczaj Ciś nie myślę i nie chce, chyba że mnie nieprzetama,  
nym aporem swoim sama do tego desperackiego kroku zmiesz.

Życzai serdecznie uatowanie racheł, konie i bezpewniem prawdzi-  
wego userego przywiązania zawsze moja luba klementyno

Twój Władysław

*[Faint, illegible handwritten text]*

Madame Madame

Clementine de Wittberg

reçoit de sa grace,

à Lemberg.



Prornie dnia 14<sup>te</sup> Lipca 856.

Moja droga, ukochana Klementyna.

Wij chcieli powrotem od Bohoreckiego, i zaraz odrywam  
sie do Ciebie kuba Klementyno. - Wywierze moja sa gran-  
nie, wata mi sie jakotako, i ile mi sie daje, powinna bys  
bycadowolona, bo wyraznym tem lo osem sam wstajem  
na 54,000<sup>z</sup> mth; ktoryto kapitat po potrzebeniu jakys  
chodzacych do Ciebie sadowych spted w sumie 28,000<sup>z</sup> mth  
wraz z procentami i calegtemi podobkami najdalej do o,  
statnego b.m. to jest do dni 16<sup>lu</sup> wystawony Ci bedzie.

Ne potrzebuje Ci pisac z jakimi walery musiatem  
trawosierami, i jakich wywatem wplywow, aby pronesioz  
ne brudy moje nie byly bezskuteczne, - bo to ten tylko  
pojnie, kto zna Bohoreckiego, i wie jak w hardym in-  
teresie, gdzie wie o stworzenie szkatuly, ciesznie z nim  
ukonzenie, potaszerze ze wrystkie kapitaly tego, sa,  
mykaja sie, w listach nastawnych polskich, ktorych wys-  
miana na ktoto se anaserna strata jest poteszkona.

Bytem satem amursony wystawic na wlasne imie moje  
Instrument, moce, ktorego zjedanej odemnie rekojmi,  
sa wszelkie z okazy bezskutecznej podrozy do swona  
spowodowac sie mogace straty, poddas sie musiatem.

Dopiero w skutek takowego rezerwienia wybrat sie Bo-  
horecki seraz przy mnie do Warszawy, a tam najdalej

ne  


na dni 14 prosto przez Łomazów do Galicyi a właściwie do Swowa na hornie przybędzie.

Aby zaś dwuletnia intryga w horni nie przetrwała, bo trza wiedzieć, że tegoroczna kresienya ledwie na pokrycie ilości należitych obsiewow orimych i jarych wystarczy może, wstąpi na mnie obowiązek, abym, ~~aby~~ przed przybyciem tego do Galicyi, co najdalej ostatnich dni bieracego miesiąca nastąpi, zaczął poroi wrystnie ugory i przygotował rolę pod usiew orimy, - co wrystno i skarys samiechanego przez lat 14 gospodarstwa, potrojnego wymagajace orania i bronowania, przeszło 200 plugow wywrępie - a se to już na jego pojście rachunek i konieczność tego miesiąca uskuteczniono być musi, nie podobna mi odjechać z horni, nim takowa, czynność gospodarstwa, do której on miella przywiązuje wagę, रुपет, nie nie pataluw. - Dopetnienie tego sobowiasania się, jest dla mnie tem przykrejsem, że nie mając się tu na tego spucści, nie mogę, dobieść do Swowa, abym się z Tobą, moja droga Klementyno widział. Lubo to wstąpienie się narze jessze tylko dni kilka potrwa, bo ja za przybyciem Pohoreckiego natychmiast do Swowa pospiesze, preciesz takliwie określiwanie tej chwili wiekiem mi się wydaje. Celem bo, moim zapatem duszy do Ciebie przygluotry, czyje konieczna potrzeba być zawrze i wstąpi przy Tobie moja Luba! przy Tobie aniele, która mi jesteś i

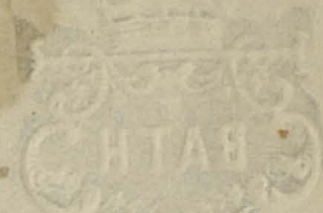
bediesz

bedziesz nie prawdziwym swiastunem szczerze  
sina na ziemi!...

Od Pohoreckiego ktoremi oprocz papierow pol-  
skich radziej w kraju naszym kursujacej monety  
nie posiadat, nie nie otrzymatem, nawet na orke,  
na korzysci tego uskuteczni sie majacej - dla tego  
nie majac pieniedzy innych odrzucam ci w zastawie,  
mnie 8 sztuk kartek z banku zastawniczego na  
kwote 241  $\frac{1}{2}$  mk, to jest: 7 dwunastoznakowych, a reszte  
kartek od ktorych procent dnia 23: czerwca r.b.  
calkowicie zaplacilem, karatem przepisani na je-  
dna, ktora pod tym byt najdiesz.

Pieniadzy na te karteczki pokryjaci sie mogacemi  
pokryjaci pilniejsze potrzeby twoje, a na dalosz  
miec jaci bedziesz pieniadze od Pohoreckiego. Ten-  
nie jednak uwazaj, u kogo te karteczki ktorym  
bo wartosci zastawionych przedmiotow wynosi bli-  
sko 1000  $\frac{1}{2}$  mkow. Ostroznosci nakazuje, aby  
w takim razie, karaci sobie wystawic do pewnego  
czasu bezwaznie Pienu, a karteczki bankowe swojej  
pieczatka, opieczatlowaci.

Tereli mi czas pozwoli, to ja bodaj na kilka go,  
doin przybiegnie do Swowa, a tymczasem pisz mi  
Suba klementyno jak sie miewasz sama, i dzieci-  
ki czy zdrowe. A teraz przesetajaci ci serdeczne  
wscisnienia z ucatowaniem lubych rozdek twoich  
Twój Wladystaw



Handwritten text, mirrored bleed-through from the reverse side of the page. The text is written in a cursive script and is largely illegible due to the bleed-through effect. It appears to be a letter or a document with several lines of text.

Wronie dnia 14<sup>go</sup> g. 1856.

31

Moja droga ukochana Klementyno!

Teplim wyglądem przez dni kilka odezwy twojej, a dopiero dnia wczorajszego, to jest w niedziele, wie-  
czorem, przyniesiono mi z poczty dwa listy od cie-  
bie, jeden z dnia 9<sup>go</sup> a drugi z 12<sup>go</sup> b. m. - w oby-  
dwóch listach same niedobre wiadomości, słabości lub  
inne kłopoty, a kiedyż już tej biedzie koniec raz  
będzie?!... Progu najmniejszej niech beda, dziękuję,  
że ty moje życie zdrowe, już jesteś, i dzieś dobrze  
się mają, bo choroby to są prawdziwym nie-  
szczęściem w domu...

Dotychczas przygotowywaniem Przemysła i było na na-  
siem, a tymi dniami dopiero z powodu trudno-  
ści w dostaniu pługów, będzie można co zrobić  
posiadać. Dla tego nie miej najmniejszej nadziei, a  
żeby przez ukonstytuowaniem nasiewów, dawać do Lwo-  
wa odstawione było, bo chłopci mogą być z raco-  
bić sobie przy domu u Papawy lub Bańdrowskiego  
po 4<sup>ty</sup> w w. Dziennie, do Lwowa z dżemem nie poje-  
dą.

Proszę cię ponies' mi zaraz przez odwrotną pocztą  
pod którym numerem we Lwowie mieszkaś,  
abyś



Handwritten text at the top of the page, possibly a recipient's name or address, which is mostly illegible due to fading.

abym Ci troche, pismiadry wzumni sie na drodze  
ku do Horni przez powiat, odwrót. Tu w tej pu-  
styni trudno przychodzi samemu siedzieć, a i sy  
moja Luba Klementyna nie musi tam tego ile  
mi się, daje we Lwowie przysiadzwać.

Waż się tam domyślić na Gospodzie Krawskiej  
o sprawy lutyczne, i przysłać mi beczki na kapu-  
ste, bo tu u nas kapusta niedźwyczej tania, a na-  
wet dotąd kupcy o nią się nie zgłaszają, to mo-  
że wypadnie kapusta do beczek ratować, i tak  
w zimie sprzedawać. —

Laska Ci przy tej okazji najcenniejsze uświad-  
nia, mato mi przynajmniej w buchu twoje i tu-  
my twojej rękis. Twój zawsze Ci wierny

Władysław

Przepraszam serdecznie całym.

Donies mi o Laski swojej, jak z Braciemi są, a  
dla przemyśleń, wszakże mnie to wryśko nie  
mato interesuje. —







Moja droga, ukochana Klementyno!

Właśnie w tej chwili odjeżdżają nasi chłopcy z papierem do Lwowa, i to nastąpiła mi sposobność dostania ci parę listów, i przypominienia ci, byś zawsze była pamiętliwa więcej o mnie, bo właśnie powrócił mój postanowień i powróty, i radnej mi od ciebie na mój ostatni list nie przysłał wiadomości. Tam widzę, że bractwo u, sytuacja anowu projektami bez sensu zaprzęta twój umysł, babys przecie znalazła tyle czasu, abyś mi w drugi dzień kilka listów posławiła. Musiałeś wiesz, że mnie wyszło w tyłu ciębie; dzieci się tydzień, tak blisko obchodzi, a tu jak byśmy do siebie nie odwołani od siebie byli, po tymi wiadomości od ciebie nie mam.

Nabratem był kilkadziesiąt kenijskich ~~do~~ ciębie, i chciałem jak tylko była bym o niostwa numer pomieszczenia twójgo odwiedzić ci je do Lwowa, ale tu dziś przy nocu, mi wiadomości o nastąpiu mającej listy, jeżeli jeszcze do Lwowa kenijskich w mon. kont. przez terminem nie stose. Wzięła sama moje życie, ac prawda niepodobna jest teraz, tymi dniami przystać ci sądane pieniądze, a ewentualnie sam niewiem ahaż ich staraję. Bo aboia na Lwowa już nie nie ma, a jak się wstawi 25 koron groszu i tylek tajemnic, to także i na nasienie mało co roztanie - a gdzieś teraz, zapensa na amoclon, wykopanie kartofli, czyszczenie sboxa, bronny etc. etc.

Intymat z którego się przekonasz, że po twojem odjeździe 40 f. mkh. raptailem, i że sprócz 100 f. mkh. klóre teraz raptailem muszę nie się więcej do kasy mi należy, w katarenin, i odrytym.

Wskazywaj tam moje życie twoje interesa, epistę się do mnie; napisz kile, by konie przez klóre legumina ci dostalę, po ciebie przysię męski, a przez tych chłopcy odenlej mi bractwo na kapusta.

Thosie tam co się dowiesz o losie mojego kuferska com nam na drodze po ewentualnie, bo chłopcy gdzieś na drodze mi go stracił, i tyś klóre mi od siebie. Wskazywaj w porpięchu bo przy odjeździe, także najjaśniejsze uscisnie, nia nam wysyłać

Twój Władysław



From the ...

The ...

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the ...  
 and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration.  
 I am, Sir, very respectfully,  
 Your obedient servant,  
 J. M. ...

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.



Melmoana Deymots' Pami  
Klementyna Witting  
Marianilla, dotr ziemskich  
młodzieńców i Dobroczyni  
w Łowcu

na zamówienie napisanej w  
Doma dla kongregacji, do  
wielkiej wsi i wsi Łowcu.



Moja droga, ukochana Klementyno!

Do odkrycia ostatniej Federacji twojej do mnie bez Dolly, kochana Klementyno, dotąd  
ochrona nie moge, a oburzenia na niestrasne, najmniejszej lozowej prostrany nie ma,  
jace narzuty twoje. — Czyz godzi sie, kochana Klementyno byc tak niesprawiedli,  
na, dla Cytowicka, ktorem w najczystszych zamiarach do ciebie sie uhlisyl, ktorem  
Ci ofiarowal swe serce, i poswiacil wiele. — Klementyno! Jak widze, chcesz kornie,  
nie przystac mi w Sactana — czyz dis sa poana praca. Wto bowiem lat 40  
pracujc enollwie i po bozemu, ten jak i masejda, potwra wiechu, jakos czy  
sto sa soba roztawri.

Chiej tylnio sobie przypomniae, ze ja P. Bohoreckiego na kupca korni sobie  
nie sbracylem, a jedeli ulegajac uporowi twojemu, bez petnomocnictwa jak  
Dudek jaki do niego sie wybratem a raczej wymwatem, to raczej nie moja  
wina, ze ty nie chiac sie zastawic do zastawionego w liscie kupujacego  
warunku ujedzenia mi petnomocnictwa, ptascha z klatki samosthaci wy  
pusztas, tak, jak to ujedzilas z Dornbachem i Semberdem. Gdybym bowiem  
podowzas saduna, byz zastawiony plenipotencya, bylbym umial profi  
towac i korzystnego podowzas dla ciebie usporobienia kupca, bylbym sa  
uz zawart z nim formalny, prawnie go obowiazujacy pisemny uktad, i  
rownoczesnie odpowiadajacemu i otrzymac od niego sadatek, czego wy  
skiego dla braku upowaznienia ujedn nie moglem.

Dla tego kochana Klementyno nie obwiniaj mnie, przedaj sama sie,  
bie, a raczej tych Doradczych, co usilowali zachwac w Tobie wiare, i saufa,  
nie do swoly mojej, i tem cie odwieci do celu, ktoregos byla tak bliska...  
Dowiedz zatem, jezeli przypisujesz wina potrownej powrotohi, w sprzedazy korn  
ni, mnie. Wszak ja zaraz we Dna tygodnie po powrocie moim od Bo  
horeckiego, wywarnie ci oswiadczytem, ze na Bohoreckiego lixuje z poznawien  
nie mozna, dla tego ci radzatem z innymi kupcami jako to, z Glicellim, wa,  
lansthum etc. etc. o sprzedazy traktowac, i do tego sam ci pomagatem, ochem z  
ust wolanickiego lub Glicellego sama przekonalas sie, mozesz. Takaz wiec  
w tej mierze mozesz miac pretensje do mnie? Dziatajaj we wysylkach swa  
wach swoich wiecj niesawile, jak biernie, i nie chiac ufaj ludziom podz  
ciny

innym, nie powinnaś w wypadkach wytyczonych obrazić niestawianymi  
razgłoskami, i wrócić do siebie jedynego może jeszcze Przejścia, które  
ci po tylu smutnych próbach w osobie mojej pozostat. -

Abytwarne jest z twojej strony zażycie, czy do Dobrochleńskiego pojedź?  
Ty masz znasz moje życie za mało dobrze, abyś mogła na chwilkę wsta-  
nąć o gotowości mojej zawsze i wszędzie, gdzie tylko Dobro interesów two-  
ich mnie wezwie. Pojedź, ale nie pod innym warunkiem, jak tylko  
gdy wytkniesz na osobę moją nieograniczone pełnomocnictwo, czego, po-  
minomy wszelkie inne względy, jako Ławicki. Bógwiński bez sakraty,  
zadaj po Tobie mam prawo, nawetnie wymaga tego mój honor, obecne  
stanowisko, i przytębie szczęście twoje. -

Tu moja kuba Klementyna nie ma ani chwili do stracenia. "Wóz lub  
Przewóz" a zresztą może Pan Polanski, jego Dependenta lub inni dora,  
dziele co najbardziej uprzywilejowany, to proszę, wstanie teraz pora  
po temu. Ale mnie się wydaje, że tylko do rady każdy gotów, a gdy  
przyjdzie ruszyć się kieszonki, to wtenczas każdy winnie swoją chwałę,  
grochę, i plecami się odwróci.

Z piernikami tylko 20 f. mk. w katarzeniu ci odrytam, więcej w każdy spo-  
sobie nabieram nie mogłem. Idzie tylko jakby gajcar był, wszystko powstało na  
robolnika, a chociaż za kapuła tymi daniami wptynęło 50 f. mk. wst-  
to a tych widać ekonom zaległa pensye 20 f. mk. a 30 f. wstępujących, zna-  
czy tu w tym czasie to, co światła wody w studni. Wymowa opadane  
go na podałki obra, wyłączenie, odstaw, kopanie karłowli itp.  
wydatki na gronie, sąsiedzi, niestychanie wiele pierników, a Ty moja  
kuba Klementyna wiesz Dobrze, jakże na to pozostawiasz fundusze. Do  
tego dodaj jeszcze i to, że 27. b. m. musimy zapłacić konieskanie 100 f.  
mk. wst. bo by mnie za to, że wymowa zaszeregowane ayto na  
nasienie, jeszcze na karę zasądzi.

Karolina pometa przywyczerata się do gospodarstwa wiejskiego, ja  
myślę, że będzie z niej dobra tu mała służka.  
Do spierania twojej do Lwowa odsyłam ci następujące przedmioty:  
marki

makii psennej tawniejszej garcy 8, ciemniejszej garcy 8. - Fasoli garcy 4 1/2. Grochu garcy 9. Jagiel garcy 2. - Jajek karmiona 1. Kurczak swoje. Chleba buchentoni 6. Butek 2. i sera pasusznego mniej więcej kwartkowie. Reszta leguminy sadysponujesz sobie sama gdy tu przyjezdysz.

Nie mogas dla upozianionych pasienow ktorych koniecznie sam dopilno, wai musze, przyjechać po ciebie do Swowa, posyłam Lesienizę, bo się obawiam, byś z dziećmi matemi jadała, przypadku nie miała, awtuszka że chtoś jadał po ciebie, sadna, miara, sam w drodze panowić się nie chciała, taki go strach ogarnął przed koczem.

Przywiez mi tam z Teski swojej jedna skrzyneczka z tych co Beabunia dawowała dzieciom na kisiarke. Moja skorkanna walizka com nam do Swowa dawal, zjadła szelgia, to nie mam gdzie drobiazgi pochować.

Wygładajcie łaskawie przybycie twoje droga moja klementyno, serżkam ci w duchu wraz z dziećmi Twój

Władysław

Wielmożnej Dymowi Pani

Orlemontynie Witting

Wawelskiej Dobra ziemskich

Wawelskiej Dobrodziejce

<sup>nr</sup> Lawrence

na wyspie Orleanach  
w dniu 14. maja 1792...



Kornie 23<sup>o</sup> Marca 1857.

37

Moja droga, ukochana Klementyno!

Świąt otrzymałem wiadomość od P. Pohoreckiego, że we Wto-  
rek, to jest trzeciego dnia po świętach wielkanocnych przy-  
jedzie do Kornu. Niepodobna mi zatem będzie w same  
święta odwiedzić moją Wandzię do domu, bo właśnie ta po-  
droż musiałaby mi wrazić kilka dni czasu takiego, któ-  
rem interesom tutejszym już dla tego samego koniecznie  
poswiecić muszę, że P. Pohorecki tylko celem roszno-  
wienia się ze mną, może znów na parodniowy po-  
być do Kornu przyjedzie. Wypadła zatem moja nadzieja, aby  
to czyny sobie do uskutecznienia aż w same święta u-  
trzymać, na kilka dni przed świętami awygnione było, po-  
czem odwróciłbym karaw. Malutkiego do domu, powróciłbym  
na święta do Ciebie, a we Wtorek wielkanocny mogłoby  
już być w Kornu. Ochładowanie bowiem podróży mojej  
w Gory, aż po świętach, mogłoby mnie wprowadzić w  
kolonję, porostawienia Malutkiej na czas Turcy w  
Lwowie na wypadek gdyby Pohorecki z czterocennym pasz-  
portem do Galicji przyjechał, i tu kilka tygodni prze-  
wieć chciał.

Boże, czy zatem moja Luba, miej według umowy  
naszej wyszedł w porządku, bo ja w następnym Sobó-  
cie, a najdalej w niedzielę to jest 5<sup>o</sup> kwietnia r. b.  
przybędę do Lwowa, abym po utwierdzeniu się mógł je-  
chać z Dzieckiem, i powrócić do was na święta.

Trudno, a reszta dobrych myśli moja droga Klementy-  
no, przy i święta opieka jego w nich będzie z nami.  
Pod taką bowiem tarasą, od pocisków losu wolni, będzie,  
my

1847

my mogli być jakkolwiek swobodnie, i' uczucie  
siebie wzajemnie. Chwila tylko cierpliwości me,  
ja Klementyna, a przekonałam się że wyśledzić  
przykrezenia moje niezapominamy co do jedynej  
nie, a to tem pewniej, że dziś istnieje między na-  
mi silniejszy jak przedtem węzeł, którego rozciągni-  
cie jest już w mojej naszy. —

Ścisnął ci najczulej moja Soba Klementyna,  
także wyśledzić Twoim serdecznie ucałowanie

Twoj wierzysz



*[Faint handwritten notes visible along the left edge of the page]*



Thornie dnia 2<sup>go</sup> Maja 1857.

39

Moja droga ukochana Klementyna!

Ustawiczne ulewę trzymają, mnie jak na uwierzi w domu.  
Drogi są do nieprzebycia, drog wie, co z tego dalej będzie; jeżeli sta-  
to stulej potowa, spawia, się zupełnie obciemy, i głoś oceniwszy.  
Chcąc cię odwiedzić, lubo Klementyno w niedziele, dyje,  
chacem aż do Kółkowi, przemocłem do niemi, a mówią że  
na długie sabrate się stote, musiałem wrócić do domu po cie,  
szaję się nadzieja, że przy pierwszej pogodzie wróży mi  
w twój objęcie.

Przy okazji bytności mojej w Gotem, dowiedziałem się, że Kar-  
ger w wigilia mojego przybycia, był także w tej samej ober-  
ży, i wyprawił, jako jego wyprzedajem prawdziwa, bo calutenka,  
moje brata, brorajana, brachankalia, Israli w niej udział.  
Skryptus i dwie najodporniejszych, przez jakiegoś krzywego  
Taktora wprowadzonych ulicznici. Pito, hulano i berkiatiro,  
wano się, aż do bratego dnia, a se amantom dla braku  
funduszow nie spracowano tylko po 30 sz, a te faktorom, ktor-  
zy w celu podzielenia się z nimi zarobkiem, cato, noc pod o,  
knamy oberży warte, odprawiali, nie wiele ze swego zarob-  
ku udzielić mogli, więc tedy zarzuty się nowe awantury,  
zdrzećcia chuciek, wyzywania etc. etc. przed bramą samej,  
ze oberży, co wyszło oceniwić tak szkaradny w końcu pie-  
brato, charakter, że najęły Furman wtyprze się swoich Pasca-  
serow, uisetta z thonimi, a wolemnithow Cynidamu wyprzedo-  
no z oberży, ktorzy inny fortspan sobie gdzieś na przed-  
mieściu

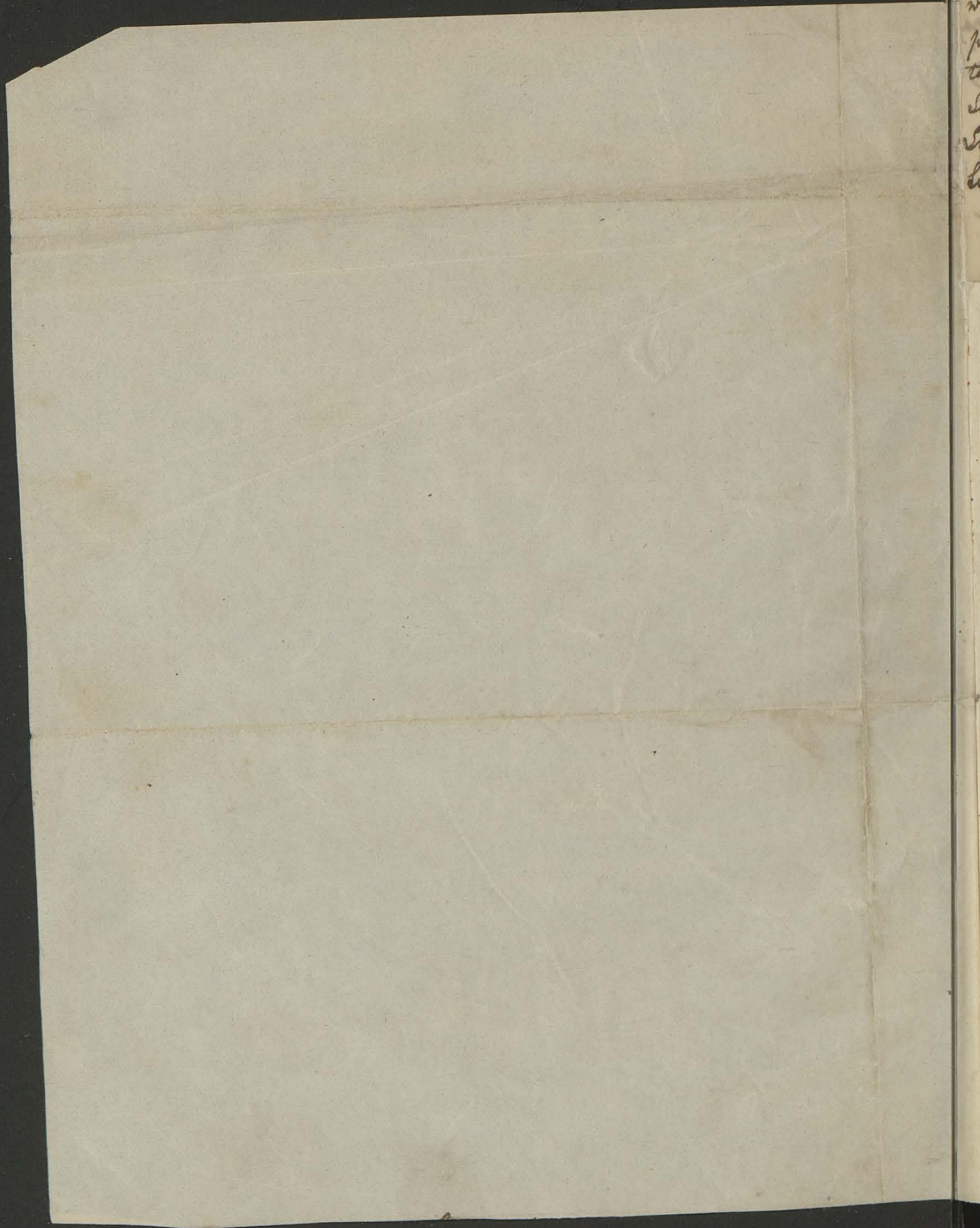
miesiąca najowszy, do Lwowa wrócili - razem się spieszą  
i stajadaniem po wstaj...

Chętniej się sama moja dobra Klementyna, czy Jęta  
ta i tak byderem narowami, zastępuje na imię ertó,  
mieka? potrzebna, to rzecz, aby jęsiere po miastach obwo,  
donych ostawiać się i kompromitować w tak hanie,  
bny sposób. Wszakże cały ten brydki w miesiąc wogto,  
wony fakt, gdyby tylko do wieczy wstady militarnej do,  
sreń, porbanitby go rangi, pensji, i szelby się konie,  
sna, wyistawia, sprawiedliwie zastawionej Kurabelli, i  
ste, ja mu się nieprawdomic postarom, jeżeli mi tylko  
najmniejszy kłody Du powód.

Ale co mi tam przesła do takich Grabów, wole sa,  
pykać się Ciebie moja Luba, jak się tam z Kamą i  
Działkami miewać? Turis czy się wazy, bo to już naj,  
wyiszy czas pomyśleć o nim. Moja rada, by było,  
przyjac do niego jakiego statwanego i ciepłego nau,  
czyśela, którego by równie namownal i lubił, a na takie,  
go rekomenduje Ci mojego znajomego młodego Waldera,  
któren jest studentem praw w uniwersytecie Lwowa,  
skim i mieszka w Państwa Linbergoń przy targowicy  
Drewna wis i wis Salsk w domu szernika Hohmana.  
Podejmie on się prowadzić Dziętko i utrzymać go po  
paru godzin dziennie za 1/2 mkh na miesiąc, bo ja  
już przy wyjeździe ze Lwowa o tem mu mówilem.

Napisa mi moja kochana Klementyna paru liter  
poza poście o sobie, i przyjm serdeczne uscisnienia a roz,  
pewnieniem niestomnego przywiązania do Lucego  
wstajadaniem







41

Moja ukochana Klementyna!

Temu kto za swoje zabiegł i z kłopotami potarzone brudy, takim jak ja od Ciebie i od Bohoszewskiego odbiera nagrodę wynagrodzenie, trudno do Kamy, a tem mniej do Lwowa cześć odbywać podróży. Ty więc sama ukochana Klementyno, se byle za progi domu, a już do kieszonki sięga potrzeba, moje zaś deisyjne porządki, i spodzielwane swięte obowiązki, nakazują mi największą ostrożność z każdym groszem, którego wydatki — bo inaczej do czego przywiodłoby Cię i ta istota, która sercu mojemu będzie najbliższą. —

Kaję do Ciebie sprawiedliwy ból z powodu grubego ałeczenia,ienia dany mojej, tak w sprawie mojej osobistej, jak i w interesie Lejby o Aug 127 f. mk, w czym rozwinięta niepotrzebny Ci zupełnie talent do niegodnych wybiegów, wyrwają podany słonymi okolicznościami Czesi narzuconego mi przesłanniu Stęgu, z ukazaniem Ci kilkutygodniowym milicjarem, wolatem bowiem uśmiechem bólu mojego powołaniu czarowi, jak zastawionymi zarządami, jętrzy i tak za nadto drastyczne urządzenie twoje, i być powodem do ptawców i narzekani do których sił, na jeszcze.

Nierówno robisz mi ukochana Klementyno zawady o nie, susze i nieobrotne postępowanie z Tobą. Ja nigdy obłądki ani machiawelizmu do podbicia serca twojego nie używam. Tyłe jak Ty Klementyno, sadna kobieta na świecie nie doświadczyła prawdziwie bezinteresownej troskliwości mojej o siebie i o wyzisko co ja sławato. Twoje obecne dążenie spowodowane procesem o którym Ci wspominałem, niesprawiedliwi każda kobieta, majona rozum i serce, bo czyż miałoby do najmniejszej leni, gdybym nie wiedział końca sprawy mojej, wisząc sobie świat, na którym w wypadku niemiłosierności na mnie, rzy i ces, łomai bedacisz jezuse mogła. — Tępy może meszaryan, mający

mający

mającej mniej czasu, i charakter stary, postąpiły są,  
bie może inaczej, ulegają woli swojej, ja zaś jestem coś,  
wielkim wytrawnym, więcej jak inny przewidującym, wiem  
że świat nie przebarzył mi żadnego głupstwa, bo krok  
mój każdy powinien być mądry i pewny, a gdy się ma  
lecie w przepaść, dla czego niewinna na sobie, poświęci o,  
sobie?

Ty nawet tego moja kochana klementyna wamieci  
nie chcesz, że ja, chcąc ratować się z kłopotów swoich, po-  
brębuję pieniądze - nie daję nawet, aby każdy inny  
w mojem położeniu zrobił, do Ciebie Łucji, przypomniał,  
tem ci byłus niewiarem dotrzymanie przysiężonego mi  
przez świadków wynagrodzenia, któreby dziś dla mnie  
podwojną miało wartość, bo za pomocą tego mogłobyś ra-  
tować swoją spokojność, i uścisnąć dreszcz swój, a Ty jak  
gdybyś miała sztuk tępy, do obowiązków honoru i dzieł,  
nieśmięględem mnie przekonai się nie chcesz, + jak gdybyś  
umyślnie ustawała korzyści z mojego wyżywanego potwa-  
nia, za pomocą którego do celu rychlej dojdę niżemary?!!  
Czegoś Ty sadisz po mnie moja Łucjo! Wszakże wyżyłus co  
byłus jest wariacja i piskne i szaluchne, powinno mieć  
impuls przez Ciebie, i wylgnai na mnie, a ja w tej mier-  
ze, daję mi moje życie z łwej strony, żadnego dobrego nie  
widai dla siebie przykłada.

Ona kilka razy, powiorem ci moja kochana klementyna,  
abyś wyjechała do Seninki, gdzie znajdziesz pole i chwałę dla  
siebie utęga, i brokliwie w stobosie pielęgnowanie. Do tego  
sukces zastawai się nie chcesz. Sięstasz według swego  
widzimiria, niepomyślnai na to, że takim postępowaniem, wa-  
żasz kochajacę ci serce, i napawasz niepokojem do naj-  
wyższego stopnia anachany mój umysł. -

Przemaj i zastanawiaj się nad wyżyłkiem, wam ci pomogę  
niej uwierzyć, nie ma tam ani jednego wyznan obłądki lub  
falszu

patron. Nie obiegaj samowolnie a drugi, kłóć, ja Ciebie  
wiode, bo ten dyktus jedynie moze zgubić mnie, a  
tem samym i siebie.

Opisz mi moja kochana klementyna, co, i jak postano,  
wiz, abym miał czas przygotować się do podróży i przy  
jechać po Ciebie. Myślę o lecie a upragnieniem ode  
wzyci; kawałek czasu ci Kochajacy

Władysław

Przełubi ludzie serdecznie całuję,  
mamie i siostrze.

W dyktus wspominający się do Ciebie o 100 zł w zł, może za,  
ponieważ posiadacie w całości przez Ciebie podpisany, i nie ma,  
leży do ręki tych wierzytelności, których przesłanie są proste,  
jemi rozkłada - inaczej nie miałby w celu w rezerwach.  
Teraz w całości nie podpisano, sadzą dyktus na terminie  
fakt, i są o ofiarę.

O interesach nie ci nie pisze, bo już stary czas sta,  
buję na głowę, czasem się a powiem i sama przesłona.  
Dziś nawet ledwie się do napisania tego listu zabra,

Wam, — —

Janowi Dacie 30 zł w zł dla drugiego.

Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Large section of faint, illegible handwriting in the middle of the page, likely bleed-through from the reverse side.

Faint, illegible handwriting at the bottom of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Small, faint stamp or mark located near the bottom center of the page.

v Niedziale.

Bromów d. 16 Października 1836r.

43

Hypolita Grandel do brata Michała

Michasiu Kochany! W bieżącym Czgo-  
dniu ma jechać P. Ignacy Wuy do Warszawy  
pisat bowiem do mnie żeby Ma dris list  
do Ciebie odestać - Ale mnie samemu tre-  
ba być w Radomiu dla odebrania kwar-  
talnej Emerytury i oddania jej P. Ignacemu  
przygotowyać więc dris przy wolniejszym  
czasie list, a po jutrze oddam go już sam  
P. Ignacemu - Oddane przez Czgoi dwa po-  
przednie pod jedną kopertą listy na Poczty  
Radomską, bez wątpienia dojdą Ci już mu-  
siaty - w kontynuacji tych donoszą Ci, że  
Luna moja już się przechodzi - maty Francis  
pierwszy raz dopiero tej nocy nie spał i nie-  
uspokoił się, ale dris strona o 10<sup>tej</sup> po od-  
daniu stoteczka - Iadwinia ciągle zdrowa i  
bez wytknięcia w domu, lub w polu ze mną  
zatrudniona - a z Chomstowa o Władziu dris  
lub jutro strona będzie miał wiadomości, bo tam  
wystatem drisidy po Kapuski - Ja jesze  
z cieżenia w głowie, chociaż już tylko doryp-  
kowe i kmitygowane nie jestem zupełnie  
oswobodzony i niewiem na jak długo ta  
biedna głowa mi wystarczy, znowa bowiem  
z terannięcych Ciępieni dobywa mi się kosi  
nosem - już jest bardzo blisko otworu grani  
driska

Dziórki, ale niewiem czyli dla tego że sa ro-  
kał, czyli dlatego że się wypięły jesze trzyma  
nieuwydrodzi i niewiem jaki z nich koniec  
będzie - Potem ryba niebardzo mi się udat,  
choć i woda w stawie opuszczać karatem,  
trudny bowiem kawał siana dla kawatow  
i jmi w stawie, które się po upuszczeniu  
wody pokaruty - Etapane osadziłem w sadze  
dla zakonserwowania nadal, a szczególniej  
na Wiliję, do mam jej Boz! dowiedzieli, lecz  
że sadz z tarcie swiwo robiony, a w takim  
jaki mi dowiadkami posiadają, ryby nieuwy.  
Kły się dlatego konserwować, może więc i te  
za spróżeniem siana - wypadnie wypuszczenie.

W Poniedziałek t.j. 17 Paźdź. Otoż powrócił Otowick z  
Chomętowa - Podług listu Mamy Maryi Władysław  
ma się mieć dosyć dobrze i czesto się przewy-  
szad - Intro z Radomia chce go widzieć - Piędna  
dziedzina, że i w uposobieniu do ciepien tak  
wreszcie do mnie pokazuje się podobnym i  
czesto zdaje się, że w Chomętowie są przynajmniej  
zdrowi, bo i Mama (jak piśze) niepokonywa  
co się z Mamą dzieje, wybierata się do Nas -  
Od Pawartha kard. Cz. kupis uagale karto flet w  
tam, między gdzie się kupie, Plon nieostatni, a  
gatunek wymiennity tak zwanych (jak z dziecin-  
stwa sobie przypominam) gruszek t.j. żółtych  
i kruchych - Odprawiasy Merkla od 1. b. m. sta  
watem

44

stawatem na przemian z Jasiem przy robotach  
podzielonych i na Ekonomid - od godziny szóstey  
z juba uwolnitem Karol z Jasia za przybyciem  
przyjetej wczoraj i dziś sprowadzonego Dozoru  
Starowinki rzemieślniczego i piśmiennego gwardam na  
wyszych posadach ekonomicznych bywającego, a  
który się od Panny Joan. Kietlińskiej odprawił  
z Ekonomid - Dziś także z wczorajszą Umową  
rozporządza się robota tracka z konieczności w tak  
mierzonym mojem potwornie, bo taniej i (partak)  
stoi, a wiele mam potrzeb Materyalu do Przetaw-  
sany na zimę, przedwzrostkiem zaś Studnie,  
w dziwnym trzeba spieszyć na nowo ocembro-  
wać i z rozwalin grunów i starej embryny  
wzrostkiem, aby zima w dotychczasowym braku  
wody we Dworzec nieurządza - Nie jestem nie-  
sprzedatem, a dlatego z powyższych względów  
potwornie moje ciągle jest promidry konie-  
cności, a brakiem, w którym tylko ufności  
i nadzieja pokrupia. Jeden z dwóch współni-  
ków do Młynów dla nierysady promidry sobie  
podjął się roboty trackiej i dlatego mi ta ta-  
niej jak zwykły się przychodzi i jestem z tym  
zamiarem, żeby mi się przewidziany grunowy  
ostwierek już nauczył i w przyszłości nowym  
dla mnie swych był Nauczyłem, a przede  
byłby lepszy kontakt w Budowlach i oszczędności  
Drzewa. Boże błogostaw i wspieraj! Porozumy  
drugi przy Młynie nauczyła się więcej krasotai

okolo jego tymczasowych popraw i naprawy  
ni dopetownie Waronkow Kontraktu - wiechu-  
war ma byc dobry Majster) lubi sie napiw i dlatego  
nie dowierzam mu jesze, niemajac jednak w tym  
czasie z Mlynem w robie, musz go wiec do dal-  
szego czasu powstawić i przypatryc sie jak be-  
dzie juz sam sie prowadzi.

Michasiew! przy P. Janaczo, jezeli by Koe-  
lichen byt uapliwym w Kwidzynie dla mnie do  
bytrosci w Grudniu (bo wiem ze Ty biedny jiste)  
moglbys mi przystac choc garniec wadki  
franc. - parz Butelek araku i Kilkunacie  
funkow Cukru w atowie - <sup>butelki winu smol</sup> Jam rusz przeprosz  
sie na 2 funta Herbaty i 1 lb Senesu - dwaz  
to dobre jidli moze byc i nicorzi i Twey stro-  
ny nad morzosc wyjelen - bo woz sie obycie  
jak przyznai jesze i Tobie Wtopotaw.

Trustajz pisac jako w dniu wielu Robot  
i mglistym - Porucam Was Bogu i Jego  
o blagostawienstwo dla Was kark, jak dla  
siebie prosze! - Uzywajcie zdrowia i dobrych  
prowadzen - Tyrumy wam tego z serca i ce-  
tujemy naylehnicy - Francis od wczoraj  
dypetnie spokojny i proszcie sie na onyday  
nie wie - Bacz zdrow Calej Licz  
Strauz



Wielce szanowny

Straszakowi

Bratu Kuchanemu

w Warszawie



Wielmożny Janie Petromocemitu  
Państwa Brody!

Klasztor Lesniowski OO Bernardy-  
now jako parafia, mający naległości  
w Starbie Brodeckim, z roku 1861 tak  
zwany Konharenecyjski, a dotąd nie  
wiscerona; osmiela się prosić Wielmoż-  
nego Pana Petromocemita, o rozadery śródek,  
bo klasztor jest teraz podupadły, dachy  
pod św. wra w skutek nie doboru były robione  
nie fundamentalnie i teraz w opłakanym  
znajdują się słanie, a klasztor nie będzie w  
słanie utrzymać ich w całości, ponieważ  
był nawet stoma, pokryć, aby mury przetrzymują  
scalic. O nową Konharenecyjski, nie podobna teraz  
podawać, bo gminy wsić się z przypadającą  
na nich raty, tylko Państwo Brody i  
Korson w naległości.

Rozkład Kontribucyji w roku 1861 był

taki:

|  |  |
|--|--|
| Patron państwo Brody                   | 66 $\frac{1}{2}$ zł. 9 $\frac{3}{4}$ gr. |
| Państwo Brody podług podatku za Lesnów | 317 zł. 27 gr.                           |
| podług podatku za Piaseki              | — 193 zł. 12 gr.                         |
| — — — — — za Bótdury                   | — 248 zł. 9 gr.                          |

Co razem czyni 1425 zł. 48 $\frac{3}{4}$  gr.

Na to Kłafitor Lesniewski odebrał od starbu  
Jasini Wielmożnego Pana Młodzieckiego 150 zł.  
tak stwi w aktach Kłafitorskich, od tegoż Jasine  
Wielmożnego Pana Kłafitorowi 200 zł. za księga  
Lelichowskiego. Jużawiam proszę w imieniu  
Kłafitoru i proszę o łaskawe domieszenie, jak  
Starb Państwa Brody sądzi o tej Kontribucyji?  
może Wielmożny Pan powie iż dopiero teraz  
zgłosił się Kłafitor o należności, na to powiem, iż  
nie był w tak krytycznym położeniu a do tego  
zachował na niespaniałości.

Sluga

M. S. Walerjusz Kłafitor  
Gwardjan

Lesnów 20 Marca 1864.

Najukochanszi Rodzice!

47

Dojmu wiech dniekci beda sie mi udziela

tejswiech sie Najukochansze Rodzice rodzice

gdzi nie w swiecie tak mi <sup>nie usrochliw</sup> ~~usrochliw~~ jak wia

ich domosi o rodzice ~~rodzice~~ ~~rodzice~~ i ~~rodzice~~

~~rodzice~~, i ja ~~rodzice~~ Tasi Beyon Stworcy jstam

prony rodzice i dobrego powrodenia lez mi

to jest bolesno sie odwiecic Kochanym Rodzicom

taudno ~~ale~~ musi byc <sup>udzieli</sup> ~~rodzice~~ ~~rodzice~~ sposobowem

przepraszam Kochanym Rodzicom za nie pisania

ale wo to tak rozhodni

listow ~~rodzice~~ ~~rodzice~~ ~~rodzice~~ ~~rodzice~~

rodzice na dzien sie kiedy sie objawie to prony

ostosi nie doscignieta prony. a czas ja wo

panieci rodzice, lez rodzice dla Kochanym

Rodzicom nie rektoru na wielki.

Kochanym Rodzicom Antoni! o mi niewiem

ile mi swiech sprawit list, ~~ale~~ nie tyg.

Ko list lez nawet charakterystyczny i na

Rodzicom nie tyg, sie prony prony prony

pol

<sup>niemi</sup>  
polskiej <sup>niemi</sup> twoja stopa chodzi. o. bo ~~koniec~~  
mita nasu polsku. nasza matka. lecz o mojej  
Borie. ilei to ja opuszczam skrapiając łzami  
Pragnania, przedmiem porcinowu tyrunnii  
I naszego jak się zdaje zwiassa zostali  
wydawać Bracie i postani brodnie w snie  
gach syberii. morie kto powie że rasta  
rypi. a tak ruto że wry. do nibu wanie  
się i powie mōdny się bracie w naszym  
nieisku. ~~o~~ le wasz brat o mat im nie towas  
wysyp na to że Krayci Chrystusów wienery  
Pwintami. Lecz w Bogu nadzieja że ~~po~~  
po burzy nastąpi pogodą. a ty Bracie bednie  
Kiedys wyubiedz z twardego Prussia polskiej  
niemi ~~o~~ dla Braci redaktorów Kłasyj  
beda bracie od nas pusci Kłasyj się pomozna  
na te ofiary które wiej tonie spierają i ~~któ~~  
re niemozły wniej spierają ale pod lodu  
mi kamratki Koszwicki norowione.  
i czy więcej mam pisać? serce się ziska  
Kow w rylach Przemie reką satywnie  
a niemożna tego gwizdać na papier co się

w duży dzień, ażeby Kwiecień mógł być  
serdecznym wyłączeniem miłości Braterskiej; aby ci  
Bogomiał wywołał opiece wasz wszystkich.

Ciebie stopy Kochanych

Podziwów Brata Leonarda

Emilia Kochanów Siostrę i rodzinę

Kochane Zenonę Ciebie wasz ciele

Kochany Antosia wasz Rodzice

Bratowa i wasz Konsolacja

Seis Karm i ciele

Serdecznie

Wyprowadzamy wasz Brat

Mary Anna

Pudon dnia 5 Ser 1889

Handwritten text at the top of the page, appearing to be a header or introductory line.

Handwritten text, possibly a name or title, written in a cursive script.

Handwritten text, possibly a name or title, written in a cursive script.

Handwritten text, possibly a name or title, written in a cursive script.

Handwritten text, possibly a name or title, written in a cursive script.

Handwritten text, possibly a name or title, written in a cursive script.

Handwritten text, possibly a name or title, written in a cursive script.

Handwritten text, possibly a name or title, written in a cursive script.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or concluding line.









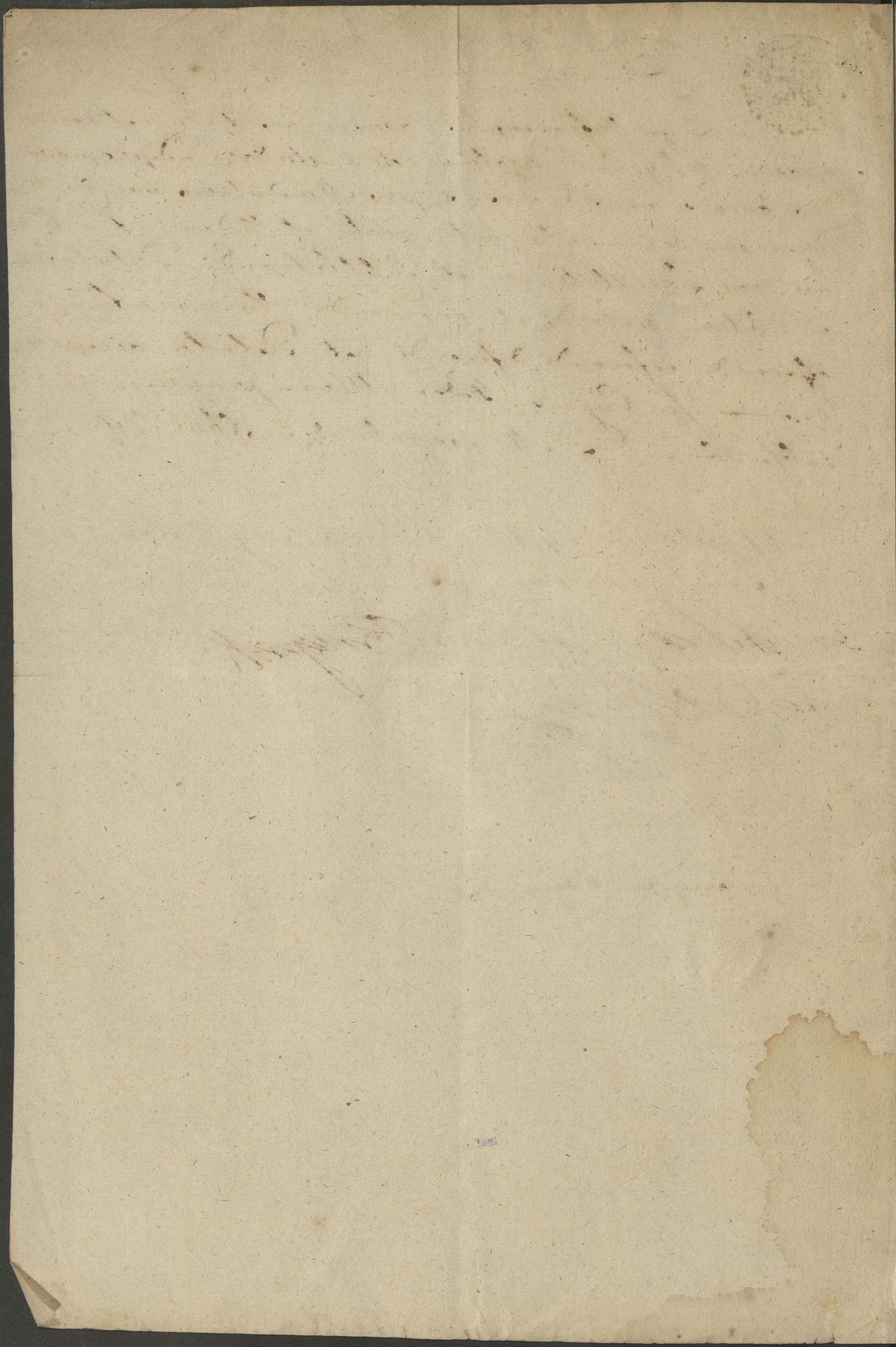
Ego Infrascriptus nomine meo et Successorum  
 meorum Magnum Carolum de Salazar ad promovenda  
 omnes meas causas pro Mandatario meo Conditus  
 idque cum Clausula rato, grati, et Judemnitatis  
 nec non facultate con et Substituendi, Dilationes  
 ad libitum petendi et concedendi, Juramentaque  
 offerendi, referendi, deferendi, et Delatu acceptandi  
 di. — In Cujus Fidem Manu propria me  
 subscribo. Datt Leopoli. d. 3. Xbris 1792

על פי פקודת הדין והצדק

Quod subscriptio Judaica Esiq Joles signi  
 ficet attestor. L. Sinajis Translator  
 Subscribo Magister Benjamin Purat

~~de Salazar~~  
~~[Signature]~~

accepto Benjamin





Przed uproszonymi Świadcami: którym ani ich Sukcesorom tych podpisów szkodzić niemają i fałszywie na podpisie wyrażony, Czynk Jozefowicz zeznać iż ia mając Summę 1500. zł: Polb. na kamieniu przedtym Łaparowskiemu, a ten Jasnę Wielmożnego Stanisława Wronowskiego wysobied Sądow Ślacheckich awojskich Konsyliarza Driedziżney, pod tytułem Dawnicy 183. a teraz 190. w Miesiącu sitowaney - Prawem Hypotheki; w Tabuli mieyskiej awojskiej; in libro Heredi: tatum Tomo II. pag: 92. n: onem z załbespieczoną, et in libro obligationum Tomo I. pag: 171. in grossowaną, tąż Summę 1500. złotych Polskich i browizyją od wspomio: nego z Wronowskiego Konsyliarza sobie wyptacana mają; iktorey ninieyszym kwituię; nie sobie ani Sukcesorom moim do prerzezoney Summy 1500. spól. Prawa niezostawiając; któryto kwit własną Rektę moją podpisuię; y powyższą Summę 1500. spól. Estabulować pozwalam. Dato w z wie Dnia 1. Maja 1795. Roku. bez ewikey

*[Handwritten signature]*

Czynk Jozefowicz

Jakub Bach Świadek

*[Handwritten signature]* Herb: wienbamm Świadek *[initials]*

Jako Świadek przytomny podpisał Karol Tykhowicz



Jako Świadek przytomny podpisał Mikołaj Węgrwidawski

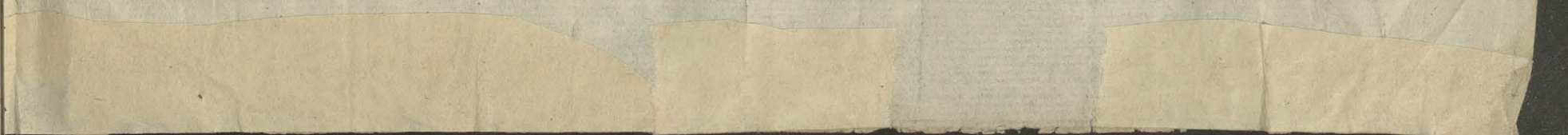


*[Faint, illegible handwriting on aged, stained paper with a vertical crease down the center.]*



*[Faint, illegible handwriting located to the right of the wax seals.]*

*[Faint, illegible handwriting]*



2/423

Lib. Quier. Tom. IV. pp. 220. n. 230.

Cote St.





Cession

III 67  
3798

53

Daselbst welche ich ferner habe gekauft in Wien, meine ferner  
 und Knecht Rupprecht Namen jener Bekann und Ländle, das ich  
 die mir zu folgen hat von Herrn Carl Trautwein zu Wien  
 Günstig abgekauft das Wappel Gold Brody am 7. December  
 1847 über 250 fl. Conv. Münze, und ich habe auch das  
 Goldwappel für 75 fl. Münze d. i. 78 für 75 zu AW. Tage fünfzig  
 auf Gold zu 75 zu AW. oder mindere den Wert oder Stück das ich  
 meine Gold in Blume Pollurak davon habe, und abgeben  
 das ich daselbst meine Gold als Zinsdienen hat mich zu  
 dem, und das ich mich zu dem das Wappel für 78 für 75 zu  
 auf jene Gold zu halten und zu halten, und ich daselbst  
 daselbst wie ich die Zinsdienen mit dem Namen zu  
 zu zeigen wie alle wegen Vereinbarung dieses abzugeben  
 das Wappel für 78 für 75 zu AW. oder mindere den Wert oder Stück das ich  
 der Kaufmann die Zinsdienen zu zeigen und das ich  
 wie, das ich die Zinsdienen für die Abgabe  
 gleich bei Fertigung dieses Urkunde von der Zinsdienen  
 fallen zu haben, aber welche die Zinsdienen in die  
 die ich verpflichtet zu sein.  
 Und das ich die Zinsdienen unter der Aufsicht der  
 Zinsdienen in Gegenwart zeigen.

Lundeny den 4<sup>ten</sup> May 1866

Abraham Pollurak

als Zeuge Elias Waller Kurzer  
 als Zeuge Berisch Heller

my name  
 Blume Pollurak

ich habe in die Zinsdienen Blume Pollurak

Copied

*[Faint, mirrored handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and bleed-through.]*

London, 18th May 1850

My dear Sir

Enclosed are the papers relating to the  
estate of the late Mr. [Name] of [Location]

Yours faithfully,  
[Signature]

Protokół  
z dnia 30 Listopada 1866

W celu legacji podjęciu P. Karola Szajnochy  
przebiegu Józefa Stortbeckiego i b. wotac  
runtre spowiadani.

P. Karol Szajnocha literat umie i usoby obroc  
kroiny staje osobiscie, przedkłada pte  
wznowienie marka stacjonarna na  
sob rozpatruje, z dnia 29 listopada 866  
w francuskiej przytu sporowione moce  
ktorego upowaznia generalnego konsula  
w Wiedniu w odebraniu 833 rub kop. 50 kop.  
jako rekompensacyi kosztu i bezplatnie przez  
s. p. Michala Honarabnego jezu w sumie  
1500 rub zapisanego, podsuzye to pte  
wznowienie w mojej przytomosci  
wstawienie i podaje legacji post  
pisa.

Karol Szajnocha.

Jako inuadek  
Bernard Kalicki

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, which is mostly illegible due to fading.

Second line of handwritten text, also illegible.

Main body of handwritten text, consisting of several lines that are completely illegible.

Handwritten text at the bottom of the page, including what appears to be a signature or name, which is illegible.

Lübliger Janist



Herrn Carl Trajnocha hat geschul-  
den das neue Jahr 1857 abzugeben  
sich schriftlich gemeldet, dass man d.  
Abraham Sottirak als Dornen-  
Jahr anstellte 1857 pro 2500  
Lohn, von ihm einvernehmlich  
dieser Monat an dato gemeldet  
bezahlt -

A./

Dieser Kaufmann Johann hat aban-  
gegeben d. Carl Trajnocha  
dieser Zahlungsplan  
bis d. April 1858 ist d. in d. b.  
schriftlichen Auftragsbuch  
von 1857 Lohn bezahlt, dass  
Kauf pro 7500 L. d. d. d. d. d.  
dieselbe muss zu bezahlen  
sich.

B./

Dieser Kaufmann Johann  
Carl Trajnocha muss zu  
Lohn von 7500 L. d. d. d. d.  
hat Abraham Sottirak zu schul-  
den das auf den Kauf d. d. d.  
Kaufmann Giro und den für  
sich d. d. in d. d. d. d. d.  
den Kauf d. d. d. d. d. d. d.  
Mai 1866 muss das d. d.  
gibt die beiden Kaufmann sich in  
den Händen der Kaufmann  
behalten, von dem d. d. d. d.  
rak gemeldet d. d. d. d. d.  
Eigentümer d. d. d. d. d.  
Der Kaufmann d. d. d. d. d.  
d. Carl Trajnocha d. d. d. d.  
sich, dass Abraham Sottirak  
rak an die Kaufmann d. d. d.  
Anstalt d. d. d. d. d. d. d.  
pro 7500 L. d. d. d. d. d. d.  
von d. d. d. d. d. d. d. d.  
zustand sich d. d. d. d. d. d.  
hat die Kaufmann d. d. d. d.  
hat Abraham Sottirak d. d. d.

/

unförmigkeit der Herrn Carl Kaj-  
nerka von Ein kühliges Geniße,  
und indessen sich selber erliehelt, gel-  
ben Plücker, in so fern die  
Lobhagigkeit der Wuppel otto of Nazam  
von 1847 per 250fr 0000 Kaiser  
Güterungliche Kaiserin bis zu gel-  
te gelben dinsten von den ja-  
fambigen Joffenmin zu kühligem  
Erfüllungszeit zu angängen, uifgaben  
gelte dinsten die uifgaben  
Güterungliche zu Kaiserin angängen  
zu kühligem kühligem uifgaben  
güterungliche Kaiserin Kaiser  
Kaiser zu Kaiser uifgaben die  
Kaiserin von Herrn Carl Kaiser  
per auf dinsten die Kaiserin  
die Kaiserin die Kaiserin, die Kaiserin  
Kaiserin Kaiserin per 75fr  
0000 die 75fr die Kaiserin 6%  
Zinsen von 3. März 1848 und  
die Kaiserin zu Kaiserin die  
Kaiserin die Kaiserin die  
Kaiserin die Kaiserin die Kaiserin  
die Kaiserin die Kaiserin die Kaiserin  
Kaiserin die Kaiserin die Kaiserin

Leume Koltnerak

O

Na zędanie strony pozwanej poleca się poródec, gdyż  
nie jest wiadomem, izby dostateczny majątek posiada.  
Data, ażeby mu zabezpieczeniu kosztów sądowych pozwana-  
nem wynisnąć mających kwotę 10 str. Do Depozytu sądo-  
wego złożyła lub na terminie więcej wyznaczonym przysła-  
ła wykonata. iż kwotę 10 str. złożyć nie jest wstanie.  
Ponieważ następnie zastępcę pozwanego pierwopisy zata-  
czon A i B. pozwu, jako nieautentyczne uwiad, więc poleca-  
ca się urzędowi registraturze ażeby te dokumenta opie-  
kowała i tam w aktach przechowała. —

Do wniesionej obronie namacza się przesetę termin do  
replik i dalszej rozprawy na dzień 29<sup>o</sup> kwietnia o godz.  
10<sup>ty</sup> rano, na którym obydwie strony w B. H. I. sta-  
nąć mają. —

Y. p. M. miej. Del. sądu powiatowego Dla miasta i poródmieci  
Lwów dnia 29<sup>o</sup> Marca 1868. —

J. Kupman

200

Leinwand ...  
mitgeteilt.

Zur ...  
Anzahl ...  
im 10 Uhr ...  
wichtig ...

24. October 1845. J. J. V. N. 906.

bestimmten ...  
B. N. 1 zu ...  
V. K. ...  
Lemberg am 4 November 1845

*[Signature]*

1103.

18

12/10

*[Signature]*

7 Oktober

20122

*[Signature]*

26

für ...  
Lager ...

in ...

Summarische Klage

von

F. Blume ...  
sub N. 349 2/4

gegen

Herrn Carl ...  
sub N. 371 01.

Acto ...  
J. N. J.

2 ...  
2 ...

*[Signature]*

tbl. 100.

Herrn Carl Schapnocha  
*[Signature]*  
in ...



Łanowy Panie!

Dziś zgłosił się do mnie Łydr, wstawił  
swoją wezwanie. Nie wiem naprawdę jak to  
nieosobnego terminu, czy stałbym sobie  
bardzo, aby do niego nie przyjechał,  
jedynie przed sądem ~~z~~ imieniem  
mojego przeciwnego meza, które, w  
takim razie musiałoby być powtarzane  
z jego jego samej pamięci.

Chciał więc Pan Dobrodziej. Także  
tak pokierować tą sprawą, aby komierze  
na dobrowolnej ujedzie zakończyć się  
mogła.

Łanowy Panie. racjonalnie

Przejmowanie

81/868

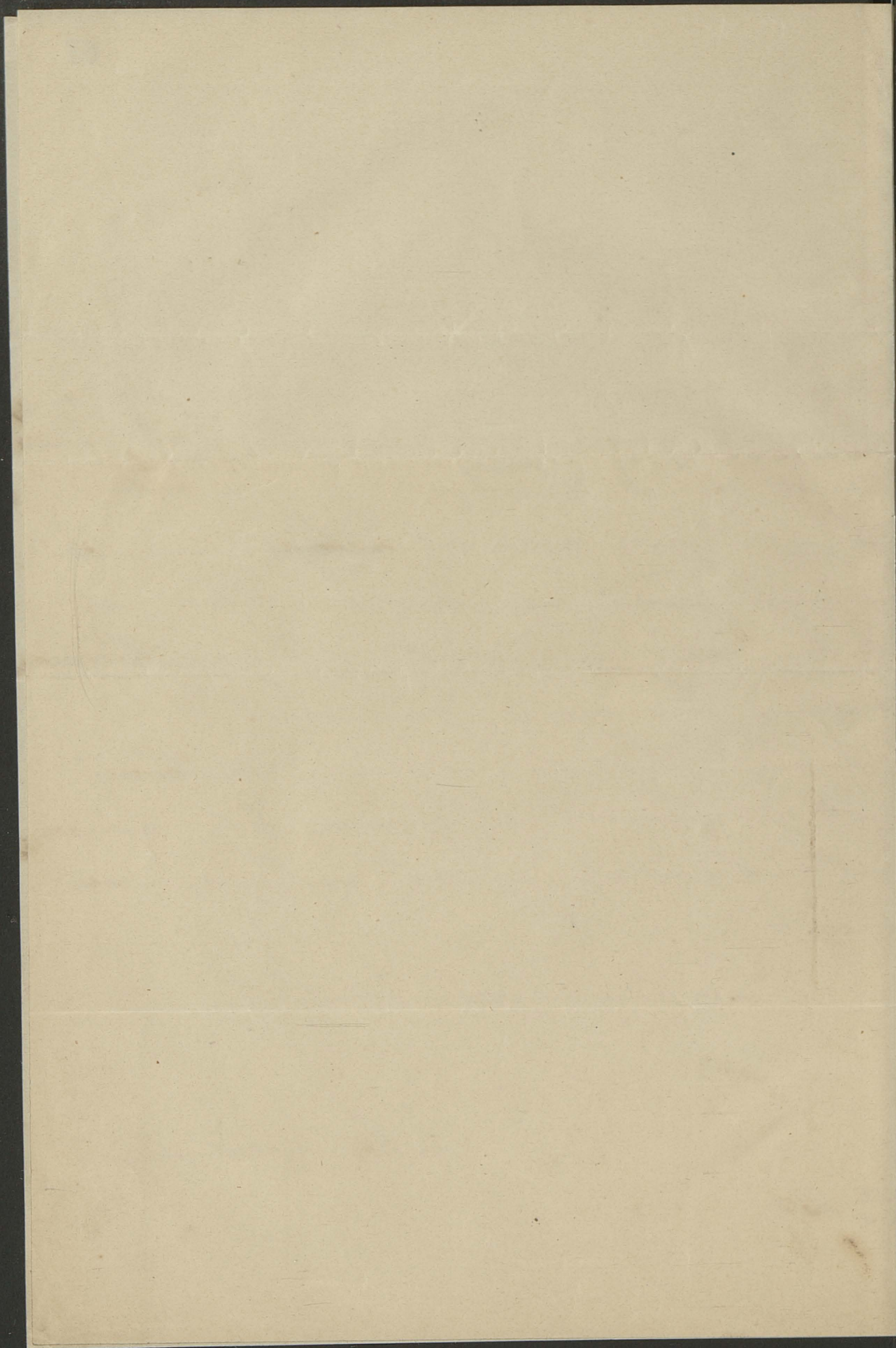
5

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

11 802





Drogi Pauli Karolu!

Żartowałem Pauli ciekawym jak są sprawy P. Gumbha  
Gloja? niepsko, ale ja nie wiem!

Orłowski pogodził się z wierzytelnością niekłóciwą  
s. j. z bilnem, Półtorakiem i Gellermanem w ten  
sposób, iż im dał weksle na 1000. za trzy miesiące,  
a płatne pod warunkiem, jeżeli na Frühlinga ja-  
ko zawiadawszy masz gotować b. d. i Frühling  
jako taki zawiadomiony zostanie. Wierzący Bruch-  
wald i Dalke wysłali jako wierzytelność, wraz  
z bankiem hipotecznym gotowali na F.

Miałam i ja moje kupki gotować prosiło za 17000 zł.  
jeżeli się got. banku jako na substancji d. b. b. b. b.  
Schwauerskiego wierzytelności i wierzący niezmogłymi,  
co niewątpliwie nastąpi - w takim razie masz mieć  
1000 wierzytelności za sobą na Frühling!

Jeżeli ja i nasz wydział przez J. Dulęzkiego załatwi-  
liście rozprawę - będzie zapewne sprawa precyzyjnie  
rehabilitacji. Co Apuleya powie, nieważne - ale spo-  
dziem się, że w końcu się precyzyjnie będzie ostatecznie  
wygłosiło chwała!!!

Symonowicz sprawa wyborów spoczywa - a referent  
niecierpiący już z rozstrzygnięciem, jestem więc wię-  
le prowizorycznym zarządcą masy. Symonowicz za-  
prowadziłby skwestycję Koppa w osobie Kera.  
Klara, by precyzyjnie wiedzieć o sprawach. Michas  
Kochanowicz może napisać do funduszu, by bronił Koppa  
nieprzejdzie w ręce Błotnickiemu - obywatel  
mu się tylko ile karyz inny dawaj brzo!

Podanie Kauska względem 1000f. danych Kopyzina,  
nowickiemu wniosek do J. K. Kosta... zary-  
sował nakładniast Kopyzanowskiemu i otrzymał  
od niego 1000f. Przydem rozdatą skonsolidowaną  
jako udział w sprawie sporemienniczej!  
Widocznie na temu. Johna przysłał mi cały Kosta,

providency, N... do Windhamowej, a ona nadstąpi  
 mi listownie bardzo szczegółowe wyjaśnienia sprawy  
 smoleń, z czego oszukała N... namacalnie wypi-  
 kaja. Zesłałem do wszystkich grom, episkopu i  
 archidiecezji memorandum do Jeru, po osiągnięciu  
 listy na nitkę - przemówienie gromu do Jeru pro.  
 Annotowani - i ten cały paradygmat odwołalem do  
 Jeru!... Prześniemy mieć satysfakcję, że to  
 sądzimy za braty! Potrzebujemy więcej i  
 memoria - albo zabić siebie, albo dać spokój!  
 Przewi do popiołów i na rusz, na p. Ostrowskiego  
 i na frühl... przekonają się, że w tej sprawie  
 nie robia, zardow!...

Ddam jeszcze ze jedynictwa, wrota i publikacji  
 karto do sprawy, zainteresowani - opinia po naszej  
 stronie.

Wywijam się na wszystkie strony, czymś co  
 mogą - by sprawę salwować aż do Pańskiego  
 protokółu. Polem zrobię sobie emia, co zechce!

Petuumocuides nadesito z blawulami po augielku.  
Postela do swowa do prectumacruia przez jedynego  
Lauklalosa, odstaw mi napowrot! z lew si trawla.  
Losa niema. Postela nusi do stumacruia do  
Wiednia! Niepodatku nusi jezura skargi o niewarziosci  
slawczuia kochurca! Oprocz tego, petuumocuides -  
So miy formular, poprawiany, oprinywany etc.  
Dziatku nusi i postela pomlotni do Anglii by  
P. Wyndham podpisata i do wyjazdu u Austrii  
S. J. z stumacruiem na niemiecckie przez augielck.  
wolarjusea kyalicowata. Bediesz nusi Pan miat  
z oryginalny petuumocuides.  
Jub sam idci kochanemu Panu kuracya? u nas  
od paru dni stala!

Lubiam drogiu Pana Ferdynie  
swierzy przyjaciel Henryku

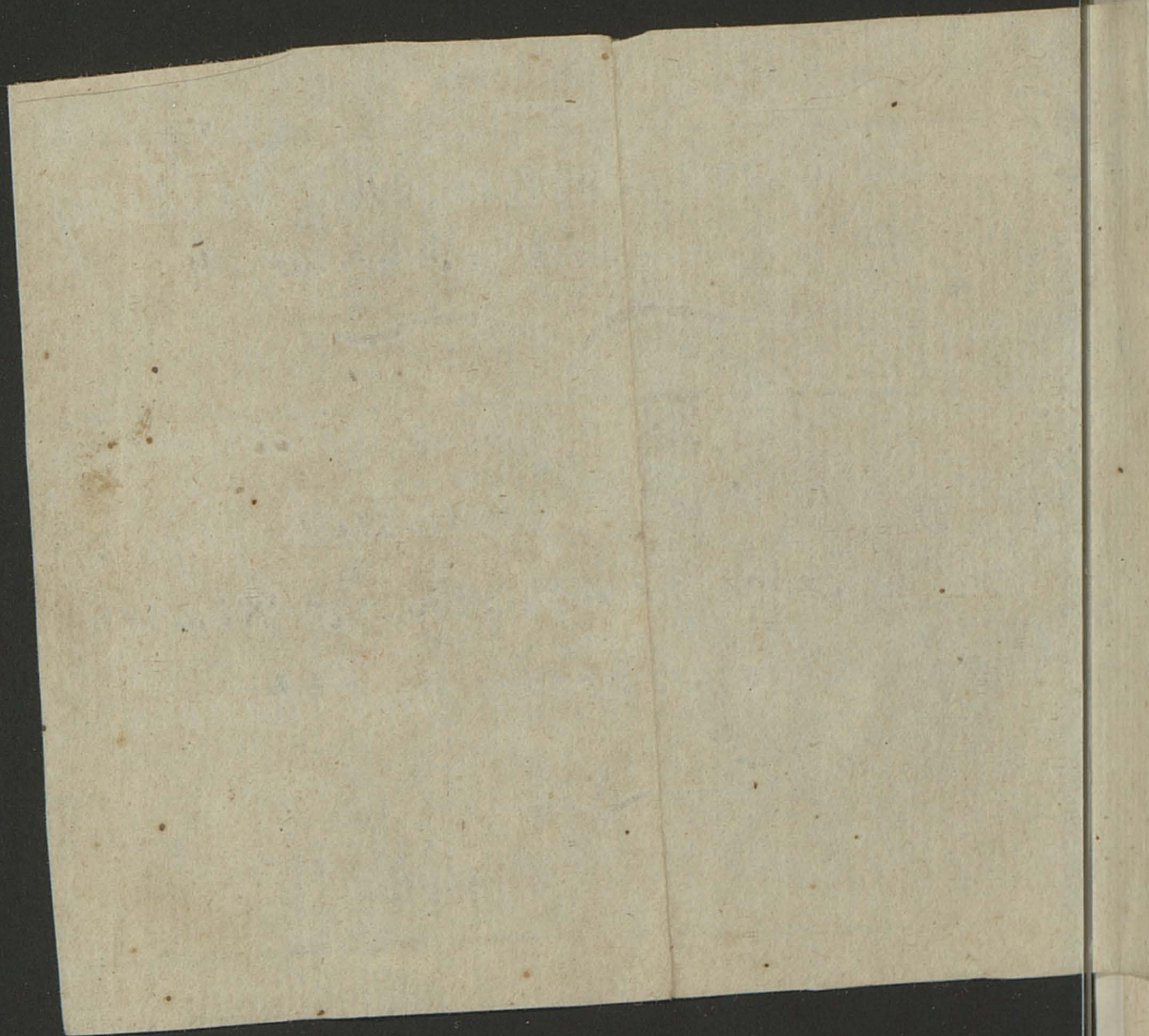
17/9/92

Dziękuję bardzo za serwis w kawy - towa  
i wsha zarytacja przedstawienia.



61  
Unserm Freunde Herrn Vitting  
am xxiv<sup>ten</sup> Jun: 1797.

Koent ich dein Glück mit Blumen bin-  
den  
Gewiß Du würdest glücklich seyn;  
Ich würde ganze Kranze Winden  
Und alles Schoene mit hinein.



68  
Ja prowadzona od Losu w te strony  
Nietam ze Witynk do mego obrony  
Od mego Dobry Przyjaciółki uproszony  
Był wybawcą od Niebios przeznaczony  
Kłopotat me życie, Sity zwąntlate  
Gdy mnie zarysły prawie opuszczate  
Jakoż Ci wdzięczność staże wrym pienu  
Obyś był szersliwy w każdym czynieniu  
Miej tyle zalety, ile Serce życzy  
Niech Twoe czynności cały świat liczy  
A Twój Charakter, pilność doskonałość  
Lubi Ci stawa, Przyjaciółki statosć  
Ja Ci ma wdzięczność, wraz z życiem rzece  
Twoe troskliwość, w każdy stronie uwieczne

Juli



In Sabots Heide. 63

Gott grüß mich Alter, schmilt das  
Christgen,  
Zieht her: im Blumenzog  
Von rothem Ton, mit golden Christgen!  
Was wolt ist vor im Zog

O! Herr, im Zog van is nicht lasen  
er kommt vom Traubten Mann,  
Der is, Gott wird er im Lasen,  
Lich Bellgrad abgottam

Fort Herr, da gab er rechte Lichte,  
no lobt er mich Augen,  
wie Gamm mit sal man im so Lichte  
der Gärten Glicke mahn.

Im andermal von unsern Gaden,  
Licht Alter, sagt vom Zog,

nehmt dießem dreyerlten Ducaten  
für einen Christen Loys.

Ich bin ein armer Leut, mit Lohr,  
von meinem Gnaden sold,  
doch hier! von Christen Loys ich gebe  
ich nicht um alle Gold.

Geht an; nicht jagten wir Lussen  
von dem nach hertzend Lust  
Da habe ein Gm, von Janitzeyern  
den Hanzemann in die Brust.

Ich sieh ihn flugs an, meinen Besinn  
er sah so an, ich sah an!  
und bracht ihn so, and dem Gebirge  
zu einem Helmman.

Ich pflegte sie, vor einem Lute,

64

gab er mir all sein Geld  
mit dieser Schrift, rücht mir die Hände  
mir blieb im Tod noch Geld.

Das Geld müßt er dem Uebelstehenden,  
der sehr mal Leidensweg ist;  
dast ist mir nahe zum Angedenken  
die Gärten Gottes mit.

Oh lang auf allen meinen Tugenden  
ist mir ein heilighum,  
das nechten werden, oder sagen  
im Himmel mit Herrn.

Nur das, was ich ist auf der Schrift,  
das dem, und einon Schrift,  
da griff ist erst nach meiner Schrift,  
und dann nach meinem Buch.

Oh nicht mich Alter, bis zu Häfen  
sagt an die Schrift der Mann?

Demit mein Herz an ihr Vorzug  
und ihr Brüder von dan.

Man hat ihn nur im Gassen Walter  
Vord liegt sein Gut am Rhein.  
Das was mein Alter lieber Alter!  
und jenes Gut ist mein.

Kommt denn, sohm mit mir zu  
Loben,

Herzhaft in Noth,

und kommt mit mir, von Walter

und erst von Walter Lied.

Woye Goo! ich hat ein waser Lied

in Gasse mit ein in.

und nur das soll man in Besten

die Gassen Geist. Folgt.



Wskazywać będzie miłośnicy i tożby iudicium;  
lecz ego tylko tenaj przerwano i złożyć uszy:  
sły mogą - jak palcho on zdaje się, iły wy-  
sobnie i wzmian - to usere iest zabryte prap-  
setosi obłożon. Lecz colemo co bito rogo dy-  
zaj iest prapoda nie zabryta, pan iest dierion  
Otem, i segecie. Proklamowawsz nappierwney  
Jezusa do osiggnionia tego celu, iest moralne  
i do khoraleme samogo siebie, bitore iedynie  
uzacina Gtowidia

Wto zaje tylko dla siebie, ten nie tylko  
mierma wyzrosaci umyśle ale prapier ego:  
oposc Gtowidia - Pora prapierce ceptem,  
tam iestozymenny iest posty iudicium  
tam iestamowano do khoraleme iudicium  
tam iestozymenny iest posty iudicium  
i to iestozymenny iest posty iudicium  
gdz na wie iestozymenny iest posty iudicium  
te - O. S. Krasiński

Współopracowanie iudicium

ymola

Pauli Saffawey

w. Chirgotsowicz

I taki mówiąc nie cielek twarzą,  
 Mógł go z tokiem pogard...  
 Lebrań wateknał na to brog;  
 a biorąc torbę Młocą  
 wiedę, stabyu god zataca  
 klat swą dole y bogazę.  
 „Ach, na to! Młoco Ci. Duru,  
 „Był jeszcze sędzią z Młocą?  
 „Leń nicie męse, zniehuie męwirie  
 „Niekchaj go smutek ogarnie;  
 „Niekchaj go letwa Szarydy,  
 „A pole wstęba grad;  
 „Niekchaj kłosa ojeń z Woda;  
 „W domu jego kłosa przysiędaj;  
 „I nicie u niego obfite;  
 „Będzie tak jak iak letwa;  
 „Niekchaj udeń... nastatek;  
 „Niekchaj go gęby sam do tatek;  
 „Niekchaj wstawie stopa;  
 „Lęga udeń w poród z tatek;  
 „A dla wężer, icznie lew, gę  
 „Niekchaj w wężer, icznie lew, gę  
 „Niekchaj z kłosa nie kontent w tatek;  
 „Zawse magnie y z kłosa;  
 „Niekchaj zbiera w poród tatek  
 „Dla niewdzięcznego pęstawa...  
 a gę

"A gdy na zamkużę zrenia  
" Niech przyzbi po nim Dziadzie  
" Szarymianem za tyda pbow,  
" Nędzuennu przywiezta, zowu.  
" I wiech go zrobia Dłau irogim,  
" Za to, że przadził Włodzim  
Wierza do Przywielu

Ja i My widzieli roznieite Szary  
Dowadi roiney fortunę, Drukony  
Niele kandy o nie i Swicie namyraw.  
Widzieli krewta, Widery, Jufuty,  
Obzerne wadze, Wydki tydety,  
Ciest to diwna kłanuch, tadow rozowic  
Gtaptwo y powinoc.

Ja z moey wiclowi god, uctau Swiat paterz.  
Wytalwiam, Sobie sem iest na katorze  
Kandy, padowu, w swoy roli sie stawi  
A public to bawi

Adant po Mierie grani i wicliw tu to  
Wypchał woy roiney prozowia y stotem  
Swiat Cui Prasta, a My z Matrzę Cnotę  
Przeni piculoto

Alc Matrua, terna y Wpawiatas  
Ka fep zto to naut, now, nowi Dase  
On big z nudowii w swoy kawie kisi  
Gdy My kontau.  
Mielay

Niechaj się trzymać Mattek porząd toci  
Bo wku pomysłu w krajel dat Favoni  
Wiecek taluiz Gtong Gopodado Trok blawij  
o swore niwy.

Wny lubo wicem jak imi na talicis  
Fuzymu prawidlem radzicuniz gnieu  
Wnieyca o terby, W. Gaj, parcutele  
Lepiej Wecela  
Lnicie nicunpta u idnateuony para  
Rownic za bicia kumti, lub Wbecare  
Czas przelw bieru a My wli iunij  
Bazduhu, Kozg. linc.

Baylas Totus z Klimaczi

Katnie War. Nieboratow  
Totus powiedzial da Klimacow  
Jak Wy u diabta wjezie  
L. tabel. staba koucha na grbicie  
baterie iow na te zbroie  
Brybi sie Cigilicy z uicowiz  
Wieran liz da put drogi  
Kosionu podtaj pod wogi  
Kadue by dz w cetylu lincie  
Lworup, moicy nie zanicie  
Wiu. Lincem kouchy talicij  
Przelny D. Futurac Klimaczi

totus  
o

Kto się kocha tego boi  
Musiałeś Ty chłodzić w Zbroi.

Bajka Komar i Świeca

W ciemnym pokoju gorzała Świeca,  
Niebierany Komar do niej się swadał  
Ale niebrała gdy się zadecał  
Kozieł i skrypet wkońce przetradał  
I musiałeś wrócić do siebie rzy,  
Widok Mnie Światła porzuca  
Lecz to mi nie zawrże będe w paruzgi  
Jeż karda wrócić z Gradliwa.

Bajka Mula

Pod jasnym słońcem biała Sobie  
W ciemnych kołach biała Mula  
Dmuchła i tę z bólu... i w noz Sobie  
Zużyła bupa, widłem nadzieja

Anekdoty

Kardynał Richelieu chwalił się że w  
Lubelsku naprawianym ~~Wicekról~~ sto-  
wach choćby udy o bojętniejszych, znan-  
dzie za co przysięga Karol Ławulę do  
Bartolij. Jeden z jego Dworzaków na-  
piął wnet otulkiem = Jedena dwa  
za trzy. — Trzy nie czynią tego jeden  
Ławulę Kardynał. Błędnie przeim  
Trozy

Trzyty... Do Bartyli.

Sečna Dama smierzhnizca na Wi-  
 pivata do swoy brudnioty bawiacoy  
 w Miesie z woibę o wyrubanic Mau-  
 ryciela do Dzieci, ktoru by miał nastę-  
 piace pryncipoty. Tu pryncipoty Rego to  
 w ktoru wypisane były prawie wry-  
 szkiel Cnoty, umiejętności y talenta.  
 Opowiedź Damy bawiacoy w Miesie  
 była następnąca. — Skubadama Ma-  
 ryciela iahiego Wławi ządare, abem  
 go niezucalarka, tek jersak rubaci by  
 y skoro go tylko znał, moxerz Wławi  
 bydi gwelna i natychmiast powę za  
 niego.

Excerpt z Dziatki pod tytułem Romulus  
 Autora P. Fontaluy.

Przemysłem lat 80 między ludźmi, y uim-  
 wosęgo nad niemi zastanawiającym,  
 wiadomym wiec o nich solitadnego prynci-  
 pia. Polze bierze wniechadzig nu-  
 towkami, wiechami, nadziemni, y bo-  
 idziemni ktore niotcia Suiestchuska  
 ni, rownie jak nad zochowem ieh  
 wawzeuianu, opyż po pryncipiu krodli-  
 nader lat zmiłcia, a tek towli y  
 nadziemni zostaię z niemi zagrobcu-  
 w mo-

is moyle! Ciepniecia pruciuia  
nie warte sa tego aby stad nicu i  
showac. I Skowice znikome wstai  
iest aby sie z niego kery? Laint  
wzrostlo to ient maudnia! Dzieci  
kavia kacha, Miodziena zayumia  
Drobnyty. Citowek Dymaty zdumewa  
sie na popetiuouem bledam w swo-  
ley miodowia. Starec dokumie ze na-  
kowiec zacyna poruadac to ient praw-  
da y istota, y znikla w Moyle.  
Prwidniwe kuciwetebni y igawliciu  
kuciwetowia, bleda, y kuciwetowia.  
Lajic ient redymu kuciwetowia, loty  
kuciwetowia do udrucy kuciwetowia,  
a kuciwetowia kuciwetowia y kuciwetowia  
kuciwetowia, y kuciwetowia kuciwetowia  
kuciwetowia kuciwetowia, kuciwetowia! W tym  
spowobie uoy kuciwetowia kuciwetowia ka-  
wore kuciwetowia kuciwetowia! Czego dawato  
mi sa one bydi cigiwetowia, y kuciwetowia;  
Ale kuciwetowia kuciwetowia ient uoy  
wiodle, loty kuciwetowia kuciwetowia kuciwetowia  
uoy dawto Ciepniecia, kuciwetowia, kuciwetowia  
y Ciepniecia kuciwetowia, loty kuciwetowia  
uoy



Ma czytać szeregów, y uzyć Na  
 ciał Bogów. Nie zabracz uwagi na  
 Tysia przedwie Króbe, sbróć czy na cały  
 rodzaj ludzki! Czowiek przez Dział  
 cie swoje w boiażni, Ciępieniu, rolowy  
 nadziei, y ułwie ale rodzaj ludzki nie  
 ginie! Czowiek jest nieśmiertelny,  
 grob nie zabiera iak tyłko ciępienia, bo  
 iak nie, y igde, ale budoj y Cnota  
 zija y przekładą do Dzia do Dzia, W  
 ha, y do Cnoty wód. Madrość y Cnota  
 utrzymują się, a wata Dobre Ciępie  
 oba. Twoje Ciępieńia y boiażnie y  
 Twoja wtańsio, lecz twoa Cnota y  
 Madrość sa wtańsio y przy tyłku y  
 boleń. Wtańsio tu naugetow  
 znieńiać się beda z twoim latam,  
 ale Cnota, Charakter y poznanie  
 co jest sprawiedliwioć, y nieprawie  
 dliwioć, sa w karku w wicku, y  
 Czwie pomyśloć. — Rozbore  
 Kiechy, zwyciężcie odznieńiać się; lecz  
 Sumienie Czowieka, znanie wian  
 sprawiedliwioć, y nieprawiedliwioć  
 y co jest Cnota sa nieodzienne.

Wato

W utwórnia moim odprawitemu go do  
ci do Alpów, bytem w Grecji, gozuatem  
inne izybi, inne prawa, inne obyczaje,  
inne rzady, ale wsummie te tak voice  
mowy, miaty tylko iednakowe prozice  
o ludzie, i sprawiedliwosci. W pieciu  
stlowych czwach takie izli w iarl-  
niadku, iz wiliwiz swozadi, niezuali  
ani bogow, niezuali O. Starow, i rzadow  
lecz przeciiz zuali odwieczne prawo przy-  
rodzenia, ktore do nich wotato: Bądźcie  
i sprawiedliwosci, bądźcie kiedziem, czyn-  
cie dobre! Otaz iedyny Boku, i uciwien-  
telny przawit. Człowieka! O Wale-  
wku obywateli bądź Cię protha, czy Bę-  
dziesz w szeregim, czy w nieczegidie, czy  
Cię czeka stawa, czy kani ba, nie za komu  
nary ze wsummie Bert tak znikomym,  
jeste i dziele, a zachoway yacy Sprawie  
dliwosc, Cnotę i Dobrotę. Nie iday uciw-  
ofiac, ktorych po tobie wymagacie Boga.  
Wiemz Woltera ktorym uciwat swiadczyci mi-  
toci swoiz Siostke Fryderyka i jego Koni-  
brawieca

---

Czeto sie prawda, chocia iz bawie  
Kryja w wymie Ciemie, w dnie iawie.  
Dziwaczek now gdyu zdany misto,  
Lecz byt Marzyczka tak niez misto  
All wotau

a w ten czas w rowney bedze Arabie  
 Muzymod me serce oddatem Tobie  
 Arabie Bogowie co przez sen Turcy  
 Sądzą z Katorieha gdy go przebudzą  
 Potowe tylko swych Jarow wzija  
 ciństwa i besto to mi odigli

szedłby iuż wiew two  
 lewny, dat nam przysięga odpowiedź.

Je to się trafia porpolice prawie iuż  
 de Pan się to wie wszystko co czynię w  
 Rzecz Oboz, Kabinem  
 Grao Kłapie, przysięga Kortein.  
 Kurie swoje Kłapie liczy  
 wie szereba, trwie się ze Snyry  
 ille ze Wotter w trwiech choć w Kłapie  
 bym wzdłozie

Moc liedy myśli o tym ze jest w Kłapie  
 low Kłapie

Wła tego by wyrzucił swe Opatrytore  
 Dabibow to jest nado swom Kłapie  
 twodez

Audota Kłapieurkim Fryderyk  
 Postorono w iednym Kłapie Kłapie  
 chum w Kłapie ze rozne Vota  
 srebrne które wierzaw na obranie  
 Najwielestym Kłapie giny. Gdy za  
 chto Kłapie Kłapie Kłapie Kłapie  
 Kłapie

iz ieden Lotuier przychodzil najpierw do  
stuby Boze, a ostalni wychodzili z Koscioła  
Malarzow przytrzymac smrotę jego y zua  
lexionu wyszly do Grabowat Obrarow.  
Z tem wyrytliem Lotuier zapienat sie, utry  
nujac iz nie wiebra, y ze samce Koscioł  
trza sama do Koscioła Dusy, to swy postose  
bie nabornie uwalat, obdarat go temi  
Srebrnymi smrotami, stada iac sie w Uoy  
w jebie jego. Wie zwarzano iac talony  
w mowly, y sad Woylowy Karcz do na  
Karc w Karc. Ob. Koscioł postano,  
Koscioł do podziwu, Karcz sie pyta  
Teologow Katolickich czyli mek podup  
Lotuiera owego zeznania nowa  
prawdziwa lub nie? Wymow podwiedzi  
li iedynym Karc: iz w mowly Karc uwa  
byty bedzo rzadkie, iednakoroz nie sa  
podobne. Karc zatyw szdowi Woylowemu  
Dat nastyniac odprawiedzi.

Oskarow Wiosnowca. Bedzie woiuy  
od Karc, poliewat statemie zapienat sie  
Karcie, y poliewat podup idunia Jedo-  
epow jego Koscioła, lud Koscioła on dla  
siebie wywiadowny bydi tybiedzi nie  
iest niepodobny. Ale odta zapienat sie  
Karcie multy pod umy cizimie Karcie  
brai iedynem wielk Panow badi od Uoy  
swietney Karcie, badi od Koscioła uuego Karc  
tego.

Wyobrażenie życia ludzkiego takie by mo-  
gła być. z Dziel. Książki Biłłucka Wawa-  
skiego Książki.

Narodzina Srebr maty wchodzi,  
I zinn stowania nadgodzi,  
Pielegniacych tro. bliwosc  
Wznowid Sumtele y dotkliwosc  
W skutkach czesto by zamodzi,  
Kwiat speda, Owoc nie wchodzi.

Gdy zezdru:

Ludzy stajacych nadziei,  
Czyli stozonow doyrzeie,  
Czy doyrzeie w wstancu porke.  
Wied w twoji: w nadziei sporko,  
Gdy oczekiwia na przysia  
Wzrostu bujny ale w liwia  
A chwic y to Owo

Timus stebli wiatu go wzrasta,  
Stota wierzcy, wzdzi Surza  
Jchwic trawmanu w rezerwie,  
Wzrostu chwic, niewczaw zerwie  
Jeżeli go ty to nie potka.

Dbudzie nek bujnosci w wozni,  
Jestanie czarem na galezi  
Dojrzałego w smaku nadziei  
Kuszenia robak gdy się wkradnie  
Trafia to się czesto Owozom y owocom  
czesier tymi stozyci Orygic y drzewa  
na podobieństwie.

Wiersz

Wiersz iany Powiażowianki

e Musz się przyznać, iż niecierpięchę ta-  
cząc, y na cym kwić się, powiadają, że  
czynie rudy. Rozumia Włosa miedlowi, a  
też roznieca cztęci niewy, y porządca y mu-  
ta. Ale wyrażnie tej cztęci, cztęci hańcy  
zmyślania Oney Stalicy powzięcia, tyle  
razu powtorzona, tyle razy co raz i więcej  
obroca, iż jeżeli o cztęci, o tym może  
pięć nowiż mowa, że wlewieli się po-  
wiedzieć niewy, już to było powiedziano.

Wiersz iany Powiażowianki  
Bądź więcej niż stawym, więcej niż  
Cocaturu.

Bądź więcej niż szczyliwym, a wż praprie  
Czaturu.

Oto iż byś przewadził, y wieby szczyliwym  
Miesz w mar, a miesz Montend to  
szczyliwym prawdziwym.

Ciekli by ierore w więcej korzdawym  
nienial by się co kwić, y aby  
nie opierał na nowo powiażo-  
waci, y dany Boze  
Janu Michał Tępi.

Wie diwicie się temu w Jarow, tety  
w liwie Włosa wycały, iż teraz  
M...

Zagłębi się w pustyni i samotny się będzie  
pomiędzy rozwałkami; będzie dochodził w  
pamiętek dawnych mądrości erasów przeszłych...

... Zapytam się popiółków Prawoślawców, przes-  
iętku oprzeżony podnoszą się Panstwa lub przy-  
spisana się ich upadek; z iakich przyczyn procho-  
deg pomysłowości lub klęski Narodów; na iak-  
kich nakoniec zasadach może być ustanowiony  
pokój i społeczeństwo i uogólnienie ludzkie.  
Przeł. IV. Karta. II.

7722074

Minneapolis an 2 Objekte etc.

4/12

Wetland am 10. Nov. 1871

Sammlung Mykologie & Sepulch. 1872

Exsiccation Mykologie Buch

Arbeitsheft



Do gracie po zabawie  
Filon przy swojej Halinie  
Odpoczywał na murawie  
Przoda pasła się w dolinie  
Gdy w tym się osa powoli  
Halce w krada pod fartuszek  
Pielna zuchwalej swawoli  
Chce jej zgdyt puscic w bruszki  
Spostrzegli to Kochankowie  
Uśmiechnęli się mimo woli  
Halha jej spędziwszy powie  
Przez twe zgdyt mocno boli  
Ach rzekł Filon smutnym tonem  
Gdybym przestał być Filonem  
I gdybym był o Kochanie  
W osy zamienić się w stanie  
Halho! Halho wierząy smialo  
Me by zgdyt nie bolalo.

181. 120

1.  
H. B. Alexandra Chodkiewicza  
Reprezentanta Licy Palemona, miany na Posiedze-  
niu W. Wschodu dnia 29. Maja 1820 R<sup>z</sup>

Najwspan. i. Najpotęż. W. Mistrzowi W. Wsch. Narodowego.  
Najprzewielebniejsi Doktorowie i My Najprzewielebniejsi  
i Przewielebni Reprezentanci Licy składający Wschód Polski.

Daruj Najwsp. i. Najpotęż. Wielki Mistrz, iż głos mój w tej świątyni podno-  
szę; zabioram go po raz drugi, a chciałoby Nubo! aby nie po raz ostatni!

Nie jestem do mówienia namyślony, przekonany iż dar wymowy, i sto sta-  
łych zachwycę i niuraz w nich zdania wronę, trone, pminia; dziękuję nawet Twócy  
i mnie ta, niezapomnia, nie obdarzył odstawia, lecz dat wuy miejscu, odwaga, narac-  
zenia się na wszystko w obronie swobod reprezentacyi Narodu Mubarskiego  
a nawet poniesienia najwyższej straty dla mojego serwa, to jest utracenia  
względów. Imoch Najwspanialszy i najpotężniejszy Wielki Mistrz.

Ktożby kiedy powiedział, aby lepsze frimatore, do tych się, nawet murów pirkie  
darte? aby przepaść nad kłórn, stoismy, przepaść która pochłonała ma. uosawy  
pod tarza, których przeszło 10. lat przekonaliśmy szaresterie; dziełem iść własnem!  
Zaniebana anaiomosci ustaw naszych, względy śmiatowe i innych dla drugich  
o to są źródła tego nieporządku w którym dzisiaj stoję, a który nam na gra-  
ka ostatnia, może zguba, co dałoby Nubo! abym wieszonym nie przepowiedział dubem!

W zgromadzeniu naszym, anayduis, wiele dobrego ducha, wiele wytrwałosci!  
i omyś powiadać nie może, iż odwaga odpowiada chęciom: wszyscy najlepsze  
mamy zamiary, wszyscy kładamy dobra, kładę do tego celu zamiar, lecz nie wszy-  
254

2.  
czy możemy iedną, postępować drogą, ja te obywateli która mi nakazuje sumienie,  
to jest droga otwartości Braterskiej, a która, się do Ciebie Najwsp. i Najpotężniej.  
W. Ministra obracam.

Cześć winna dla lat i następy Trzeci, ustanowienie nakazne godności Two-  
jej, ten nakaznie osobisty swawnek do którego nabyłeś prawo od 1788 roku, a  
który pragnę, przenieść do dzwiazki grobowej, kamień, stawa mojej Mamie i  
mihaiu? ... ale nie; chęć się stać godnym Twojego swawnku, serce mi się  
na ustach i do najplachetniejszego bracia się sama!

Nurty! jakże niepojęta odmiana w postępowaniu najplachetniejszego  
z fidei narawa, się okram moim! jakże ja, praję? jakże ja, wykłomaczy  
adałam! Mezu! który od lat 10, z chwata dla siebie a korupcją dla  
państwa, naszego przewodniczącego, miedzi się razić, blaskiem prawdy, iat ona  
superswaych skwidach nieprzyjemna, lecz nadal niezaprzeczone mi się korup-  
cji. Tak kolwiek mowa moja, nieprzyjaciela może do smaku, nachowy i  
wszakoko spamię, bo przyjechał ten czas moje, w którym rozważony, prawo-  
twa, w nadziei Reprezentantów. Doby Państwa, oświeca o niebezpieczeństwie  
utracenia tego swawnku, który nabył uagum niekazonych lat życia Twoiego.

Jestem się go, może ubrać, naroda mi iedni, maż którego dni życia oima,  
czyta stawa? O to odparcie, uagum gwadunum, istniejący ustawy który, cato  
ści jako Wielki Minister poprasygges' przestępcę. Wobec projektu  
do prawa mojego, byde podane swoim. Warunek ten, jestże dnis' dopitrony? Wobec  
kie, stanowiana onich powinno, się odbywać przez glosy sekretne, nawet na  
podanie iednego z Reprezentantów. Czyli podanie to, dostajęto iedni kiedy  
skudka? Dnia onegdajszego sam miastem narazyt damogai się korupcją  
nia, bo gdy na zapytanie Twoje Najpotężniejszego Ministra, względem, zgodę  
na przyjęcie Konstytucji nie zachodziła iedni, ten tylko pozostał środkiem  
przekonania, się o Woli Reprezentantów. Coż się stało? o to glos mojej  
był walcącego, na puszy, a wypadkiem posiadania, odwołania dajętego  
do dnia

do dnia przyszłego, w celu skłaniania podpisów ad representationem.

Mnie będzie projektowana Konstytucya dla Dobrych. Wskazanie jest ona dogadana, lecz w jakiej się nam sposob nadaje ustąpić? Toż samo mamom, zagrożenia utratą Thronem Smakowych, w miaranie nawet woli samego Króla; czyli są zgodne z istnieniem dotąd konstytucya, który świętym przestępcy, polski unijon, nielubia, Ty Najpróżniejszy w obywateli Pracy i tego Boga który nas uideci! przysięgł. Wtem ja te słowa na idnego na moim obywatela; ten nie obam o grozy, które poprzedzi maie, pogadę. Zresztą nie strwoiony sam gdzie idzie o obronę, prawo, i spokój, i bez naradzenia szasta, patrzy na krolegow, a nawet nupragnianum sądał bym sądu na siebie bo ten ider porwido, ad faktora odumionai xdałaby.

Ladna zbrodnia Narodowa, niestawia dotąd skutecznego Narodu: piers nasza była i będzie nasza Karana, Królów Polskich: gotowy ten przenie Bogu i moim, kto smie parapiwaci o wierności Polaków, a taki w dniecie odpowida, a w powraczony pogardzie, kara, naydnie dla siebie. Za Rozpade ten ostatniego w Listwie Warszawskim, otwartemi noszaty Loxie w czasie zamieszek wojennych samknie. Tnad zapewnia Rozpade ciwarowy Konstytucya nasza, byde niezakodlisa, kudy obwarowania Loxie nie wotbroniał; jakże maie narodziyska ta Konstytucya dzis sie stae mogła nie mitala Rozpade, który wotpru nie moie o wierności nasay? Wielka dzis ista xainte toimica w polsacimie nasay: w ciwaras Listwie Warszawskie zagarnione byde moie, orgaa, dzis do rozdu krodzicimie wianione; aw nas podlegato kuyicay, dzis jest pod Rozpadem Króla i Cyra, w ten czas rozdzione sifa, orgaa, dzis oiywione duchem wdziyanowai dla tego ktorogo Jmie se nasie wymawicai byda pódna potomnoie. Dla tych potomnoie wistay mi wolno byda powiedzie, iz Rozpade wotpru nie moie o wyistosci nasaych zamiarow, a goyby: xuma. Dade wiary nimog, i starano sie nas potad niem oia omie, porastane nam usaxe praxionanie o niuwinowai wfarney i ta pinnosi iz Król nasz i Cyrayana, mayde, nas xawrze gotowyci na obronę swaję. —

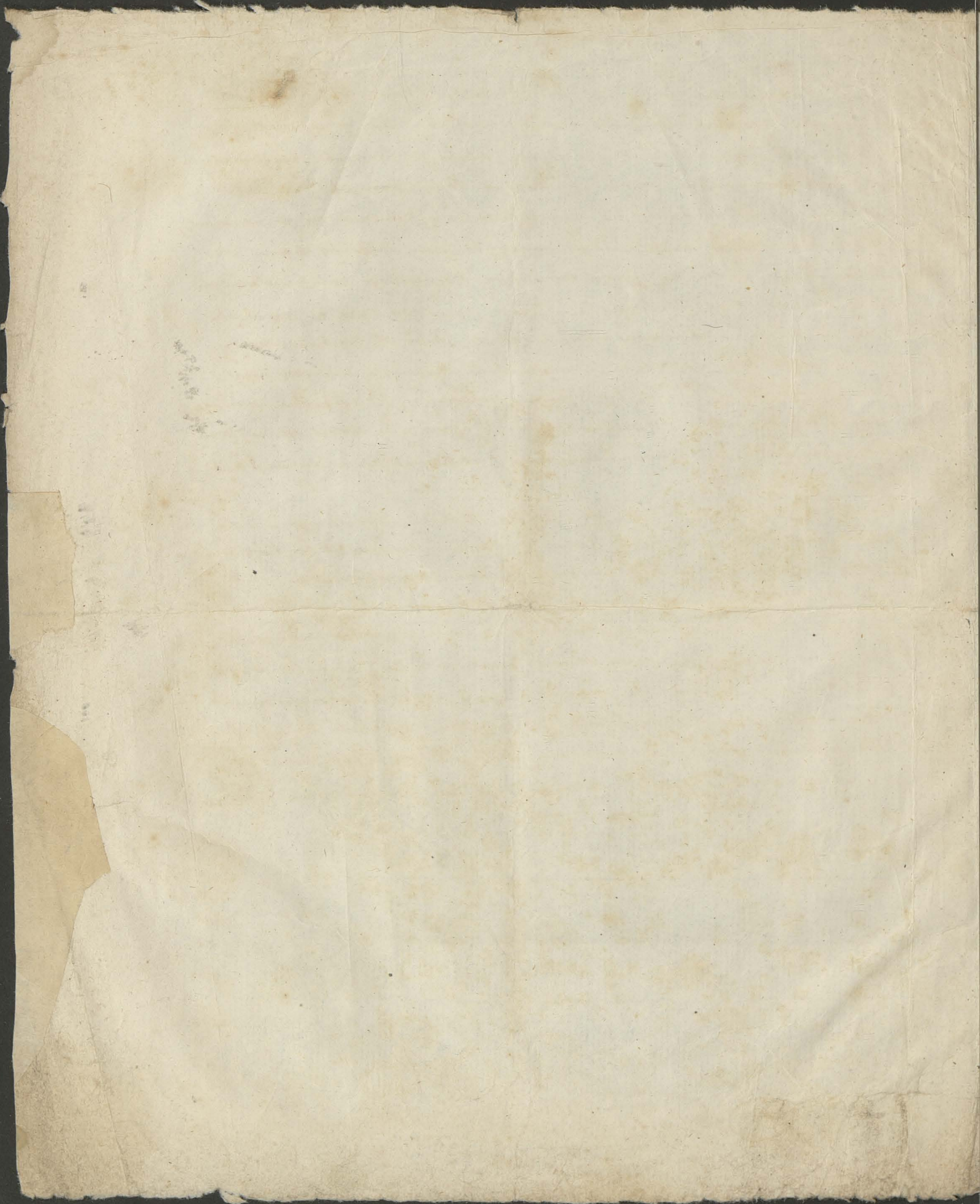
Lokazawny

4. *Jeżeli prawy stanowiąc iedeny z powodów do obalenia dawniej konstytucyi, niech  
mi będzie wolno wkrótce w postanowić się nad sposobami wprowadzenia  
nowy. Nie iak tu miysse zgłębienia iey wad i nalek; nawierzam miy być oniy,  
niech iey rozbiore, bo iak tu dowoli była zgłębiona, lez niech mi się godzi  
wkrótce uosgnić rys historyczny iey wprowadzenia. O to gdy wniesionym  
został ten projekt na obrady W. Wschodu, niedowalites Najprzetaniyszy,  
aby przystapiono do wotowania na to, czyli ten projekt ma być w zupełności  
przyjęty lub odrzucony; postanowites awszem, aby ten artykułom był rozbie-  
rany. Stało się zadowole woli Twoy, i trzy artykuły znaczone bardzo wielszoznacz-  
nie przesyły w tej chwili. Rozumielimy się postępując tą drogą, staniemy u  
zamierzonego celu; i tak jak było nadzieiowanie nasze, gdyżmy na ostatnim pre-  
sądzeniu, wtryszcili nowy projekt, atym wnioskiem od tronu, aby iednomyślnością  
przyjęty został. Tam godzi przyjęcie od przekonania i namysłu walicy, iedno-  
myślności szadko, moze miy miysse, w ponurem milczeniu które skutkiem było  
podziwiz i w głosach orwiadowanych mapoznawo ogatowi tego projektu, dawie-  
dzialites się Najprzetaniyszy W. Mistrze, iż miy zachodziła zgoda. Wtedy to  
Najprzetaniyszy! w imieniu prawy iednym roztrzygnięcia wielszoznacz-  
nie kowrkawanie głosne. Był to iedyny sposób roztrzygnięcia sprzeczki: lezo  
się miy zadowole Twoy iednym przyjęcie ten wniosek zgodny z prawem i  
szefanością; awszem odrzyteł na dalsz dalsze narady, i wyprawies do podpisów  
pokrętnych; bo tak mi walicy naczywai takie które Repräsentanci szyniz  
nad prawem w czasie w którym Wschód Narodowy niedobrywa posądzen swoych.  
Czy atąd myślicie? oto przekonanie się postanowites dzialać w brzo poprzy-  
szawony przez siebie konstytucyi, i nie lekce wazyć zdanie Repräsentantow,  
którymies w szarne dostoinstwo winion!*

*Do siebie teraz głos miy obracam Najprzetaniyszy Brzo Repräsentan-  
cie Koimietki! podobalo ci się w głosie mianym, wnowie aiebym ię gdyż do  
mnie był wymierzony Twoy pocisk; i jako martwy Repräsentanta na wotował, bo*

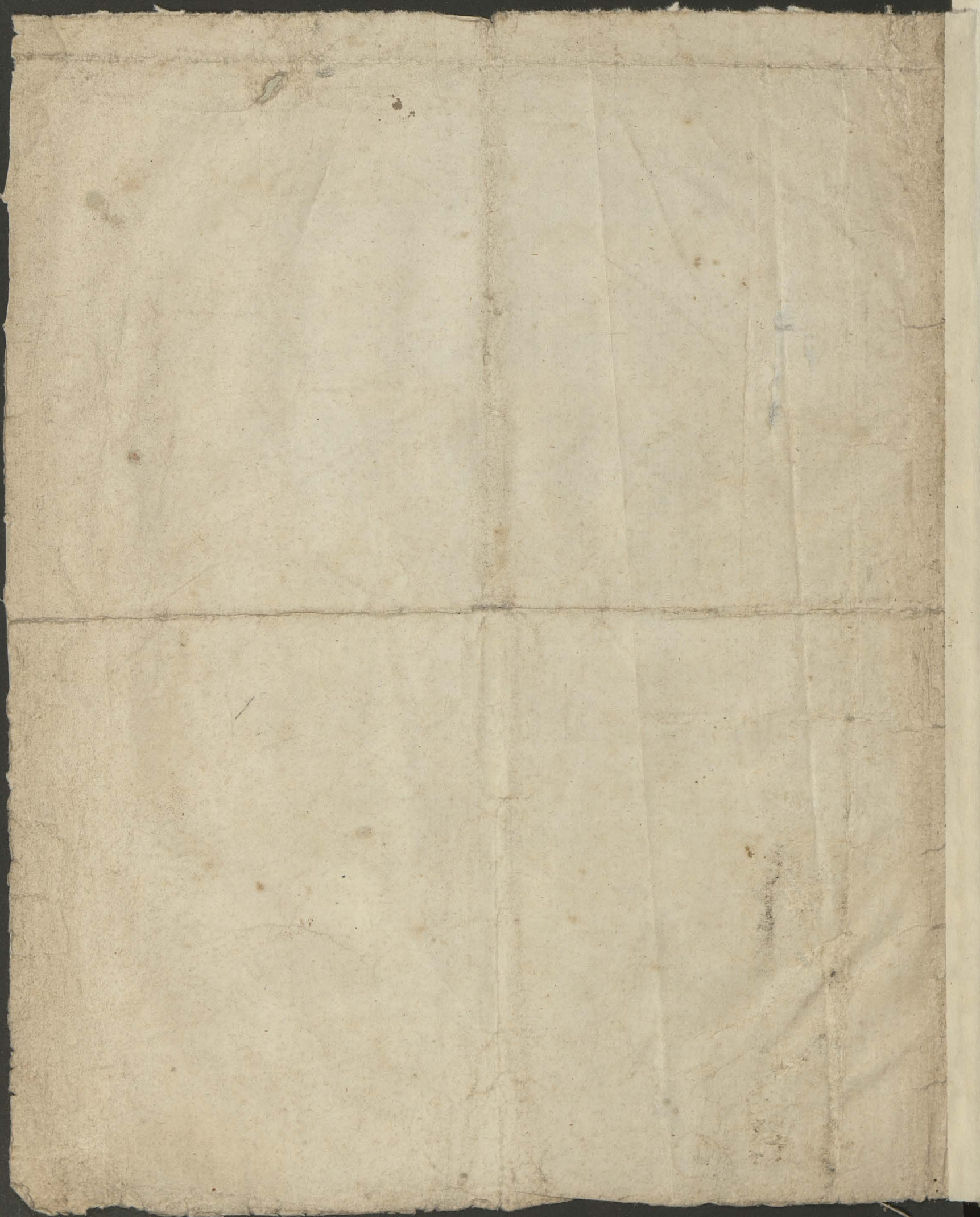
*zastąpienie*







77

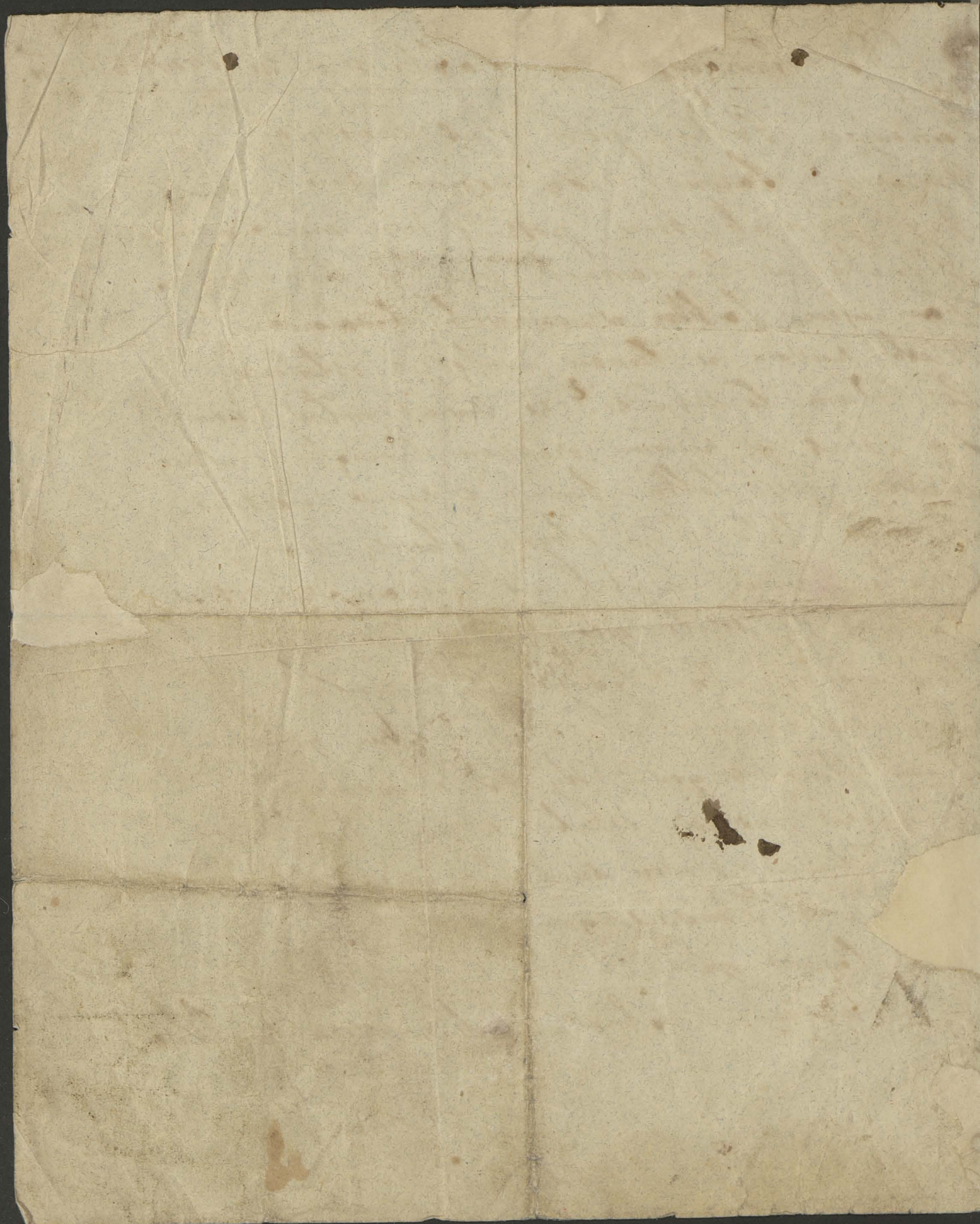


78  
D. bariquech sie Polli w czasie Thannantutu

Tanigie Polli, polli erus Lencowai  
Gmury, Salome, Wydobie bale,  
Gdy jednych braci posred wrog mordowai,  
Drochly w Najdanach jery w Wygminale,  
Tanigie Polli w miwoti Kwanie,  
Niesch kudna w terenie niebedrie ostatny.

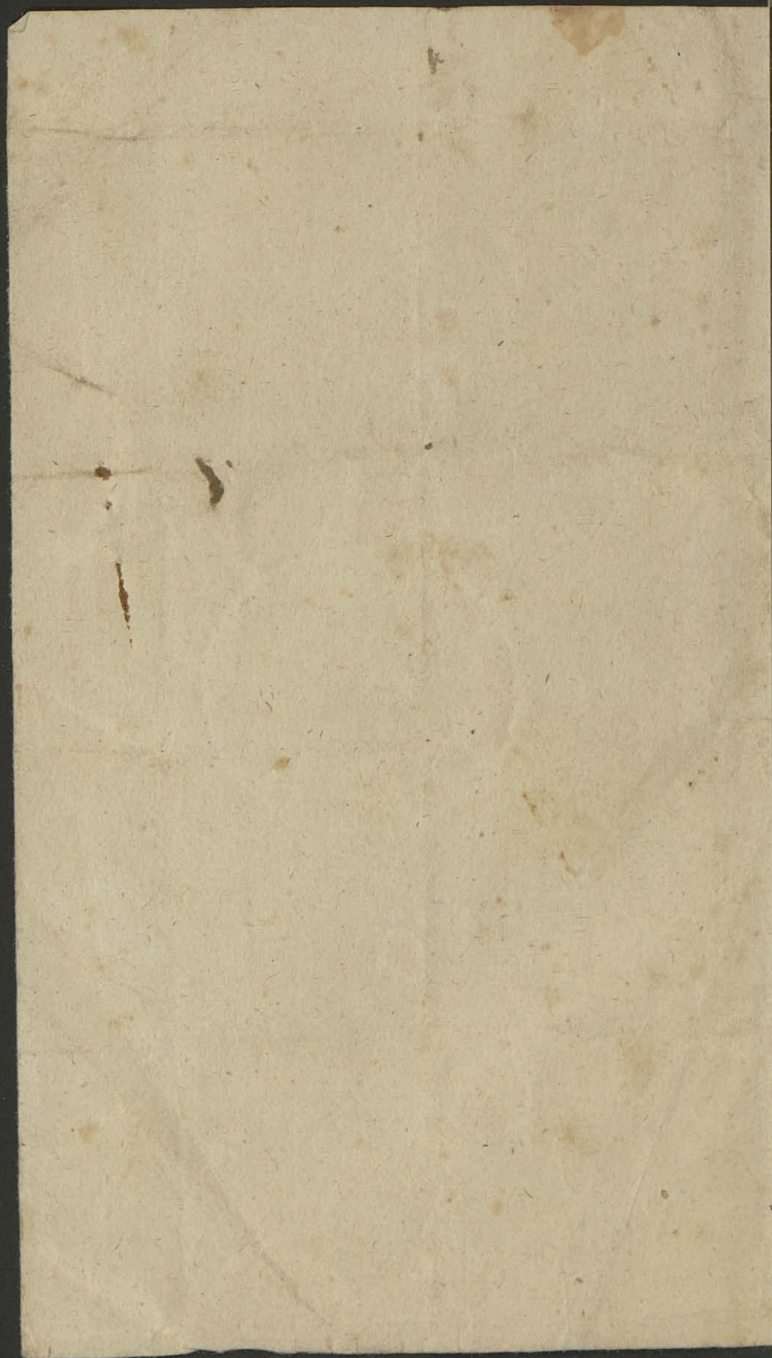
Loi Wam to skhodri? ie kwiat mlody yome  
La Was sie ziemia czerwiem Worog bratny.  
Bawie sie Polli, bawie w ryzie wasnie  
Skhodri Wto taku bryga chwile traci,  
Wrahi plemie wasze do Najdan dris rosnie  
La was sie siechly groby Waszych braci.

Tanigie cotti Gjeryny niegodne  
Boj was wkurze sie tak cizkie gorczy  
Wrog Wamni wrogdri Wy Polli drowne  
Gdy dris moreciu dechle i nom siechly,  
Bo takuch abrodni sam Boj nieporo pacry,  
Bawie sie w tenerez gdy guly Worog ... wroda  
Gdy braci naszy ch wredie Wroth rozpaczy  
Wartem seh wolnosc, lub wierma zagloda!



Drogiemsi Pocham cis  
 Ach będz pany, pany mi  
 ai do grobu wemut sama  
 ach dla lubi onitaci ma —

I nuzmenna cakt k i kate  
 w wyzstki rucnie un wytrwate  
 I nuz roiscu w wyzstki rucnie  
 ach kolezniczy i lyok wyzstki rucnie  
 pratrwa pmetrowa serce me  
 k sa radto Pocham cis —  
 I ca grobem pmetowa



1.

Wlucz mi Otę młotów goręcej Amoty  
 Two Serce dęwe, gdyby teoba Liota  
 Gdyby Kochata to byó wiedziata  
 Les tu jedyne, calej wazgwie me

2.

Gdy Ewa bosta swara romienem i aptoni  
 Swój leki oddech, kiedy mió owionie  
 Szalecz chwile teg Abym w Mogile  
 Za ja ma luba daly mi cety swial

3

Kiedy Two cacie bednie wiecnie swa  
 Abg nar w młotów prawdziwej i jednato  
 Szalecz chwile teg Abym w  
 Powol Kochana byi moja swana  
 O smieni wa kienie damnie w bloty  
 o raf

4.

Jerdei Kochana i piecna swana  
 Pro swem ademnie ciegłe widziana  
 Tamis lewar wiapie młotów Bogini  
 Wlora a autów prawdziwie Sygnie

3.

My nie jej żmie jak pięknej Bogini  
Mając wybranych aniłochanych  
Widząc przed sobą miłą proba  
Klora jej ayory nad miare wybranych

~~Wszystko w tym świecie~~  
~~człowiek jest jak~~  
~~chmura~~

A. O.



81

MS



Pierwsza część (Lamety)

Znowu mieszkać nie wiem co się w duszy  
mojej dzieło

Mnie jak by było tak stęchła - oczy tak

A jeszcze czułam w sobie niepełność  
Taszkawa

Wym chęć <sup>obawę</sup> <sup>oddechu</sup> na stawa  
nie stało

Mijał ten czas <sup>nie wiecie</sup> od narodzenia  
Tę był to stęchła <sup>na mamą</sup> <sup>zabawę</sup>

Wielki ten <sup>nie wiecie</sup> <sup>nie wiecie</sup> <sup>nie wiecie</sup>

To nagle nie <sup>nie wiecie</sup> <sup>nie wiecie</sup> <sup>nie wiecie</sup>

Tak <sup>nie wiecie</sup> <sup>nie wiecie</sup> <sup>nie wiecie</sup>

Palce już są <sup>nie wiecie</sup> <sup>nie wiecie</sup> <sup>nie wiecie</sup>

Znowu <sup>nie wiecie</sup> <sup>nie wiecie</sup> <sup>nie wiecie</sup>

To ona <sup>nie wiecie</sup> <sup>nie wiecie</sup> <sup>nie wiecie</sup>

Serce <sup>nie wiecie</sup> <sup>nie wiecie</sup> <sup>nie wiecie</sup>

Tak <sup>nie wiecie</sup> <sup>nie wiecie</sup> <sup>nie wiecie</sup>

Drugą <sup>nie wiecie</sup> <sup>nie wiecie</sup> <sup>nie wiecie</sup>

Mnie <sup>nie wiecie</sup> <sup>nie wiecie</sup> <sup>nie wiecie</sup>



Chcesz wersetu — niewiem co się widzą w mej "Dziato"  
Mśmiach jej był tak stądki — oczy tak tak same  
A przecież w tem w sobie niepewność, obawę —  
Gdym chciał mówić udechu na stowa niestato

Myslałem że na świecie straszny mato  
Jej tylko stężyć mogą ser tak marną zabawę  
I westchnięciem ukryty przez kraj klina, wstawę  
To westchnienie ach byto duszą moją całą

Któs imię moje wyrekł i podniostem wsty  
Tak on we mnie skodzący urzędzi się na imię  
Patrzę już się, kłuje tanecznik uchoy  
Któs na mnie nawet — czy na jawie i kłynie  
Ja

To ona — ręką porwał — jakis' dach procey  
Serca i myśli natężył — i w taniecym wymie  
"Ja się, kocham" wywrzethem

Do

Droga! przewożę w przyciśniętym gronie  
Twoją smutną twójzą kłuszką do błędnej nicości.

Wyprawa nożem i siekierą śmiertelny strzał;  
 Kawał dolina, kawał wierzchołkowej strzał;  
 Jakże pamięta: bo kawał z nich było  
 Kołobrzec, swobod lub stary margita,  
 Arko potęgi: dziś czyż tak mała,  
 Czyż tylko tyle po sobie zostata?  
 Ktoś ni mirolmika party, wstań na chwałę,  
 Powiedz, ten nęgow, czy nie Termopile?  
 Czy zduchań orlich wyrodzony ptakie  
 Na Leonida zmiężdżony się gwałcie,  
 Przypomnij, najwięz tych opok naszym,  
 Łatoh, wyspy, — wyspy Staluniny!  
 Powiedz: że dawne zapomniane boje  
 Sion i frajrtasow, to dziesięć tysięcy  
 Szpiciolów przekoń, more wrog <sup>ch</sup> ~~szpiciol~~  
 Łatoh, narodach wielkiego ducha.  
 A kto znał uboju wywota Pochona  
 Wliczy swe imie pamiędki imona  
 Na których wzmianke, pochlebstnem filiam  
 Zwykli się Leksowie, zwykli <sup>orze</sup> ~~ty~~ tyrami.  
 Kto znał wyprawy nożem i siekierą  
 Zginie, lecz tyle synom naszym zostani  
 Stary, nadziwi, że stary się wzdłwi  
 Proczemsi jaramo, i umiera wolno!

"Kalka o wolności", gdy się raz zachwyciła,  
Z ojca muru spadła dziesięcioletniem na syna,  
Ito rany wrogom zachwyciła potęgą.

"Stronny zwycięstwem — Grecja jest przegrana  
Wskazy, wiekami dla wypisam,

Ze klasa wolnych jest siwiata zwycięstwa  
Krolowie, stawa kupca u cieli.

gdzieś bermyenne piramidy uziemi.

Wolni niedbaja, choras, czarą fala  
Arzytkie grobowce i pomniki anala,

Wizjone pomniki zostaty nad niemi.

Zostaty gory iu dyngstey niemi.

Tam mura ~~stary~~ ocom przechodzion uba.

Groby swobodnych, wolnosci o stary.

Wzroby mowic — przechodaci okropie

Wzrostkie od chrnaty do miwoli stary.

Dozyi jest wiedniei — ze miht nie zagada

Ducha swobody — chyba on jam Liebe

Bo wtarne Lytko uproctenie ducha.

Ngina szyc wolnych do Paniewka.



84a

a,  
equ  
L  
vith  
la,  
em  
kha  
Parr  
pic  
pice  
quai  
bu  
ha  
cho



Do Liwta.

Choć ad daś na już o Tobie  
 Harrym z zachyceniem  
 Łoż dwoje z Liwta? Kardy Tobie,  
 Postawiat z westchnieniem!

Bo jwisz Troja, Troje Tony  
 Dwa po ciaryly  
 Bo tak gwisz kiel nat miowy  
 Prorok. Waga pily. —

My na grobach z smutkiem duszy. Gdy rozpacz warog dety  
 Dlaczego kadakio! Sąd się zasmieit  
 Naw już radość nie porusz; To brat harfe prorokowity  
 Liwta nie dla Polakow! To ma Dawid meit!

Leż zaledwieś tu zawortat I Tyś proto do nas spierzeit,  
 W duszy zjasniało, Coś nigdy niebywał  
 Kardy się z drwinionym pytał Abyś smutnych kiel pociereit  
 Coś się z nami stało? Ciuż się cyrn przegrzeit.

Bo gdyś tytko Troje Tony Dwieki Tobie raduse dwiwiki  
 Tuami się zasmieit Za Twe pociereit  
 Kardy odredł pocierony Bo przy Tobie nasre. Me kti  
 Trojare w lebie zwrócił. — Posyły z Lajonmienieit

Ty wiesz Liwiec. ze natchnienie  
 To pociereit z Nieba,  
 I pociereit jest w spomnienie  
 Tego nam potrzeba. —

Liszcie! Zagraj, zagraj jezwere  
Na mogiłach braci.  
A niech Hojze Tomz wiezwere  
Sam si' bóg zapłaci. —

Zagraj jezwere prosim' siebie  
My z Tobą zapłacem  
Ustyszę fie masi w Niebie  
Wgódz naszymi słomacem. —

Przesłaj Niebu Twoimi głosy  
Ziel nad braci w grobie  
Swiadek co' widział, przed Niebami  
Złoty kraj z ratobie! —

Gdyś dla sierót walem zdięty  
Jaki błogo przygrywał  
W Niebios księżę anioł sioły  
Proe Imię w przywał.

Na cześć Liszta niech kraj inny  
Daje medal złoty  
Tu się usmiech czei niewinny  
Jawnostkiej Sieroty. —

autograf  
konwera  
wygobny

[1848]

86

Do Wielkiej Biblioteki  
Imienia Gólińskiego

Syri bolu. (Wygobny)

Jemu od skroni wiatr włosy odegnat,  
Gwiardy ku niemu migaly wesolo,  
On stal na wiekro, — a blask miał woko-  
I takim okiem polaknat w skoto-  
Jakby kamaje swiat zognat.

I abiate hiana, jaka potag nagraty,  
On patrat w mroko — w szoku amblewat,  
A kiedy nocny chłod cao niu powiewat  
Straszit mu zmyty — On gwiardom zaspicnat,  
A głos miał dracy, iatoty.

I nigdy ciszy nie znajdy dla serca,  
Jak Arab w pustury ku widnu ogrodu  
Stanam bolesny w ramiona kamodu  
I traga wiatr, czyi maon jak ta mloda  
Waga, jaka blisnicca.

Czego sig dotkany w isku ni sig truscy,  
Ciemniej droga, kiedy stopy awrocy,  
Bledniej gwiazda, gdy na nia wrok rucy,  
Smertym spandakom piesz pogrzebu niy  
now, nadzieja w mef duscy.

I cruz niechci ku dniowi bratemu,  
W ciemnej ustioni samotny usiadam

P.

I atamtać zjednym tylko Bogiem gadam,  
Szej mi gdy przed nim duszę wypowiadam  
A jednak smutno samemu!

I enowu sercu cięży jakies' bremie,  
Kwz się do swiata — samotności mię nudzi,  
„Sya spiewak ludu, wize idź niezgodny ludzi,  
„O biedny ptaku! jeśli lot cię trudzi  
„Klatuj rozgłkitu na ziemie —

To ziemia! ziemia! — jako gważ wójm wrocie  
A gważ niesporny, a wir ciemny, mętny,  
Prucam się w niego mitajcia namigłaj,  
Obco wotm jakos' i chłoda — i smętny  
Opieram głowę na liże —

Spiewać im będę — maw ja pieśni trucha,  
Stuchaj mię ludu stuchaj! — gdzie jest rzesza  
Ona wesolo do cyrkuł pospiesza  
Tam gdzie ja skowek najemny rozsmiesza.  
Im smutnej pieśni nie trzeba!

Nize jako pletgrzym gdy między skatami  
Dłakany spyta o drogę — i stucha —  
A głos mu narad powraca do ucha,  
Nikt go nie słyszał! — i enow cisza głucha,  
Jak On zalatem się trami —

Kilku zostało — na moja pieśni wchodzą,  
Spiewam! — o jak się im wronice pala,  
I ptaka, zemna, wrak, zemna się kala,  
Odeszli — jutro pieśniarka pochwała,  
Ale potępia, cztowicka! —

Bo spiewak jeśli chce ujść od polowaczy  
 Niechaj przed ludami stoi niewidomie,  
 A jeśli niech swojąawiastuje im w gromie  
 Niech ja jak morze rozleje w gromie  
 Niech ja jak wulkan rozkaszary —

I niechaj będzie jako Bóg na niebie  
 Święta tajemica, zakryty dla świata,  
 Bo otowiek nawet i Bogiem pomiata  
 Jeśli w tym Bogu ujrzy swego brata  
 I podobnego do siebie —

A więc uciekam przed zawisną braci,  
 I ramy mię, ciosa, grobowa kabegaj,  
 Gdy w serce tysiącu moją głowę rozlega  
 Nie mam nikogo! — tu po scianach biega  
 Cień mojej własnej postaci —

Serce, którego urokiem gorącym  
 Ludzkości jak swoją własnością figmurekaj,  
 Nie może spocząć gdy ból go obarony,  
 Pięty gladiator skrowawiony na tascey  
 Na drugim serca bijciem —

I wicanie tęskną na jakas istota,  
 Coby ma głowę do pierści stulita  
 I jako miękki powój się owita  
 O moja duszę — i równa mi była  
 Sercem, natchnieniem i cnota —

A jeśli wieniec cietniowy sni splota  
 A ból do grobu zepchnie mię <sup>przedwiesznie</sup> ~~halek~~  
 Ta żeby ona atamana boleśnie  
 Przy mojej urnie — swiecila mi we snie  
 Jak aniot akoroną etota —

Nieraz się realam następnym w wierze  
gdzie mię nawabi blask jasnego czoła,  
gdzie mię głos srebrny do siebie przewoła,  
Laskynam Kochać — i zamiast anioła  
Znajduję, potem — potwierdzenie —

A jeśli kiedy szczęśliwym krawunkiem  
Znajdę na świecie bliźnią duszę taką,  
która wraz zmoja, Bóg jedną ośnią,  
Związał — i natchnął ją myślą jedną,  
Świat nas rozdziela — rachunkiem.

I waga, utola każda duszę zważa  
I pójda w taszki kłó, da więcej za nią,  
Każda noszona rozestra, porania  
I jak kwiat słaby skryja szklana baria  
A potem zapomnę kara —

O! straszno patrzeć w dalszą drogę ciemną,  
Cierpienie oży do światła otwieraj  
Bóg niemi tylko w noc ciemną, pocieraj,  
Cierpieć za życia a w końcu umieraj  
Bóg nikt nie płakat nademną. —

A wrak do sukcesu równe miałem prawo  
Parem a drugiemu — za co mnie Bóg karze.  
Może wlej chwili kiedy ja się skarzę,  
On srogi wyrok zmienia dla mnie.... marzę....  
Ja gwiazda świeci tak mgławo....

Chęć się w nią wpatrzeć — śliczaj oko wieszkie  
Jasnym promieniem ciągle na nią leci,



Jeżeli ta błada gwiazda się roznieci  
 I nagłym blaskiem na niebie rozwieci,  
 — To będzie samogłównym jerozolim.

I patrzył w gwiazdę — czekał od niej hasta —  
 I patrzył długo nieruchomym okiem,  
 I drżał jak lutek pod umci' naltokiem  
 I past na ziemię. — A gwiazda pomrkiem  
 Mgła się mgliła — i ugasła. —

Jeremi.

(z melodyj hebrajskich)

Przywiał Chaldejski jak bygnę kwi chciury  
 I powlikt jedak, tuż do Babilonu  
 A Jeruzalem rozburzył i spalił  
 Samilkwał, prosił jak tuż bez ciciury,  
 Usiadł damaje na grusach sionu,  
 I jęczał ciałem gdy bół go rozciął.

I adjął dłoń raka i wniebo raptakal:  
 Bada mój ludu, górciwa by się padział,  
 Jaka się przepała przedem, schowata  
 Nad nim orzet, sibański rakrakal  
 Co kawa, sarktem jiosem się przedział  
 A w dżiobie kawat, niot ludzkiego ciała.

I rzekł Jeremi: „gdzie została Jeroboam?”

„Wieczorna schadzka Izraela córki

„kiedy płaszały one jak Gabelle.

I u stóp jego świątobnego tronu

Wybiegło w stronę dwu młodych jasnowłok

I wstręty tańce w rozgrzanym popiele.

I zmartwił prorok i dalej narzekat:

A panie, w czynach swych bądź pochwalonym

„Leś górici łwoj koscioł, górici kapitanów hymny

A szkal w grunach smagłymi rozszwałat

I na ottarku usiadłszy spalonym

Ławgi; — zottarka jeszcze szedł stęp dymny.

I rzekł Jeremi: — „gdzie są wojownicy?”

„Góriciesi są królu, górici łwoi hetmany?”

„Czy i w łwej pierśi skwa wrogu oszerepy?”

A w łem niedopiere, a poretomu ciemnicy

Wyleciał piszmac — i stukł się o sciany

I rwał się w pętach — jak Judycki król — Słopy.

A prorok sława upadłszy na ciemię

Ciałem stamany i duszą stamany

Nacchiał się o nie więcej boga pyłac

I w sercu sercu szkal strasne brzemie;

I zdato mu się że porzucił świątany

Wstręty nad nim i szkal się o kopyta.

I wstąpiła go wszelka pokora

I krzyknął w gorze: „Tyś ojcem Jehowo!”

„A w łasne syny wytraiciesz i szregłem.

I spojrzat w górę — Zerzta szkamaora

A warka, kora, rozstraskana głowa

Nad nim wzglany wachata się przetem

A latowili mnielwo rzej korzenia  
Pjeto sig wstosie zielono i adrowo,  
I ziemig ktora zniszryta poroga.  
Lnois swiczyk kisi wiencomi ocienia.  
I przyordabia ja nadzieja nowa.  
Wykrat to prorok i pojat mysl Boga.

1 La

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher due to the paper's texture and the bleed-through effect.





<sup>mes</sup> <sup>ces</sup>  
 Chris honorée FAUSE!

C'est jour de VOSRE nome bienfaisant,  
 L'amour qui respiret, en le disant,  
 Et comment puis je mes vœux tendres,  
 Ma bienfaisante FAUSE! à Vous rendre,  
 Et le bien de moi est la foible politesse,  
 Non moins la remplace ma tendresse.  
 Toujours et plus aujourd'hui - je VOUS dit mes vœux:  
 J'ose à prier DIEU pour Votre bonheur,  
 Ni non moins, pour la gloire et l'honneur,  
 Et cela recevoit du cœur innocent de Votre neveu.



à vertu, que couronne Votre splendeur,

C'est une étoile de Votre grande faveur,

O ! DIEU L'A gardé encore pour mon bonheur,

Car c'est TÂCHE ! Vous êtes par Votre grandeur  
A me de notre splendide famille

Dieu Vous bénisse en quarante-mille !!!

Il n'est pas digne, à moi, de nommer Votre sacré nom,

Et comparant - Vous êtes une Sainte, et je suis un fantôme.

V ive en trois. Je Vous envoie mes vœux.  
 Incomparable est l'âme de Ton neveu.  
 Tu es une ange bienfaisante!  
 Tu as un cœur bienveillant!  
 Immense est Ta bonne volonté!  
 Ni exprimable est Ta bonté!  
 Garde L'A Dieu en bonne santé!

Léopold

Le 23. Novembre 1850.

Votre très humble  
 neveu  
 Vladimir Wasilievitch.

Pare Kawalek w kulturze smarkompa  
cytym o pomier uncy , dwa  
Kawalki e waszlezech D obych











94

Najmilwa i najdroża Klémcia!  
posyłam kawdrizcajce słowa!

Gdzie się roślak dzień wczoraj,  
I gdzie dzień się umiał sprzągał  
Jak daleko wizza moje oko  
Jak daleko myśł ma nasizgał

Wszędzie świat radości broniem  
Nowe ptody z siebie ooni.

Boż je obdarzał jolnieniem  
A przed zawirwernem jowirwerniem  
Klémentynę miłostę chroni.

Radujcie się Duabki!

Nad waszym niedrzym powiciem  
Umroci się miłostę Maliki,  
Miłostę Maliki waszym duciem  
Kłob je niedrnat spieki i  
Owtarne niepomme Lucie,  
Dowód burzy, posród spieki  
Lży wizeronych przagód parárcelki,  
Kaluje Klémcia i lo bidne Drićie

Hej! Mallo! Mallo jedyna!  
Gdy mię wleci padōt niemoj  
Wzrych! jōdnien pierwsza przycagna  
Spikneta nago bez pomocy;  
A Klemcia Droga, Klemcia suchwata  
Dy' mi wic nalenicew slata  
Mabura, Gciem i Mallo!

Lub acrowny wiosny masia,  
Gdy mi biegt wakion bez przewalody  
Lrywac kwiakio nad przepaswia;  
Lub gdy wic domnie z jagody  
Wklōre sworca jad mitoru powradrat  
Kōd rucno sie Klemcia womicchata  
A glōd mi je jeŝtō doradrat  
Jam sie doradrat swil mi doradrat  
A dy' sama ostrzegata.

Leć w mtoru i powicim  
Pōstronne kullo kaluone  
Gronity cialu lub tyciu.  
Poiniej powolat wrogna duwac  
Kamizlnoō wemic kawrakata.  
Nikta wiara rozum ginot  
Choi mi wniceta wprzeprawō gnata

Jest wiesz słaba dusza chwiata:  
 Ciebieś wspomniat i wypłynot.

Alle niedoś — jessac lerax  
 Terax jessacze verie swoje  
 Moje kate koji nierax  
 koi duzy nieprokoje  
 Jessac lerax choi woboto miez  
 Dura nievaugie wzgubnym stoku  
 Wiare, gnicie, upnosie tomie,  
 Chociaw braska grom pod gromie  
 Jam bezpiciany przy twym boku

J jakai na latic dary,  
 Jakas wdaiscinoi bedie wstanie  
 Ednie ci mam storge ofiar? —  
 Ach jam na uboge na nie!...  
 Prana mysl o razym kim worie  
 Prana wioru vaukam wniebie...  
 Przyml napowrot dane verie wopobone —  
 Do coz ci wizej dai moie? —  
 Ten co ma wryvka od Ciebie!

St. Pietruszewski

Lwow 19/6 856.





Więrsac do wpiętywania w Smionniti i lubej  
Kilemci do oddania od jezduziżć opominkei.

Kilg kot wiel wpięrowści młodooii  
Dannat najstrasznych goryczy,  
Lazaronum byt wmiłooii  
W przyjaźni dalzej nic nat stodyczy,  
Aby nadzieję ożywił  
Drogiem jezuzziżćm przepłacił;  
Temu nie trzeba więz dziwił,  
Ze upnośi w ludii ulacił.

Pruciaż lo oerće me rani  
Slabego nieznosbi ducha  
Bó jezuzze wolwej ławie, Dáni  
Droga iest dla mnie, o Lucka.

Stoda przyjaźni drogi, niebios darce!  
Zobis, młodzieniec, starości niedotężny,  
Tmiolet lekkiwy, i bokaler mginy,  
Hardy, ach Hardy sławia! Si ottare

Świady że przyniove nudani, naprozeznani,  
Świady swym Obrazem Dáni, bez woddanie,  
Jle rany spojrywá na nie:  
Niechaj rzeka co je wita  
Wlora słowa se wtręciła,  
Wdrogij swój pamizci stanie.

Wrocy Twoja postać kleje,  
Praciwali w przywiązaniem  
Liw'ki nielony Twoe nadziej  
Niekhaj wierzaj uwaruaniem

Ale jeden jesare swiatek  
Niekhaj swaga Twoje oay,  
Sudok, jeso któsem brody,  
Ponog kizbilny jak stawalek.

Sen niek me wyrote wy wlowi chęci  
Niek stumacny moj uaynek,  
Jego prawce moej w pamiszi  
Imie Jego: „Upominek.” a — ki.

Wrota życia blywara kome  
Myilny olem wlawej dobie  
Dziś tu jestem, jutro moie  
Wciomnym będe leiat grobie.  
Ale gdy legne w mogile,  
Obym partuiyt aiś lyle,  
Proś niem jest lulaj upiwany.  
Dum byt w Twém sercu chowany.

Jak kimny kamień na grobie oparły,  
Pravem, przechodnia, napivem, palryma,  
Tak moje imie gdy spocinyt se parły,  
Obys dliwemi caylata, aryma.  
Gledu na lej odrylawo je wtronie  
Wledy gdy lala przywatośiu nawlana  
Pomyśl tak omnie jakby mi był progonie  
Jozdi ke tu me serce pochowane.

Widziałem jak Delikan rordard pierśi wwoje  
 Jak na olwoni, nawatem krwi buchaty zdroje,  
 Niez uis ngłodu ginzie karmit piwle, mlode  
 J w bolewiach, na bolesi, znajdował nagrodę,  
 Choć iwi len' iud natury w wiciwie bardzo mądki  
 Miewidziałem, wniem więcej jak obrar Dżiika mego Małki

Prax wybejit Krumu wazyły  
 Prax ielars, nawel Krwuy  
 Lca Twój obrar ied wgrzyły  
 Wicunie, wicunie wwojej Duzas

Wwojko na wiciwie, nies late,  
 Prax bowiem, wwojko wwojwa  
 Lame, lylko jesenie, chwate  
 Prawej przyjaśni, ogniewa.

Ty' ptałata, gdyi się rodziła, nad sobą się smiali,  
 Prax by i mniegi ammirata, gdy będa ptałali  
 By Tyz figenowoi opiwai, inoly i pochwały,  
 Wiersz moj' butby niłucemny, len i w lambach na maty,  
 Wniejriu kalem słabego Kymu wyolenia  
 Władę moje powiwienie i waere, pycaenia.  
 Anola i wozieki rzadko xwobę, rarem  
 Wobiz, m'jednej kachwy cōn wicilym, ika obrarem.

Umierai iest, mem torem, jezeli flicie niedoolane  
 Smierci sie niebojs, ani lego de jwa niewstane  
 Lca bytoby mi ciorem, poslawi klemie, nieby i cemny, nieciobnane  
 Zapomnienie Twoje, niebzdnie umnie, nigdy ni' maxane  
 Ze jodem od flicie nawraiem Kochany  
 J. Memenem jedynem Luany.

Lwow 12, 8/56. E. H. B.



The enclosed contains  
 a copy of the  
 report of the  
 committee on  
 the subject of  
 the proposed  
 amendments to  
 the constitution  
 of the State  
 of New York  
 passed at the  
 session of the  
 Legislature  
 in the year  
 1821.



98

Ku Modriankom Polskim.

---

Boje a rnoje nam — bratio na Stugo!  
Głos archanielskiej trąby gęśl oniemia:  
Ogranaż piesni mojej, Drebrna strugo,  
Wruc w katakumby, w swięte swe podziemia!

Słyszycie nowy rytm? rytm różnowzrostny  
W chresthos — w gromot stratorów — co siotami  
Słyszycie chorat — Którym Klaręg <sup>bieży?</sup> boży  
Hesina, Kępinosa, Piatowierzy?

O Bohatenscy wychowawcy piesni  
Mickiewiczowskiej — Narbucie, Korietto,  
Wzrypcy stepowi Kojacy i lesni,  
Konieczcie co w duchu wieszerow się poręsto!  
Konieczcie, trud trudów! Ktoś gęśl onio ostruńi;  
K rytmem ja nowym restroi wspaniale,  
I was — bolesni wolności zwiastunaj!  
Na wysokosciach roznaduje w chwale.

---

Vnosi iako wody, i Lęz iako wody,  
I codzieni stonęch tych przybywa fale;  
Pan oto chreći nas pomięćdzi narody,  
Byśmy na wieki już nie umielnali.  
Ludy i Krole nie zycięg z pomocą  
Rycerstwa wiary skapię nawet bron;

Araz i wolności synów osieroco?...  
Biedni my bracia! - lecz biedniejsi oni!  
W Wisty, Dniepru, u Drwiny i Niemna,  
Stuchajcie! hurą groźnie woli Boie!  
Wraz carską czerdą walcha nieuzjemna  
Piektło z nią cze - lecz Bóg nasz je smoié.  
Paturcie! Sam posród bojów rawi eucchy  
Pomiędzy swojną garstką - cirba w biel,  
Styskawicuja Cerciellesne Duchy, -  
Och Młodzieńcowie Polski, - jej anieli.  
Bliej się kucapie, bliej tu przysuniecie,  
Helmańskie, swiero procegnane mary, -  
Mój Sierakowski Zygmuncie! Zygmuncie  
Padlewski! Drohominiecki Mahany! -

Pokój wam, pokój wieczny, przyjaciele!  
Niedawnom siiskat męskie warre stonie,  
Bogostawitem was młodzieńcuchych w ciele,  
Dziś ku promiennym, siwą głowę ktonie.

Drogie wy penty Polski; toż was niez,  
Na waotki Duny - z popielnicą w usku;  
Wierz namogilny, dobież niemi kuczyc!  
Lecz nie uronię try - ni try ni jeku.

Boże a rnoje nam - bracia na Dugo!  
Głos archanielskiej traby gęśl oniemia;  
Ognana pieśni moja, szebna stucgo,  
Wńoc w katabumby w swiste swe podciemia.

Bohdan Zaleski

29 czerwca 1863 r.

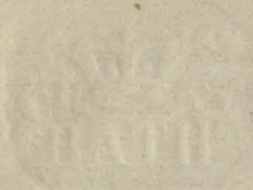
Powinnowanie Jmiejn

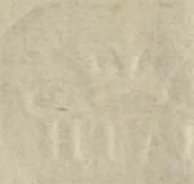
Nadzwyczajny dzień przegany wiosny, i dzień życia radośny,  
 Młodzieńczego wieku lubego Jmiejn naszego,  
 Wklórem to dzień mamy błagaj swojego Patrona  
 J. Pawła z Jerusa, S. Jurefa jako opiekona  
 By ci kochany Jmiejn, uprosit len S. patron stworz naj-  
 Długiego życia, powodzenia dobrego, i zdrowia <sup>wyrosnego</sup> najlepszego  
 O to i ja ryczą dobrze bede się modlit do Jurefa Świętego  
 Mowię z Serca najczcierszego i lego ryczą ci wszystko  
 By Jmiejn był dla nas, a w szczególności dla Mamy Kochanej poie-  
 Wpurniejze lala, niech ci rozkość radości, <sup>cho,</sup> nie przepłata  
 Leby Jmiejn dostał pić rangi przynajmniej swojego S. Pała  
 Co by i mnie to niewymownie cieszyło  
 Gdyby się Najdroższej Mamy stoworzyło  
 Naleneras niejedno by się zdrowie upetrzyło.  
 Lepetnego Kielicha wina Szampańskiego  
 A. Torla by się przykonwito Flispańskiego  
 Jako w Rodaka i Syna Obywatelskiego  
 Przyim Jmiejn Drogi latie moje powinnowanie  
 Tych kilka wierzeń wazerych na wiaranie,  
 Jako od dawnego majomego Oficjalisty prywatnego  
 Od Klementa Piętruszewskiego  
 Na tych słowach meszyrenia konkluduje  
 Siobam najserdeczniej Patuje.

Florbaure 13/1868.









libl. Jag.

<sup>20</sup>  
Maie serce moje egzaltoway  
Ach, ach albo mi w sobie nadziej!

101

Piosenka!

Lubow dnia 19 <sup>1884</sup>  
1884.

<sup>7.</sup>  
Odxiewiczno luba nachyl ku mnie steroni  
Niesch chodź chwilki jeszcze powiesz na n twem lo  
Niesch je xrossz trami, niesch chodź raz ostatni  
Na wiosne usta stois caturz bratni.

Prz ostatni jeszcze przed smutną roz. toka  
Odxiewiczno luba obejm mnie swą ręką  
Ostrzyj śnieżną ręką, tyj ialeń i smutkiem  
Co me oczy ranią i nagdy do skutku.  
O bywaj mi zdrowa, Bog mi światkiem mojem  
Ze ci będzie wiosnem i na kawrze twojem  
Prz cię ciepłą chwilkę wnet is ste ukonczy  
A potem na kawrze niebo nas potonczy.

Lubow dnia 20

Cherwec 18

Niepowność!

<sup>1.</sup>  
Gdy ci niewidzę nie wdycham nie ptaczę  
Ku tracę myślow kudy is kobaczę  
Jednakie, gdy ci stugo nie oglądam  
Legoś mi braknie, kogos widzieć kadam  
I stisknac, sobie kadejże pytanie  
Czy to jest przygnani? — Czy to jest kochanie.

<sup>2.</sup>  
Gdy z oświó smutkami nie mogę ni raku  
W myśli, twójego odwrocie obraku  
Jednakie nieraz czuje mimozłeci  
Ze ona jest kawrze i iako mijetani namieci  
na sobie pow... stanie

Czy to jest przyjaźń? czy to jest kochanie  
3.

Curpiatem nie raz, nie myślałem wcale  
A bież przed tobą cęć wylewać iale  
I tak prawi ciębie nie pilnując drogi  
Sam nie pojmoję jak twoe i najis progi  
I cheję sobie adaję pyttanie  
Czy to jest przyjaźń? czy to jest kochanie,  
4.

Dla twego zdrowia, życia bym nie skąpił  
Do twoj spokojność do prekiel bym w stał  
Choć s'miałej rądy nie mam co sercu mojem  
Bym był dla ciebie zdrowiem i pokojem  
I nowu sobie powtarzam pyttanie  
Czy to jest przyjaźń? czy to jest kochanie.  
5.

Przedy potworzę rękę na me słonie  
Luba minie jakies spokojność ani omnie  
Włażie lekiem snem rakowicę życie  
I które mi głębi adaję pyttanie  
Czy to jest przyjaźń? czy to jest kochanie.  
6.

Przede dla ciebie te piósnkę składał,  
Wierzy dech memi ustami nie wdawał  
Pewien i diewiernia, sam iż nie postwregłem  
I kad wziętym myśli jak na rymy poligalem  
I na pomniatłem na końcu pyttanie  
Czy to jest przyjaźń? czy to jest kochanie

Łódź dnia 1 Paź. 1884.

1884.

Rok Polski - myśli z parnaffku

Wędzikijska, kotoka, szubienicznik, inoche,  
Stamaraonik gawęda, filut, rewerenda,  
Sardanapal, bozuar, intrygant, rozgar,  
Dijak, klasycyista, basatyk, psalmista.

Pod temi epitetami rozumiano: Mirosz 1<sup>ty</sup> pod-  
skarbowie - Stanisław ks. Sontatowski, wielki  
litewski, Dziakoniski nadworny litewski, Adam ks.

porciński wielki koronny, Paweł koronny wielki koronny  
Mirosz 2<sup>ty</sup>: morskawie - Mniszech wielki ko-  
ronny, Furkowski wielki litewski, Sawyński nadworny

koronny, Ignacy Potocki nadworny litewski i  
Mirosz 3<sup>ty</sup>: Kondezowie - Sapieha wielki litewski,  
Metachowski wielki koronny, ks. Sarnysz podkan-

clerzy koronny, Chryptowicz podkanclerzy litewski.  
Mirosz 4<sup>ty</sup>: hetmani - Branicki wielki koronny,  
oginiński wielki litewski, Tyshkiewicz polny litewski,  
Kewruski polny koronny.

W pasatkach występowały:  
ks. Trymas, o którym spiewano:

Siadła tuż przy tronie,  
w porożymu robocie,  
Bale duje, sam nie skure,  
Sytko na podłozie ptace!

M. W. Mniszech:

Piassi ma stabe  
Maja go za baby;  
Chociai laske w rsku nozi,  
Kudnaki spolekaja nie uprosi.

Mniszech mówi cicho, a głos jego był podobny  
do głosu stariej baby.

oginiński:

Miele mi cnot,  
kimony, jak lod,  
Z brylantami chodzi,  
Nie pomaga ani szkodzi.  
Talenty nie piana,  
Mina nie hetmana,  
Samouctwa bez miary  
I zna kogos, choc starzy.

Tyshkiewicz:

Nie patrz na poslawe,  
Mata, mi butowe;  
Amont niustanny  
A zawsze do parny

Chryptowicz:

Głosny minister: skryty,  
Rozum ma w księzach nabyty,  
Lez tak ukrywa rozum, i zlanie  
Ke iż w potrzebie sam nie dostanie.

Grodzki

Grochowski, wojewoda brański:  
Habsburg w herbie, groch w nazwisku,  
za pieniądze przesto w ryzku;  
Petrzezi na sądow tak wiele -  
Chwalicie Boga, Izrael!

Ojciec wojewody był wychowcą; za ofiarowanie  
królowi grube pieniądze, ordery i urzędy otrzymał.  
Perierski, kasztelan tukowski:

przy wistlanym moście -  
Trakcje choroby goście,  
Ku Sasa był kapitanem,  
Dziś ostatnim kasztelanem.

Ten plac kupił przy moście w Morsawie, wybu-  
dował na nim tarientki, przy których mogą do-  
waty się także niczadnie.

Bracia Sobolewscy - kasztelan i poseł:

Dwóch mamy prawodawców, jednego imienia,  
obydwom miło pachnie królewskol pieczeniem.  
Jeden ma wstęgi obie, a drugi pensowaz,  
Lecz obydważ uciwile porozu, suw głośno.

St. Matarkowski, marszałek sejmu:

Jest to gadka, choć nie bajka,  
Chodzi estowick, niby czarjka,  
Miowi dobit ze, lepiej oruje,  
Najlepiej wie... wywieruje.

Marszałek chodul bożkiem: na sejmie  
często uniewat wyrazu: wywierujeć się.

Kubliński, poseł inflancki:

Przuch i Justy - z maścem jedyn.

Łeb przesty - baje gada,  
Wymowa uciwajalla.  
Kradki talant na junaku...  
Chodzi po irtie, popławiajze pada,  
A w kaidziej mawie potaje Drymusa.

Trabellu ks. Crakowijjska:

Mówca, że polska uciwawo ma duszę,  
Goli dais głośny i stroi w korlasze;  
Chce, by się narod zapalut,  
Dla niej, i z nią, szalut.

Arzewuski:

Osoba wspaniała  
Lecz bustawa mała;  
Poring mu nieustanny  
Ale tyłka do paniny.

Sapichka:

Obojdu na los kraju  
Siedzi sobie w swym seraju.  
Orestat od drie mioseranois,  
Jak ten wzdzi panis? -

Krasiecki biskupi:

Ten nudny galant nigdy Msey nie miow  
Tyłka z damami sursum corda! i pierwa -

Wojewodina musiatawska:

Kraju to matka jidyna!  
Moria ma syna,  
Kroila kawone Taję,  
Gdy jej nie uie daje.

Wielki niedzieli - wielka jedna krótka chwila  
kalka gorakich nómuchow i te gorakich kalka  
Slynie tata morotow - Kratko sea na jawie  
O Ojczyźnie - miłości - o wierszu - o stawie  
Gardzi stota - i bra agnia, ktore hoc pomozit  
Oto rycie otowitka!

Droga strama, slycha

ktora leiat, aw przewozy aniat, gdy go stropit  
Bog z meba - droga mimna przepawic blizka  
ktora, Bog miodry miubem i punktem zarucit  
Droga ktora, wioda curosis i mirmiernej proseni  
Krowis i potem i brami wytkasli podrowia  
Oto droga ryzwato!

Toyz to myslicie

Ze warto kochac takie - takie marne rycie  
I ze warto wiod. trawow i czerpien tak wala  
Tę to, droga ryzwato ber konca - ber celu?  
Nim wyrod wasz wydaul, nim marne potajnicie  
Abym ryzt tak jak ryzt i kochat to rycie  
Poharicie mi chaj jeons dumne, wielkie sroce  
Caby ew nastarto w swiata poniewaz  
Caby nad wyzrod y, tudzie i spraw ich zawitoc  
Przeziosto rawnie pichit - lub aniotow mitoci  
Poharicie mi to sroce - ktoreby z rapratem  
Cata, rada, uowicia, powowieniem catem  
Wkocato co kholowet na tym wielkom serwie  
Cocholowet, Ojca, brata, siostry, matke, dniecie  
Kochante, prajjanita - lub to nasctatek  
Te proze was swiethiana, to najlepia z matek  
Ojczyzna! Fla poharicie, gzie mitoci ojczyzny  
Gdzie owoc tej mitoci? Wasz try - slony!  
Wj synowa ojczyzny z blinami i trami  
Nim skronie bohaterckie zwienoyie lancam  
Poharicie mi - poharicie, gzie potuga duery  
ktora z targa akowy - ktora jeta krowis  
ktora w barie niestomna, jak nam pichno gtoei  
Abrynie gory ptaerow a doliny wznosi  
Gdzie co wazy stargane - gzie skruerone jeta?  
Ciepliwaci i pohora! prawda wielka swista  
Ciepliwaci i pohora probija mi bioncy!  
Nim cieplimi, pohorami edajcie sie na lody  
Albo na waly Doria - ale nim mowierze  
W swiostoi waszej pohoroy i w wasze praiurze  
I w prawoi pomaraniewoi i w sity tiary  
Poharicie mi poharicie, choc uen ty wiary  
ktora minatyck wskruerone - medatrowy ch krowis  
Prze ktore, chromi krowis - przegto ajz, stepi!

Niechaj przyjaciel, którym straszna niewolę mrozu  
Do wronami bledami zastępił się owy  
Niech do równia powróci, co się z choroby  
Po przeciwnych stronach wyleczy niemożę  
Niechaj ci co w gnuśności patkali się w groby  
Nierodolnie jęże na przebieg twardego życia droga  
Niechaj się ci zamortychowatą - kiedy ich powoła  
Na sad strasny narodów - traba archaniosta  
Niechaj ci zamortychowatą, - o wtedy niewolę  
W smutną nocą pokory i wada paucy.  
Wj medkie i cyprowie - niech was. Bog wystuka  
Niech na was czyste tańce, pręcej swetera, ducha  
Niechaj ogień natężenia - ten żywy duch Boży  
Który ciodow nandra, który cudo tworzy  
Który królestwa, wnosi i wskreśla narody  
Niech ten ogień serc waszych przepłata body  
Niechaj słyskiem pierunów świat cały przelici  
Świeta, rozdział, dzień wielkich niech w ludziach roznieci  
A gdy zbytków niewolnik wyrzeknie się dumy  
Kiedy głępią przestaną walony na rozumy  
Kiedy głowy rozumne opuszczy ciemnota  
Kiedy mądrosce przestanie być choroba, złość  
A waga pokupności pobornosci i cnota  
Gdy dla dobra Bógom wyzackie samoluby  
Wyrzekną się ablowów korzytelnej rachuby  
Kiedy nakoniec w ludziach sumienie się zbudzi

Wtedy w kacham życie, neranuz, tudzi  
Acl wtedy more nawet z to, puscia, rord arta  
Jecowid, chwile, ciopnie i ryci tyto wanto



I notatek sp. ks. Biskupa Leporshiego /nauki iue Ostanowieniu i uprzedku  
konstytucyi Polskiej/.

A

Czem są dla narodów iudzijskie? Niemcy zechania sadne, nie szalona rozpacz,  
nie potwarz na smierc, zale do obywat, po grozki smiercne, procieta i dzirawca,  
ale sama niezawistosci sobie powiedziama, w obrazie zennym przedstawionu,  
dla rozciatku i nauki przy szternu pokoleniu odkazania; gdyz znajomo w tytko  
najniebezpieczna tego co bylo, moglaby Polki jesi nie napowrotk wywozai, to zennu  
i katowickiej zgaby w przyzwoici scali; albowiem na zennu prawda i tytko narodow  
iue, czyli catoj przyzwoicij scali, t. j., na wiadomosci historycznej, na tradycyi  
tego cemu byty, i cemu ty, a zatem, cemu by jemu mogz; i z temu to, pierwne  
palladium bytu uszycu w jemu tego, i z kazdemu narodowi iudzijskie, gdy byty dobre  
strutem.

B.

Wielki rozbiorewulski i rewolucyi. Rozbiorew Polki byty rozboj istny, ni-  
miej przywilejow, powinowoz narzycu wazardz traktatami i zennu  
nyci zennu do najniebezpiecznego gwałtu. Pytalo rewolucya od troni, na wszelkie  
prawa narodow i ludu, tak jak ta w Francyi, byla rewolucya, naproci i wko troni  
wi i towarzystwa niezawicem. Tam lud szal, tu królowie, nie dzirawo ty  
gdy muciadomprodic i z tego dzirawo obzpanie, i z nie zenna koniuznowi  
rozumnosc, ale jakos desperacya ludu do ofstetnicz dzirawo rozpaczy a szalicy-  
nosci wiodzie. Ima jakos szalicy fatalizmu. Ima zennu i zennu zennu.  
Nie ma wri cemu etatej myci. Abuzony cmiat moralny pyta Boga? gdy  
odarto w oczach jemu szalicy i kosciole. Pyta ohrile? widze je piwnicy i  
szalicy i zennu prawa. Szalicy i dzirawo norwego szalicy poriadania,  
czyli wriawoz? Widze, i zennu doty i zennu i zennu, zennu ni uszennu wali,  
i zennu zennu nie uszennu, ktora daje prawo moinicy szego. Maury kemu  
i zennu zennu i niubo? Ima dzirawo, gdy rewolucya zennu i zennu go dzirawo, i  
szalicy jedno szalicy zennu, to ceta, ktora tytko zennu zennu, i zennu i zennu  
szalna powaga i zennu. Nie ma wri w tym szalicy, prawdz moinicy:  
króla, szalicy, pokojn czyli bezpicepniatwa, tytko wri i zennu. Ma ni zennu  
i zennu ceta szalicy i zennu moinicy i zennu. Prawdz i zennu szalicy  
szalicy zennu utrymacy i zennu, i ni i zennu szalicy i zennu. Czy szalicy  
szalicy szalicy? Czy szalicy utrymacy i zennu? Czy szalicy zennu

narzecz obywateli? i samymi tronami? Do stawiarni do przysięgi, co-  
sion odpowiedzi. Monarchowie wplątani w łódź iść nie mogą, nastę-  
pnie po sobie coraz to nowe polityczne przedsięwzięcia; dajmyż im, czemu-  
śta moralna ludźmi się odbiega, a nie widzą, że wykopali sami te przepa-  
ści przed sobą, na którą patrzą, ale zdaje się okiem dostatecznie się nie zmi-  
nyli. Jest u nas jeszcze do zgody, ludźmi nie uważają, ale etate się spełnienia  
ostatecznej rozprawy, essentialnie tu stanowią wyjątko. Każda wiara ludźmi  
kazuje się wyjątkiem. Nie frakcji się dlatęgo, to co zdawało się, gdyż  
to nigdzie jeszcze do czego dobrego nie doprowadziło, a dopuszczają to patrzono  
na ukaranie wyrażenia tego, że wespół z nową jarmużką. Rewolucyjnie wszędzie  
były ukaraniem władzy, gdyżby to od swawoli wygórowała.

wydaniu Peabterra Putawskiego w pod-<sup>105</sup>  
liznie

Rękopisem pergaminowy składający z 312 kartek  
w 12<sup>tych</sup> pisany był w koniu XV<sup>tych</sup> lub w samym  
początku XVI<sup>tych</sup> wieku, nie wiadomo przez kogo  
i dla kogo. Z kilku stron, zamieszczonych na  
pierwszej stronie rękopisu, dowiadujemy  
się, że w r. 1533 był darowany bratu przez  
Jana Komorowskiego, może tego sa-  
meo, którego prace wydobyły między  
r. 1512 a 1579 w Krakowie Mozeby, że  
początek tegoż Jana Komorowskiego  
był pisany, chociaż nato dowodów niema  
my — na końcu rękopisu czytamy tylko  
słowa: „Nigdy we zdrowiu jest pisanie w wul-  
kij chorobie dokonane”. Dalej należy do XV<sup>tych</sup>  
nie są wiadome; mamy powody, mniemam, że  
dopiero w pierwszym połowie naszego wieku do-  
kładniej w ręce Józefa Łachyńskiego, to nigdzie  
o nim wzmianki niema, a wspomniany dopie-  
ro w rozprawie o cyprawo rymickiej było zasady  
prawo literackiej; polskiej str. 56; tak byda czytamy  
w kalendarzu 1808 a w Wilnie wyjął rękopis  
1809 r. Wporychu Peabterz przebywał do r. 1819  
bo w tym roku Łacha bibliotekę wraz z rękopisami  
odstąpił ks. Adamowi Czartory-  
skiemu znajdując się w Warszawie, teraz w  
Krakowie

Pod tymże nazwiskiem mamy jeden Peabterz  
od Łachyńskiego nazwany Peabterz królowej Jad-  
wigi — i tak był pierwszym z tego nazwiska.  
Dziś pomnik ten nazwany „Książka Karo-  
ki”; byda to imię niewiasty, doktorji rękopis ten  
był przynależny. Peabterz z XV w. zachowywany

w rękopisie w kłopotce S. Floriana pod Linum, na-  
zywanego „Pasterzem Florjanckim”, którym jest naj-  
miej • czołak miedzym od Pasterza Jadrzy

